



CORREIO DO POVO



JARAGUÁ DO SUL, 22 DE SETEMBRO DE 2004

[QUARTA-FEIRA]

Nº 4.976 | R\$ 1,25

APRESENTAÇÃO
Mannes lança oficialmente hoje à tarde o 'Plano 45'
 ■ PÁGINA 3

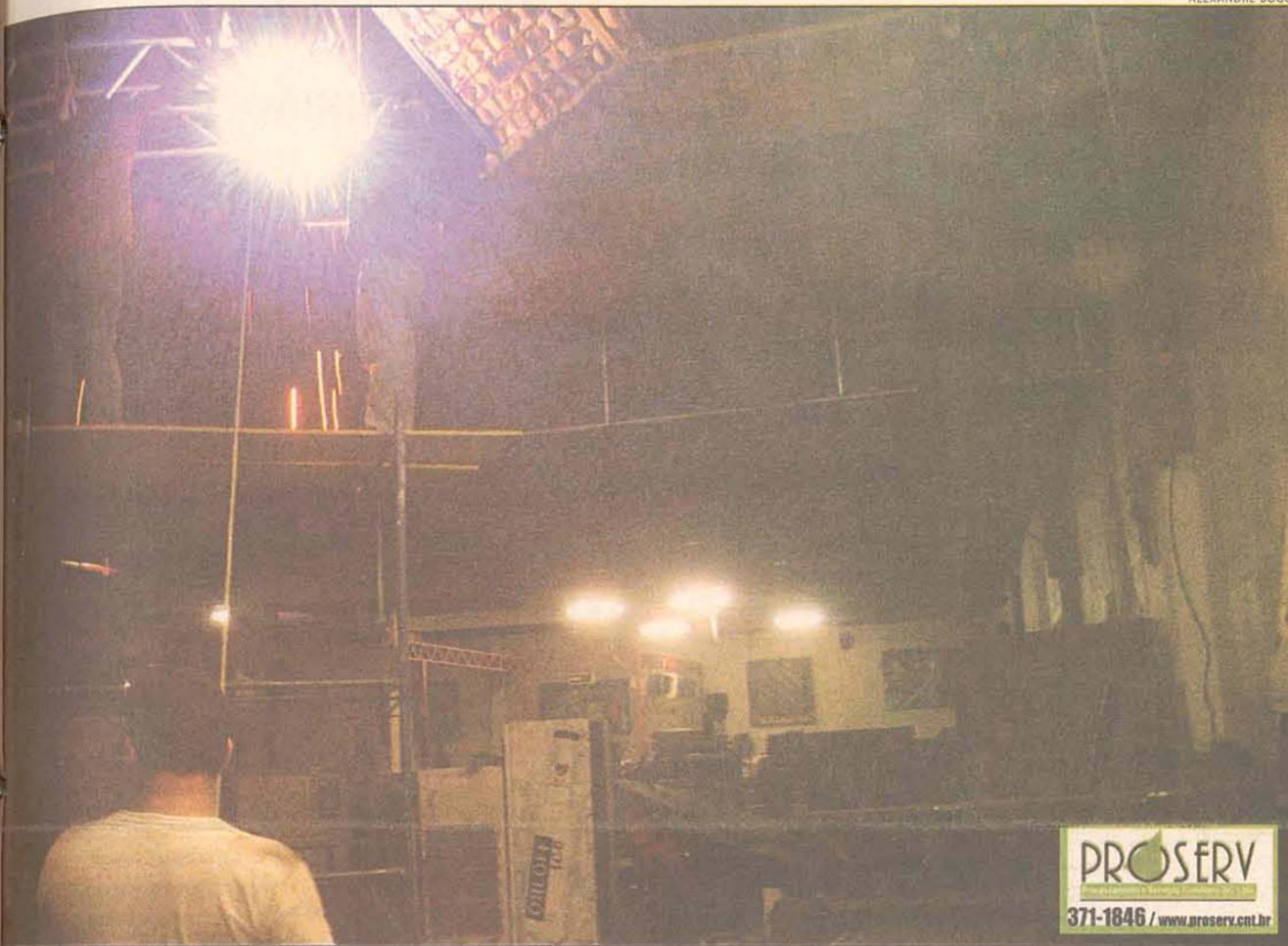


MARKETING
Donini, da Marisol, falou das estratégias usadas pela empresa
 ■ PÁGINA 4

Assine o CORREIO DO POVO
 por apenas **R\$ 15,90** por mês
371 1919 ligue já!
*Consulte sobre as diversas modalidades de assinatura e as práticas formas de pagamento.

INVESTIMENTO

ALEXANDRE BOGO



Espaço que era da casa noturna Big Bowling será ocupado pelas Lojas Americanas. Local está passando por reforma geral

Americanas assina contrato com Shopping Breithaupt

A população de Jaraguá do Sul vai ter mais um opção de compras a partir do dia 2 de dezembro, quando será inaugurada as Lojas Americanas. O empreendimento será instalado no Shopping Center Breithaupt no mesmo local que era ocupado pelo Big Bowling. O contrato foi assinado na sexta-feira

passada. De acordo com o superintendente de Shopping Breithaupt, Heine Withoeft, a negociação com a rede Americanas começou em maio e teve como pré-requisito pesquisa de mercado para medir o potencial de varejo do shopping e da cidade.
 ■ PÁGINA 4

AÇÃO

Dia da Árvore é comemorado com plantio de mudas nativas

Em torno de 300 alunos de seis escolas de Jaraguá do Sul plantaram 3,5 mil mudas de árvores frutíferas, na manhã de ontem, em comemoração ao Dia da Árvore. A reconstituição da mata ciliar, promovida pela Gerência de Meio Ambiente, abrangeu uma área de 10 mil metros quadrados, às margens do Rio Jaraguá, nos Bairros Ilha da Figueira e Centro, envolvendo propriedades públicas e particulares.
 ■ PÁGINA 5



ALEXANDRE BOGO

EMBATE

PT/PMDB aguardam sentença sobre impugnação de pesquisa

A coligação de Vicente Caropreso (PSDB) entrou com representação contra a pesquisa registrada pela aliança que tem Dionei da Silva (PT) como candidato a prefeito.

■ PÁGINA 3

DEPOIMENTO

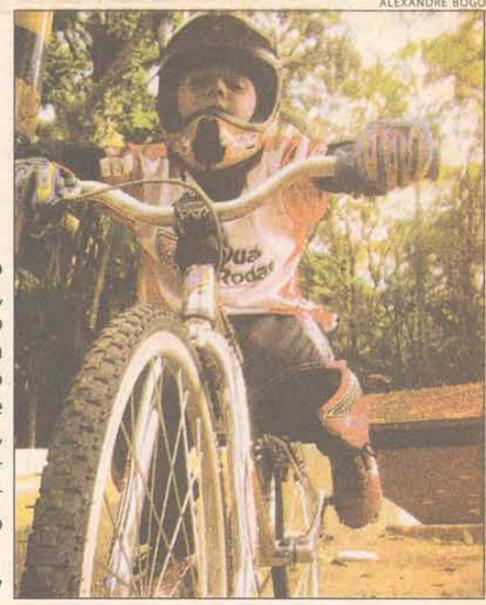
Comerciante tem outra versão para prisão em Massaranduba

■ PÁGINA 7

PROMESSA

Leonardo é um dos destaques da equipe de Bicycross de JS

ALEXANDRE BOGO



Competindo a dois anos, Leandro, de oito anos, já desponta no cenário estadual e nacional. Em 2003, foi o vice-campeão Sul-Brasileiro

■ PÁGINA 7

INDICADOR ECONÔMICO

	Compra	Venda	
• Cotação US\$			
Comercial	2,8729	2,8737	▲
Paralelo	3,0000	3,1000	▲
Turismo	2,8500	2,9900	■
• Cotação Euro			
	3,5261	3,5456	▲
• CUB	R\$: 800,14 (setembro)		
• Índices	Pontos	oscilação	
Bovespa	23.105	0,12%	▲
Dow Jones	10.244	0,39 %	▲
Nasdaq	1.921	0,69%	▲
• Poupança (%)	0,6669		

AGORA EM JARAGUÁ DO SUL A GASOLINA DA FORMULA 1, SÓ NO POSTO MIME DA BERNARDO DORNBUSCH
 Gasolina Petrobras **PODIUM** Milene

Cassuli Advogados Associados S/C
 OAB / SC 397/99
 (47) 371-7511
 Direito Trabalhista Empresarial

Duas Rodas Industrial
 O design do sabor
 www.duasrodas.com

Vestindo o corpo e a alma das pessoas
marisol s.a. 40 anos
 www.marisolsa.com.br

Jaraguá Informática
 Fone/Fax: (011) 471 275 - 4147
 Av. Marechal Deodoro da Fonseca, 1465 - CENTRO - Jaraguá do Sul - SC - CEP: 89257-100
 E-mail: vendas@jaraguainformatica.com.br

Sonhos e planos

Antes de classificar a proposta do presidente Lula de criar o "Fome Zero" no mundo como plano da retórica diplomática, é preciso atentar para a dimensão do projeto. Não é possível deixar de enxergar a necessidade de se implantar um programa de combate à fome no planeta que gasta bilhões de dólares todos os meses para sustentar guerras. Não se trata de defender o presidente Lula ou o seu governo, mas de incitar a reflexão acerca das contradições. Enquanto milhões de seres humanos são submetidos à miséria e a todo tipo de privações, uma parcela esbanja e patrocina os conflitos bélicos.

Não restam dúvidas que a iniciativa de liderar uma cruzada mundial contra a fome e a pobreza esconde desejos recônditos e

vaidades. Todavia, é preciso admitir que o presidente Lula teve a coragem de desafiar o mundo a provar sua capacidade de resolver um problema grave, mas de fácil solução. Bastam vontade e compromisso. A proposta já recebeu apoio do presidente francês, Jacques Chirac, do secretário-geral

► Vital para a segurança e a estabilidade do mundo, a justiça social deveria ser a linha mestra dos programas dos governos

da ONU, Kofi Annan, e de outros chefes de Estado como o presidente do Chile, Ricardo Escobar, e o primeiro-ministro espanhol Jose Luis Zapatero, o que é um bom começo.

No discurso de abertura da Assembléia da ONU, Lula condenou os aspectos negativos da globalização, o FMI e o formato que os Estados Unidos querem

para a Alca, afirmando que a "racionalidade da globalização não satisfaz o interesse das maiorias". Mesmo que o pano de fundo seja a tentativa de se manter em evidência na mídia global e de liderar o bloco dos desvalidos, não há como creditar à proposta a pecha da hipocrisia. Seria relegar

a tradição pacífica e solidária do Brasil e os vínculos do país com as nações pobres. O que se pretende é mobilizar cerca de 50 países para enfrentar a pobreza e a injustiça mundial.

Vital para a segurança e a estabilidade do mundo, a justiça social deveria ser a linha mestra dos programas dos governos. As divergências seriam de instru-

mentos e modelos. No entanto, mesmo admitindo um longo caminho para a efetivação do Fome Zero no planeta, é preciso reconhecer a importância da iniciativa para o resgate da dignidade de milhões de pessoas. A idéia foi lançada em solo fértil, o perigo reside nas pragas do egoísmo e da soberba de líderes mundiais que insistem na violência.

Ao repor a questão da pobreza e da injustiça social de volta ao centro das discussões internacionais, o presidente Lula fica com o mérito da iniciativa, mas as honras serão do Brasil. Em pleno século 21, não há mais espaços para resistências às lutas em favor da dignidade humana. Até porque, como disse o presidente a fome é um fenômeno economicamente irracional, politicamente inaceitável e eticamente vergonhoso.

FRASES

"Não levamos em conta a concorrência interna. Consideramos que a concorrência é benéfica para todo mundo".

► Heine Withoef, superintendente do Shopping Center Breithaupt justificando a chegada das Lojas Americanas ao shopping.

Mundo | Pessoas & Fatos

► AFGANISTÃO

Helicóptero dispara contra resistência

Seis afegãos morreram depois de um helicóptero artilhado dos Estados Unidos atirado contra eles no Sul do Afeganistão. O incidente, ocorrido terça-feira, aconteceu depois de os suspeitos terem disparado um foguete contra um helicóptero Black Hawk na província de Zabul. A aeronave não sofreu danos e os ocupantes escaparam ilesos.

Enquanto isso, dois soldados estadunidenses ficaram feridos quando uma explosão destruiu o veículo militar no qual viajavam por Zabul, um reduto da milícia fundamentalista islâmica Talibã no Sul do Afeganistão. (AE)

► INGLATERRA

Embaixador britânico critica George Bush

O embaixador da Grã-Bretanha na Itália, Ivor Roberts, teria dito num encontro fechado que o presidente dos Estados Unidos, George W. Bush, é o "melhor recrutador" para a Al-Qaeda. A Secretaria do Exterior da Grã-Bretanha distanciou-se das supostas afirmações do diplomata. "Não comentaremos declarações supostamente feitas por Sir Ivor Roberts, apenas dizemos que elas não representam a política do governo britânico", afirmou.

O jornal Corriere Della Sera publicou as declarações ditas por Roberts numa conferência sobre terrorismo. "George W. Bush é o melhor sargento recrutador da Al-Qaeda". (AE)

► IRAQUE

Mais dois marines são mortos em Bagdá

Dois fuzileiros navais dos Estados Unidos foram mortos em distintos ataques a Oeste de Bagdá. Um dos marines foi morto em ação ontem, enquanto o segundo morreu de ferimentos sofridos em um ataque anterior. Os dois pertenciam à 1ª Força Expedicionária, baseada nos arredores da cidade sunita de Faluja. Com a morte dos dois militares, sube para 1.037 o número de soldados estadunidenses mortos no Iraque desde o início da guerra.

O segundo refém dos Estados Unidos seqüestrado em Bagdá foi decapitado ontem pelo grupo de Abu Musab Al-Zarqawi, vinculado a Al-Qaeda. (AE)

► IRAQUE

Explosão fere quatro soldados dos EUA

A violência continuou implacável ontem no Iraque. Um carro-bomba explodiu na rodovia que leva ao aeroporto de Bagdá na passagem de um comboio militar dos Estados Unidos, ferindo quatro soldados e destruindo o veículo blindado. Nove carros civis também foram destruídos na explosão. Aviões de combate dos Estados Unidos bombardearam ontem ruas do Bairro Bagdali de Sadr City, palco de intensos combates entre tropas americanas e combatentes leais ao clérigo rebelde xiita Muqtada al-Sadr. (AE)

► ISRAEL

Colonos entram com processo contra Sharon

O primeiro-ministro de Israel, Ariel Sharon, garantiu a resistentes adversários dentro de seu próprio partido que implementará um plano unilateral que prevê a retirada israelense de toda a Faixa de Gaza. Ao mesmo tempo, colonos judeus rebeldes contra a proposta entraram com um processo na Justiça para contestar o pagamento adiantado de indenizações a famílias que abandonarem voluntariamente os 21 assentamentos.

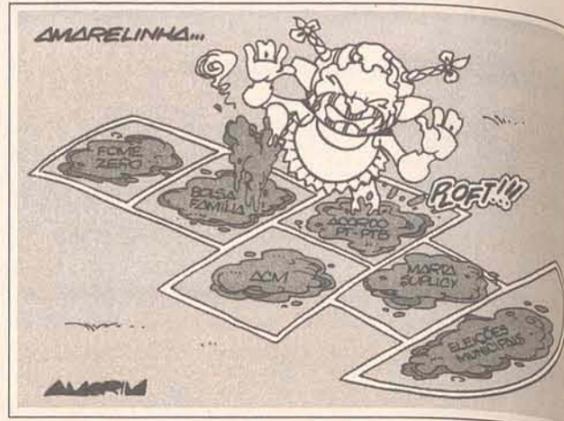
A simples menção do termo "plano de desengajamento" durante uma convenção do conservador Partido Likud rendeu a Sharon minutos consecutivos de vaias ontem. (AE)

► SÍRIA

Começa a retirada das tropas de Beirute

Forças sírias iniciaram ontem o desmantelamento de bases ao Sul e ao Norte de Beirute antes se reagruparem para reposicionamento no Vale do Bekaa. A medida vem à tona apenas três semanas depois de o Conselho de Segurança da Organização das Nações Unidas ter adotado uma resolução exigindo a retirada de todas as tropas sírias atualmente posicionadas no Líbano. De acordo com fontes militares libanesas, mais de três mil de um total de 17 mil soldados posicionados nos arredores de Beirute foram enviados para a outras regiões do Líbano. (AE)

AMORIM



SUA OPINIÃO

Como escolher seu candidato

Mário Eugênio Saturno*

Desde os tempos em que eu participava da Pastoral da Juventude aprendi que a solução dos graves problemas de nossa sociedade passa pelos políticos. Qualquer outra solução não passa de paliativo. Assim sendo, devemos refletir bastante e participar.

Antes, vamos observar alguns detalhes da lei. O leitor-eleitor sabe que por dois votos um partido ou coligação pode fazer dois vereadores ou não fazer nenhum? Pois é! Essa lei maluca que temos distribui as vagas segundo um coeficiente eleitoral.

Isso significa, por exemplo, em uma cidade cujo coeficiente seja 5.000 votos, uma coligação que receba 4.999 votos não elege nenhum vereador, já uma que faça 5.001 votos, pode fazer dois, ou seja, 5.000 votos para o primeiro vereador e apenas um voto para o segundo vereador. Acho que um caso extremo desse jamais aconteceu no Brasil, mas é possível. É preciso corrigir essa distorção da justiça. Ao menos para a próxima eleição.

Outro absurdo, que pode ser facilmente corrigido pela Justiça Eleitoral, é o voto de legenda. Observe e acompanhe esse tipo de voto. O leitor poderá observar que os candidatos ao cargo majoritário, no caso, prefeito, "puxa" votos de legenda, ou seja, o povão erra e o voto é contado para o partido do candidato a prefeito. Acho que quem quer votar em legenda deveria votar nos cinco números, talvez tudo zero no final.

Quanto aos candidatos, siga o óbvio, que sejam dedicados ao próximo e à comunidade mas também sejam inteligentes e honestos, porém não basta que sejam pessoas honestas, é preciso que tenham organização, que sejam viáveis. E que estejam sensibilizado com os problemas sociais, que represente os interesses dos cristãos.

E que os candidatos ao executivo, como prefeito, tenham comprovadamente uma larga experiência administrativa. Chega de eleger professores, médicos, artistas, ou qualquer outro gênio que nunca tenha gerenciado algum empreendimento compatível. Se alguém almeja ser um "gerente" que conquiste por méritos e não enganando o pobre desesperado do povo.

Quem acredita somente em caridade e fazer bem ao próximo vive uma ilusão sem limites. É preciso que os cristãos se organizem para resolver os problemas atuais de nossa sociedade. Não podemos mais excluir de nosso dicionário palavras como saúde, desemprego, segurança, educação, habitação, menor abandonado, transporte, corrupção.

*Tecnologista Sênior da Divisão de Sistemas Espaciais do Instituto Nacional de Pesquisas Espaciais (INPE), Professor do Instituto Municipal de Ensino Superior de Catanduva (www.fafica.br) e congregado mariano. (Email: saturno@dea.inpe.br)

Os textos para esta coluna devem ter, no máximo, 35 linhas, de corpo 12, fonte Times New Roman. O Jornal Correio do Povo se reserva o direito de fazer os cortes exigidos para adequar os textos ao espaço, bem como as correções ortográficas e gramaticais necessárias.

MOSAICO

MAURÍLIO DE CARVALHO

► Bomba

A mais explosiva fofoca política do momento é de que a coordenação de uma das alianças que disputa a Prefeitura de Jaraguá do Sul prepara uma armadilha para comprometer os adversários com a Justiça Eleitoral. A idéia, segundo fontes, é utilizar mecanismos que comprovem ilegalidades eleitorais – como compra de votos ou abuso do poder econômico – recheados com material de propaganda dos adversários. A safadeza, disfarçada de criatividade, superou todas as expectativas.

► Falha nossa

Leitores atentos chamaram a atenção para a falta de informação sobre os candidatos e prefeitos da região. Lembraram que na matéria do debate promovido no sábado, pela RBN, os candidatos não foram identificados. É verdade! O jornal dá a mão à palmatória e reconhece a falha. Aproveita para agradecer os leitores e para tentar resgatar a informação. Em tempo: Dávio Leo (PFL) é o atual prefeito de Massaranduba e candidato à reeleição, Odenir Deretti (PP) e Giovanni Tonet (PT) são candidatos a prefeito pela mesma cidade.

► Debate

O Diretório Central dos Estudantes da Unerj (Centro Universitário de Jaraguá do Sul) promove hoje, a partir das 19 horas, no auditório da universidade, debate entre os candidatos a prefeito. Será o quinto entre os prefeituráveis do município. Um importante recorde com a presença de todos os postulantes, já que nas eleições anteriores, além de não ter tido tantos, sempre um dos candidatos não comparecia. Dionei da Silva (PT), Moacir Bertoldi (PL) e Vicente Caropreso (PSDB) confirmaram presença.

► Birra

Está cada vez mais acirrada a briga entre o Sinsep (Sindicato dos Servidores Municipais) e o governo municipal. O que era apenas divergência ideológica, aos poucos foi se tornando uma disputa política entre o prefeito Irineu Pasold (PSDB) e a diretoria da entidade sindical. Os ânimos foram se exaltando à medida que aumentavam as críticas mútuas. Mas o caldo entornou de vez com a confusão no Issem (Instituto de Seguridade dos Servidores Municipais). Agora, o prefeito promete processar o Sinsep em função do último boletim.

► Motivo

A deputada Federal Iara Bernardi (PT-SP), vice-presidente da Comissão do Ano da Mulher, acredita que a pouca participação das mulheres na política partidária se deve à falta de recursos e de incentivo às candidaturas femininas. Apesar do crescimento de candidaturas de mulheres para vereadoras este ano, 22,14% contra os 19,14% da eleição de 2002, desde 1996 nenhum dos 27 partidos atingiu a cota mínima de 30% de candidaturas delas, estabelecida pela Justiça Eleitoral.

Mannes lança oficialmente o "Plano 45" hoje à tarde

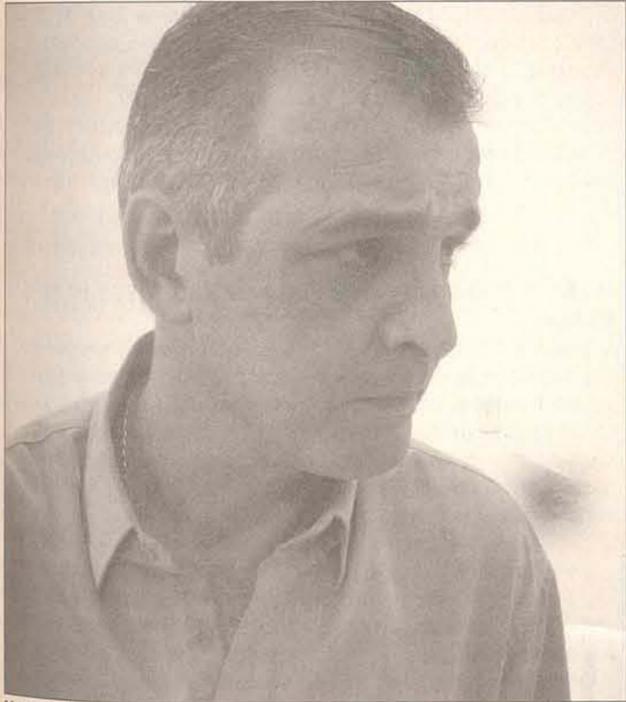
GUARAMIRIM — A coligação "Por amor a Guaramirim", que tem Luiz Carlos Mannes (PSDB) como candidato a prefeito, vai lançar oficialmente o plano de governo hoje à tarde, às 14h30, no Fórum da Comarca da cidade. O "Plano 45" propõe uma administração integrada, envolvendo todas as secretarias, com intuito de tornar a educação, saúde e segurança pública os pilares que formar a base do desenvolvimento socioeconômico do município. Os coordenadores de campanha destacam que os projetos incluídos no plano foram selecionados depois de ouvir as reivindicações da população sobre melhorias.

"Segurança para nós tem como princípio básico a educação. Não se restringe a policiamento ostensivo nas ruas, mas ter os filhos na creche e na escola para

podermos trabalhar com tranquilidade", avalia Mannes, acrescentando que se trata também de apoio e proteção ao adolescente à criança e à mulher, geração de emprego e renda, oportunizar formas de aquisição da casa própria, além de disponibilizar energia elétrica e água. "Estes pontos entre tantos outros que contribuem para a verdadeira segurança de uma comunidade", considera.

O candidato a prefeito enfatiza que Guaramirim precisa de renovação na administração pública, de "um choque de competência para poder atingir um nível de desenvolvimento social e econômico forte". O tucano assegura que, se eleito, trabalhará de forma participativa com os conselhos, sindicatos, entidades e com a população em geral.

ARQUIVO/ALEXANDRE BOGO



Mannes: "Segurança para nós tem como princípio básico a educação"

DISPUTA

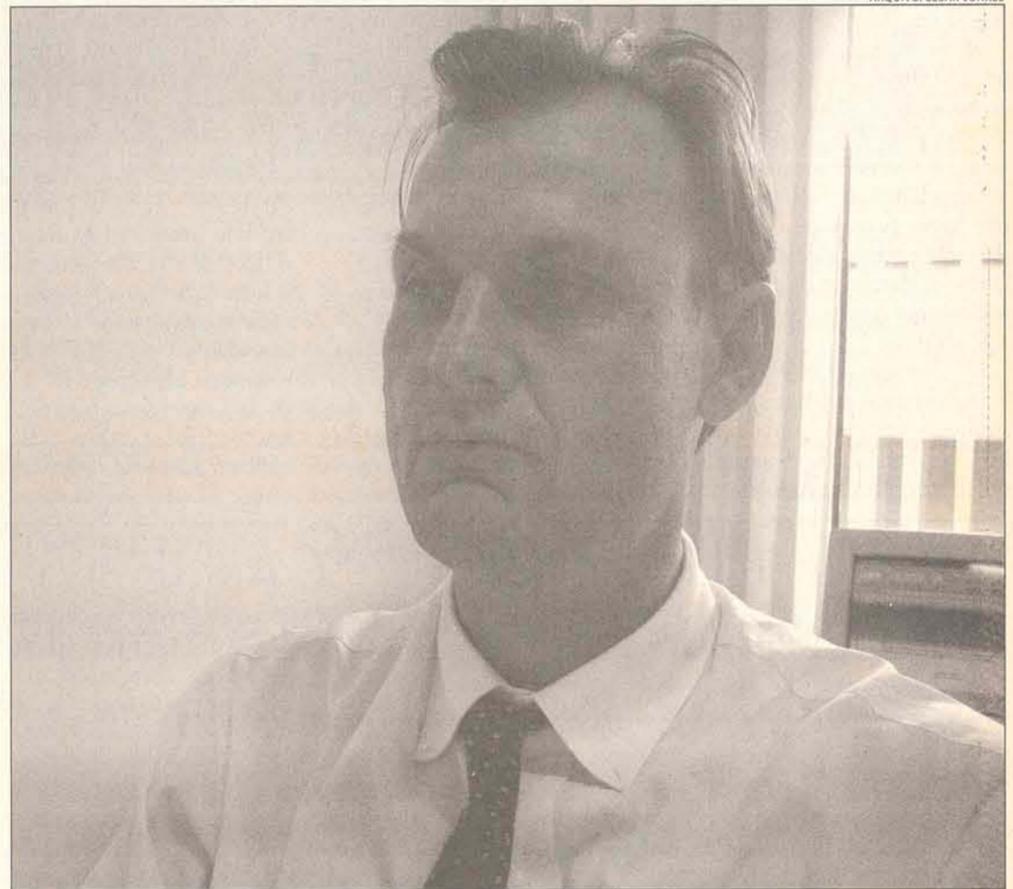
Adversários tentam impugnar pesquisa da aliança PT/PMDB

FABIANE RIBAS

► Justiça Eleitoral vai avaliar se a pesquisa apresenta irregularidades

JARAGUÁ DO SUL — A coligação "Jaraguá para todos", que tem o deputado estadual Dionei da Silva (PT) como candidato a prefeito, está aguardando decisão da Justiça Eleitoral sobre a pesquisa que registrou na semana passada. A aliança "Jaraguá no rumo certo", encabeçada pelo ex-deputado federal Vicente Caropreso (PSDB) como cabeça de chapa, entrou com uma representação contra a pesquisa de intenção de votos feita pelos adversários, por considerarem haver irregularidades no trabalho. Assim que a juíza eleitoral Quitéria Tamanini Vieira Pérez julgar o caso, se for indeferida a acusação, a pesquisa será divulgada na imprensa.

O assessor jurídico da coligação PSDB/PFL/PP/PV, Leonel Floriani, destaca que a ação foi fundamentada com irregularidades que contrariam as normas apresentadas na Resolução 21576, da Lei Eleitoral. "Eles não atendem às exigências previstas no requerimento que dita sobre registro e publicação de



ARQUIVO/CESAR JUNKES

Para Floriani, adversários não cumpriram com as exigências da Lei

pesquisa", diz, apontando erro na margem de confiança da enquête, não havia sistema de conferência dos dados coletados, nem assinatura do estatístico responsável. "Também não foi um instituto que efetuou este trabalho, mas uma empresa de Itajaí, ligada ao ramo imobiliário, com nome fantasia de Ten-

dência", denuncia.

Segundo o Floriani, o resultado da pesquisa que está sendo julgada revela números diferentes dos publicados pela aliança de Caropreso. "Mas não dá pra confiar porque eles não cumpriram com a Lei", critica.

O assessor de Imprensa da coligação de Dionei, Edson

Junkes, informa que a pesquisa está correta e que a coligação está confiante na decisão da juíza. "Assim que acabar a pendência judicial, se indeferida, vamos publicar os números à população", comunica, acrescentando que, independente da sentença, outra pesquisa foi concluída e será apresentada na próxima semana.

Estravio de Documentos

Wallmund Pasold & Cia Ltda ME, CNPJ/MF: 76.322.742/0001-03, I.E.: 250.900.238, estabelecida em Massaranduba/SC, à Rua Patrimônio, 590 - Centro, comunica que foram extraviados os blocos de Notas Fiscais conforme segue:

DOC.FISC.MOD/SÉRIE/SUBSÉRIE:	NUMERAÇÃO	USADOS?
NF / AQUISIÇÃO	000.001 à 000.050	NÃO
NF / AQUISIÇÃO	000.151 à 000.200	SIM
NF / AQUISIÇÃO	000.251 à 000.300	NÃO
NF / SAÍDA / A/1	000.151 à 000.200	SIM
NF / SAÍDA / A/1	000.201 à 000.250	SIM
NF / SAÍDA / A/1	000.301 à 000.350	SIM
NF / ENTRADA / E/1	000.026 à 000.050	SIM
NF / ENTRADA / E/1	000.076 à 000.100	SIM
NF / SAÍDA / A/1	000.501 à 000.550	SIM
NF / SAÍDA / A/1	000.651 à 000.700	SIM
NF / SAÍDA / A/1	000.701 à 000.750	SIM
NF / ENTRADA / E/1	000.301 à 000.350	SIM
NF / SAÍDA / A/1	000.801 à 000.850	SIM

A empresa não se responsabiliza por danos que por ventura venham a causar na praça.
Massaranduba/SC, 21 de Setembro de 2004

Câmara aprova prorrogação do Refis em segunda votação

JARAGUÁ DO SUL — O projeto de lei do vereador Ivo Petras Konell (PMDB), que prorroga em 180 dias o prazo de adesão ao Refis Municipal (Programa de Recuperação Fiscal) foi aprovado em segunda votação durante a sessão ordinária da Câmara de Vereadores, na segunda-feira. O projeto, que estabelece o primeiro dia útil de exercício de 2005 como data de adesão ao programa e estende o benefício às pessoas físicas, recebeu uma emenda modificativa, tornando isento o pagamento dos juros de moratória.

A proposta institui ainda o

parcelamento dos débitos em até 120 meses, juros de 0,5% ao mês e isenção de multas. A lei começa vigorar depois de aprovada pelo Executivo e publicada. O Refis de Jaraguá do Sul entrou em vigor esse ano e promove a regularização dos créditos do município decorrentes de débitos de pessoas físicas e jurídicas gerados até 31 de dezembro de 2003.

Outros dois projetos foram aprovados, autorizando abertura de crédito suplementar no valor de R\$ 5,3 mil para o Froagro (Fundo Municipal de Incentivo ao Desenvolvimento Rural), e, conforme indicação de Vitório

Altair Lazzaris (PP), mudança do registro das ruas 1007, 1008, 1009 e 1010, respectivamente para Ricardo Roeder, Paulina Spiess Roeder, Gerhard Roeder e Heinz Roeder.

INDICAÇÕES — O vereador Orlando Gilberto Gonçalves (PP) solicitou implantação de área de lazer com campo de futebol de areia e parque infantil, na Rua Campo Alegre, no bairro Ilha da Figueira. O parlamentar Eugenio Moretti Garcia (PSDB) solicitou instalação de iluminação pública em um trecho da estrada JGS 467, no bairro Rio da Luz/Tifa Rapa.

FATOS

• A vereadora Maristela Menel (PFL) solicita implantação de boca-de-lobo na Rua Bernardo Dornbusch, próximo ao cruzamento em desnível com a linha férrea.

• Segundo a vereadora, no local indicado acumula água da chuva, que aumenta o risco de acidentes de trânsito.

EXPANSÃO

Americanas vai se instalar no shopping em dezembro

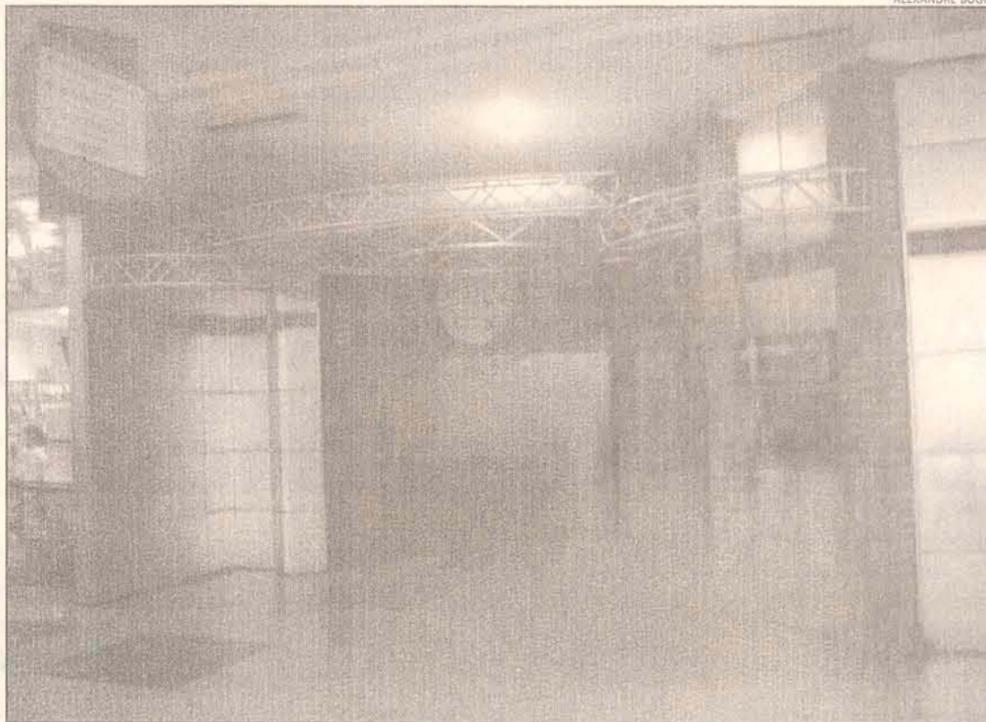
MARIA HELENA DE MORAES

▶ Lojas ocuparão o espaço onde funcionava o Big Bowling

JARAGUÁ DO SUL - A Rede Lojas Americanas instala-se no segundo piso do Shopping Center Breithaupt no dia 2 de dezembro. O contrato foi assinado na sexta-feira da semana passada, mas o valor da transação na foi revelado. O superintendente do shopping, Heine Withoef, informou que a negociação teve início em maio e que o investimento inicial da rede é de R\$ 2,4 milhões.

As Americanas funcionarão no mesmo local onde funcionava a casa noturna Big Bowling, numa área de 1,4 mil metro quadrado. O superintendente salienta que a oferta foi feita pela diretoria do shopping. "Eles fizeram pesquisa de mercado para medir o potencial de varejo da cidade e do shopping e chagaram a conclusão que o negócio é viável", explica Withoef.

Na avaliação do superintendente, a instalação das Americanas não interfere no desempenho das outras lojas instaladas no shopping, mas admite que a concorrência será



ALEXANDRE BOGO

Contrato foi assinado sexta-feira da semana passada. Lojas Americanas se instala no 2º piso do Shopping especialmente com o hipermercado.

"Não foi levado em conta a concorrência. O que importa é a novidade. A concorrência é benéfica", ensina o superintendente. Segundo ele, a intenção do shopping é oferecer mais uma opção ao consumidor jaraguense e, nesse sentido, contaram com o grande poder de ancoragem das Americanas, que deve atrair um

público novo e em maior volume.

Ainda de acordo com o superintendente, as Lojas Americanas tem público em todas as camadas sociais. Withoef argumenta que o Shopping Center Breithaupt chegou no seu ponto de maturação e percebeu a necessidade de melhorar a área de varejo. O shopping Center Breithaupt

completa cinco anos no dia cinco de novembro e atualmente está com 100% de seu espaço disponível ocupado por 66 lojas, contando com as Americanas. "A partir do ano que vem, vamos pensar na expansão do shopping, que pode acontecer através de redimensionamento do espaço ou acréscimo de área", adianta o superintendente.

Secretário de Estado fala sobre atuação do governo

ALEXANDRE BOGO



Secretário de Estado falou sobre a modernização da gestão pública

JARAGUÁ DO SUL - A modernização da gestão pública é um dos pontos fortes do atual governo do Estado. A afirmação é do secretário de Estado de Planejamento, Orçamento e Gestão, Armando Hess de Souza. Ele esteve em Jaraguá do Sul na segunda-feira para participar da reunião semanal da Acijis (Associação Comercial e Industrial de Jaraguá do Sul). Na avaliação do secretário, o grande legado que o governo de Luiz Henrique vai deixar para a população de Santa Catarina é o pilar do desenvolvimento regional.

O secretário usa como exemplo desse desenvolvimento regional a implantação das Secretarias de

Desenvolvimento Regional, implantadas em 29 regiões do Estado de Santa Catarina. "A descentralização administrativa com a implantação das SDRs são as propulsoras desse processo", ressaltou o secretário, que qualificou a descentralização do Estado como uma revolução sócio-política.

Ainda de acordo com o secretário, o grande desafio do Estado é melhorar a realidade de muitas regiões que têm perdido população, enquanto que cidades do litoral e leste sofrem feito contrário, acolhendo também problemas de migração. Reclamou, contudo, da falta de investimentos em infra-estrutura por parte do governo federal.

Cases de sucesso marcam 4ª Semana da Comunicação

JARAGUÁ DO SUL - De acordo com a diretora de Planejamento da CMC Comunicação e Marketing, Nádia Kessler, apenas 10% das empresas investem em marketing corporativo, o que, segundo ela, é um erro, pois em ano começam a aparecer os resultados financeiros. Nádia foi uma das palestrantes da primeira noite da 4ª Semana da Comunicação, que começou na segunda-feira, na Acijis, e prossegue até quinta-feira desta semana. Nádia falou Identidade Corporativa aos cerca de 300 participantes do evento. Na avaliação de Nádia, as marcas são entidades que têm vida própria e a

luta pelo posicionamento de marketing é "tarefa difícil, mas vale a pena".

O diretor de Marketing da Marisol, Giuliano Donini falou sobre as estratégias usadas pela empresa para manter a marca Lilica Ripilica em destaque nacional. Entre as ações de sucesso, Donini salientou a ligação com o público e o canal de distribuição da marca, citando como exemplo a rede de franquias e o Clube de Relacionamentos, com 124 mil sócios. Também na primeira noite palestrou o presidente da Bretzke, Guido Bretzke, que falou sobre o trabalho realizado para firmar a marca Muky no mercado nacional e internacional.

RAPHAEL GÜNTHER



Nádia: "apenas 10% das empresas investem em marketing corporativo"

ComEx



POR RANDAL GOMES

▶ Perspectivas para a relação Brasil - Argentina

Desde os primeiros arranjos para o Mercosul, trajeto iniciado pelos governos Sarney e Alfonsín, Brasil e Argentina buscaram irregularmente seus interesses no comércio bilateral. A aliança já esteve ancorada em melhores bases, padecendo continuamente de políticas continuadas para o corpo empresarial nos dois países. O comércio, que já chegou a patamares de US\$ 14 bi no biênio 1996/1997, deve fechar 2004 com um número por volta de US\$ 11 bi, número significativamente melhor que os US\$ 8 bi de 2002, auge da crise argentina.

É importante também notar que as ligações entre os dois países ocorreram sempre em um nível mais estatal. A comunidade empresarial dos dois países tem visto antes problemas e defeitos da relação, que seus potenciais resultados. A sociedade como um todo tem se concentrado em problemas desimportantes como futebol e largura das bitolas ferroviárias. Há antes um foco carnavalesco, "contado por", que efetivamente algo real e contemporâneo.

Cabe notar que tanto Brasil, quanto Argentina, hesitam em assumir uma identidade latino-americana. Se ambos a estão assumindo - e as últimas décadas têm demonstrado isto - é mais em consequência de não terem atingido suas aspirações como potências. No caso do Brasil, entre outros motivos, por falar o português numa América do Sul hispânica e no caso da Argentina, por se sentir muito mais ligada à Europa, que aos seus vizinhos de continente.

Apesar de todos os problemas que ocorrem - e que gerariam um artigo extremamente longo - é importante notar que já há uma articulação das pequenas e médias empresas (notadamente as situadas no Sul e Sudeste do Brasil) para conhecer este parceiro potencial e com ele iniciar o conhecimento dos processos de comércio exterior. Se efetivamente estas iniciativas derem resultado, acredito que haverá um trabalho excelente para a consolidação efetiva do Cone Sul como um pólo comercial e industrial integrado. Mas sem arregaçar as mangas, colocar uma pasta embaixo do braço e pegar um avião, nada feito...

BRASIL EXPORTA PEIXE PARA SUIÇA

O Brasil embarca nesta semana o primeiro lote de 7,5 toneladas do peixe 'pintado' cultivado em nosso território. A exportação é resultado de ações específicas da Secretaria Especial de Aquicultura e Pesca (Seap), na promoção do pescado brasileiro no exterior. Na Suíça, o pintado será distribuído na forma de filé para as principais cidades do País.

JAPÃO É O SEXTO FORNECEDOR DE PRODUTOS PARA O BRASIL

O Japão é o oitavo país de destino de produtos brasileiros em 2004 e o sexto fornecedor de produtos para o Brasil, segundo o MDIC. No período, foram exportados quase US\$ 2 bi, com crescimento de 18,33% em relação ao mesmo período do ano passado. A participação das vendas brasileiras para o Japão representou 2,89% do volume de todas as exportações brasileiras.

OMC AUTORIZA BRASIL A RETALIAR PRODUTOS AMERICANOS

A Organização Mundial do Comércio autorizou Brasil, União Européia, México, Canadá, Japão, Chile, Coreia do Sul e Índia a retaliarem em US\$ 150 milhões, produtos norte-americanos. A medida foi tomada em função de ações de anti-dumping aplicadas pelos norte-americanos e consideradas ilegais pelo organismo. O Brasil, que teve prejuízo de US\$ 10 milhões em função da conduta dos EUA, poderá impor sanções de US\$ 7,2 milhões contra os produtos norte-americanos.

Sua opinião é muito importante para nós. Encaminhe suas dúvidas, sugestões e críticas para nosso e-mail cambra@portalcambra.com.br.

Randal Gomes é Diretor-Executivo da CAMBRA e Professor do Curso de Comércio Exterior do Centro Universitário de Jaraguá do Sul.
e-mail: randal@portalcambra.com.br

ENVOLVIMENTO

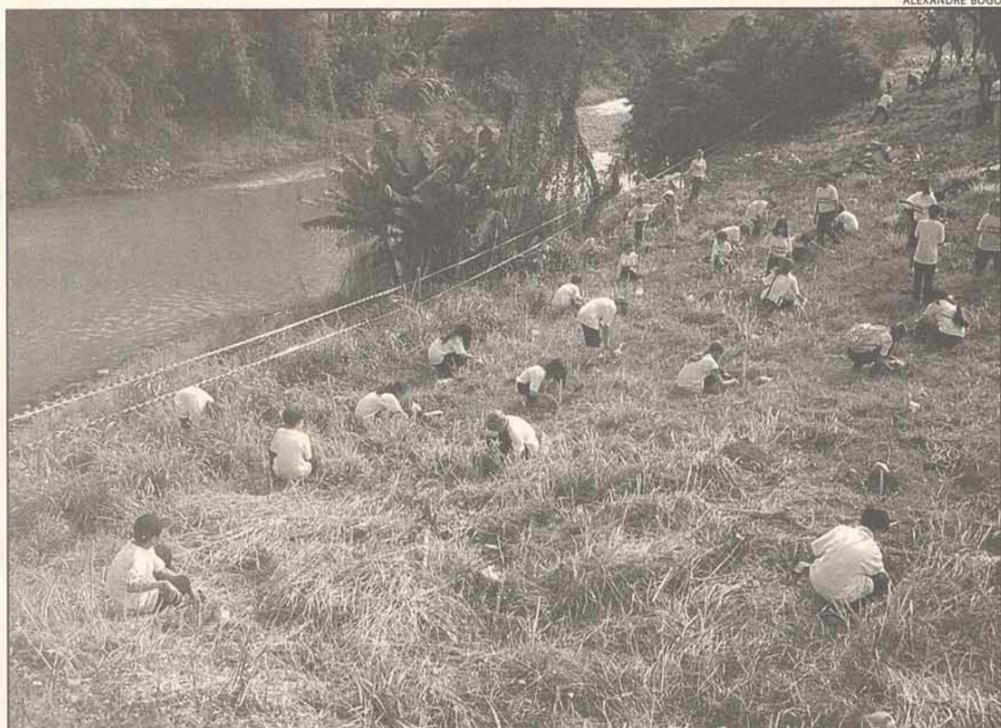
Alunos plantam 3,5 mil mudas às margens do Rio Jaraguá

CAROLINA TOMASELLI

► Ação comemorativa ao Dia da Árvore envolveu cerca de 300 estudantes

JARAGUÁ DO SUL – Aproximadamente 3,5 mil mudas de árvores foram plantadas às margens do Rio Jaraguá, nos Bairros Ilha da Figueira e Centro, em comemoração ao Dia da Árvore, celebrado ontem. A ação, promovida pela Gerência de Meio Ambiente e intitulada “Árvores de Jaraguá”, envolveu em torno de 300 alunos de 5ª e 6ª séries das escolas municipais Waldemar Schmitz e Jonas Alves, as estaduais Valdete Piazeria, Holando Marcelino Gonçalves e Lília Ayroso Oechsler e as particulares São Luís e Canguru, situadas próximas à área recuperada.

Durante cerca de duas horas, os estudantes, bastante entusiasmados, fizeram o plantio de mudas de araçá, aroeira, canelinha, ipê e baga de macaco, entre outras árvores frutíferas, para atrair aves e outros animais para o local futuramente. “Vai ajudar muito para não dar assoreamento no rio, que está muito poluído”, analisa a estudante do Homago, Aline Giovannella.



Alunos foram distribuídos ao longo das margens do Rio Jaraguá para fazer o plantio

Para realizar o plantio corretamente, os alunos receberam orientação e auxílio de técnicos de Meio Ambiente da Prefeitura, que ficaram responsáveis pela recuperação da mata ciliar nos locais considerados de risco. “Foi recuperada uma área de 10 mil metros quadrados em imóveis públicos e também particulares, que cederam suas terras numa atitude

louvável”, avalia o gerente de Meio Ambiente, Robin Pasold.

Ainda na solenidade de abertura, que precedeu o plantio **ÁRVORES DE JARAGUÁ** – Como parte do Projeto “Árvores de Jaraguá”, a Prefeitura também vai distribuir em todas as escolas do município um cartaz com doze árvores nativas e exóticas que, além

do nome popular, informa o nome científico, a origem, os frutos e flores, além das características das árvores.

Freqüentemente utilizadas na arborização de ruas e praças da cidade, as espécies que constam do cartaz são a quaresmeira, ipê roxo e amarelo, pau-brasil, extremosa, pau-de-ferro, ficus, figueira, flamboyant, pata de vaca, sibipuruna e ligustro.

Alunas do Senai expõem peças

JARAGUÁ DO SUL – Conjunto de agasalhos, blusas, saias, calças e vestidos são algumas das peças de roupas que estão expostas no Senai da cidade até a próxima sexta-feira. Os modelos foram desenvolvidos pelas alunas de aprendizagem do curso de Confeção de Moldes e Roupas Industriais, oferecido gratuitamente pela entidade.

A mostra traz algumas das 30 diferentes peças elaboradas pelas 20 alunas na disciplina de modelagem e costura, que tem a finalidade de aprimorar o conhecimento e desenvolver as habilidades das

aprendizes no manuseio das máquinas industriais. “Com base nas informações repassadas, elas modificam os moldes, que tem como resultados as peças da exposição”, explica o coordenador do curso, Juarez Cardoso.

O curso de aprendizagem tem duração de um ano e é oferecido aos adolescentes de 14 a 17 anos incompletos para preparar adolescentes ao mercado de trabalho. As inscrições para novas turmas serão abertas em dezembro.

Outra exposição também está prevista para daqui a dois meses, com a modelagem de lingerie e linha praia.

ALEXANDRE BOGO



As peças foram confeccionadas pelas alunas durante o curso

Ação comunitária da Unerj acontece no próximo sábado

JARAGUÁ DO SUL – Atendimento dentário, assistência jurídica, exames laboratoriais, avaliação postural, orientação sobre a escovação dos dentes e apresentações culturais são algumas das atividades que serão desenvolvidas no próximo sábado, no campus da Unerj (Centro Universitário de Jaraguá do Sul). A ação comunitária vai acontecer das 9 às 12 horas e das 13 às 17 horas.

A iniciativa envolve empresas e entidades da região, com o objetivo de orientar as pessoas quanto aos cuidados com animais, na prevenção de câncer de mama, AIDS e outras DST (Doenças Sexualmente Transmissíveis), doenças dos ossos (osteopatia), entre outros assuntos.

Os organizadores aguardam a presença maciça da comunidade, incluindo as crianças, que terão à disposição brincadeiras, sessões de contação de histórias, cama elástica e oficinas de pintura em papelão e dicas para confecção de origami (técnica oriental de manipulação de papel). Outra atração é a Feira do Troca-Troca, para os alunos da universidade.

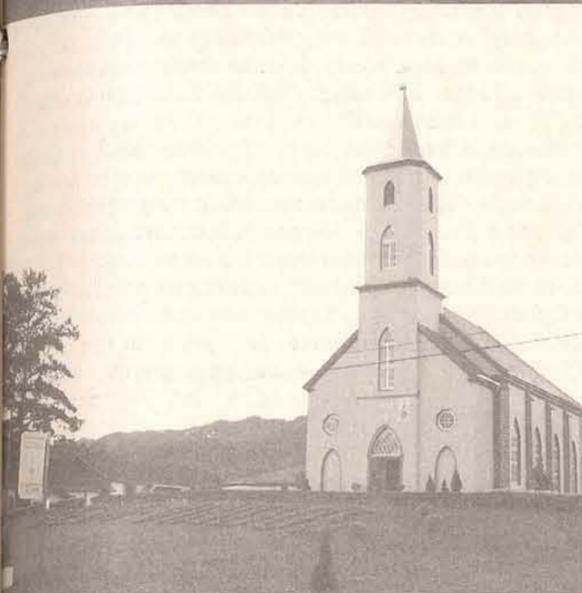
FATOS

- Durante todo o dia, serão oferecidas aulas de informática, jogos e oficinas para confecção de imãs de geladeira, tear manual e costura, além de sessões de cinema, gratuitamente.

- Interessados podem obter mais informações pelo telefone 275-8200.

Além da Unerj, que está cedendo o espaço, o DCE (Diretório Central de Estudantes), o Núcleo de Práticas Jurídicas, Pastoral Universitária e vários cursos da Instituição participam deste trabalho junto com o Sesc (Serviço Social do Comércio), Prefeitura de Jaraguá do Sul, Rede Feminina de Combate ao Câncer, Fundação Cultural de Corupá, Tintas Maba, Inst. E Const. Conte, Posto Marcolla, Construtora e Incorporadora Jaraguá, Grafipel, Da Ponte Pet Shop, CRJ Fisioterapia, Senac (Serviço Nacional de Aprendizagem do Comércio), Óptica Seifert e Supermercado Brasília.

TRADICIONAL FESTA DA COMUNIDADE EVANGÉLICA LUTERANA CRISTO BOM PASTOR DE RIO CERRO



No domingo p.p. esta Comunidade celebrou festivamente a passagem de seus 105 anos de existência: fundada em 09 de maio de 1899 por 12 famílias, sob a liderança do pastor Heinrich Runte de Badenfurt / Blumenau. Em 1909 Badenfurt subdividiu – se, permanecendo a nossa Comunidade com a Paróquia de Rio do Teste / Pomerode até 1932, quando foi integrada à Comunidade Evangélica Luterana de Jaraguá do Sul – a 06 de novembro daquele ano inaugurava seu atual templo, quando contava com re-dondamente 100 famílias. Em 1966 passou a integrar a Paróquia da Barra do Rio Cerro até 1996, quando se tornou Paróquia própria – hoje com redondamente 2000 pessoas batizadas, tendo o pastor Egberto Schwanz como seu pároco.

A tradicional festa deste ano teve um destaque todo especial e marcante com a presença dos “Tabakschdozzi – Musikanten” da Alemanha, um grupo de músicos de Nürnberg, Erlangen e cercanias, da região da Francônia (Franken), do norte do Estado da Baviera. Surpreenderam e cativaram as mais de 300 pessoas presentes ao culto festivo e abriram o “apetite” de todos com uma breve apresentação antes do almoço. Às 13h30 iniciaram seu show de música tradicionais, destacando as regiões da Francônia (sua origem) e da Bohêmia (hoje pertence à República Tcheca, vizinha da Francônia). Souberam “me-xer” com todos os presentes com suas belíssimas músicas magistralmente executadas e, especialmente, na execução dos Hinos Nacionais do Brasil e da Alemanha.

A Comunidade Cristo Bom Pastor de Rio Cerro agradece aos visitantes, bem como a todas as pessoas que os hospedaram em seus lares e ao Sr. Werner Siewerdt que intermediou a vinda dos Tabakschdozzi – Musikanten a Rio Cerro. Igualmente agradece a todos os membros que colaboraram de uma ou de outra forma para o êxito desta festa, não esquecendo todos que nos visitaram e, por conseguinte, colaboraram conosco.

QUINZENA DE

Queijos & Vinhos

HIPER e SUPERMERCADOS
BREITHAUPT

CINEMA

Documentário revela alegrias e tristezas da vida no presídio

► Filme será exibido amanhã e nos dias 27, 28 e 30 na Unerj

JARAGUÁ DO SUL – O projeto Cinema BR, da Petrobrás, traz a cidade o documentário "Prisioneiro da Grade de Ferro", que retrata o sistema carcerário brasileiro na visão dos próprios detentos da Casa de Detenção do Carandiru, em São Paulo, através de suas ações e atividades cotidianas.

O filme, com entrada gratuita, será apresentado amanhã e também nos dias 27, 28 e 30, na sala 1 do bloco "C" da Unerj (Centro Universitário de Jaraguá do Sul). As exibições estão marcadas para as 19h15, sendo que nos dias 23, 27 e 28, também haverá sessões às 9h15. Além dos acadêmicos, as apresentações são abertas à



FOTOS: DIVULGAÇÃO

Cenas do filme-documentário, que registra o cotidiano dos detentos do Carandiru

comunidade acima de 16 anos.

Lançado em 2003, "O Prisioneiro da Grade de Ferro" é dirigido por Paulo Sacramento. Para a elaboração das filmagens,

a equipe de produção ensinou 20 detentos a operarem câmaras de vídeo. Os trabalhos iniciaram em 2001 e, durante sete meses foram gravadas mais de 170 horas, resultando em um filme com 123 minutos de duração. Após um ano das filmagens, a Casa de Detenção do Carandiru foi desativada e o prédio parcialmente implodido.

Entre as premiações recebidas está o Prêmio da Crítica de Melhor Documentário no 31º Festival de Gramado; Melhor Filme Nacional, Melhor Filme Internacional, Prêmio ABD e Prêmio MinC no 8º Festival Internacional de Documentários; Prêmio Especial do Júri, no Festival do Rio; Medalha de Prata no Filmmaker Doc Film Festival (Itália); Menção Especial na 60ª Mostra

Internazionale d'Arte Cinematográfica di Venezia (Itália); Melhor Documentário no 7º Festival de Málaga (Espanha) e Melhor Novo Documentarista no Tribeca Film Festival 2004 (EUA).

A iniciativa da exibição do filme é do setor de Marketing e Comunicação da Unerj, para estimular entre acadêmicos e a comunidade o gosto pelas produções cinematográficas. A proposta quer despertar o interesse pela criação artística, com apoio do Projeto Cinema BR em Movimento e recursos das leis de incentivo cultural.

As escolas interessadas em levar alunos para as sessões do "Cinema na Unerj" devem agendar com o setor de Marketing e Comunicação, através do telefone 275-8246.



A visão dos detentos leva a reflexão sobre as experiências no presídio

CP NOTAS

► PRORROGAÇÃO

Festival da Canção em Schroeder

A Comissão Organizadora do 3º Festival da Canção de Schroeder prorrogou até hoje as inscrições para o evento, que podem ser feitas na Prefeitura. Candidatos que residem, estudam ou trabalham na cidade podem participar do festival, que acontece neste sábado, a partir das 19 horas, no Ginásio Alfredo Pasold, Centro. O evento será dividido nas categorias sertaneja e popular, nos níveis adulto e infantil. Mais informações pelo telefone 374-0322, com Mirian Vogel.

► UNERJ

Pós-graduação em Contabilidade Gerencial

"Contabilidade Gerencial" é a nova pós-graduação que a Unerj (Centro Universitário de Jaraguá do Sul) oferece a profissionais de todo o Estado, a partir do dia 24. O curso é voltado a contadores e técnicos em contabilidade que já possuem graduação na área, e terá duração de 15 meses, em aulas quinzenais às sextas-feiras, das 18h30 às 22 horas, e aos sábados, das 8h às 12h30 e das 13h30 às 17h30, no campus da Instituição. A frequência obrigatória é de 75% de presença por disciplina. Os alunos que desejarem habilitação para o magistério superior deverão cursar mais 45 horas/aula dedicada à disciplina de Metodologia do Ensino Superior. As inscrições podem ser feitas até o dia 10 de setembro, sendo que profissionais que possuam registro no Conselho Regional de Contabilidade de Santa Catarina terão valores diferenciados. Informações podem ser obtidas na Unerj, pelos telefones (47) 275-8226 / 275-8219 ou no e-mail pos@unerj.br.

► SENAI

Inscrições abertas para pós

O Senai abre as inscrições para o curso de pós-graduação Lato Sensu-Especialização em Automação Industrial, com o objetivo de fornecer aos profissionais de nível superior a atualização e o aprofundamento de conceitos na área. O curso terá duração de dois anos, com data de início prevista para o dia 30 de outubro. Os interessados deverão fazer a inscrição até o dia 15 de outubro, na instituição. O valor da taxa é de R\$ 50,00. Deve trazer uma foto 3x4, histórico escolar e comprovante de conclusão do curso de graduação e Curriculum Vitae. No total, serão 25 vagas oferecidas das 8 às 12 horas e das 13 às 17 horas.

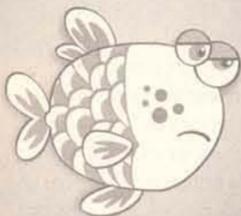
► RELIGIÃO

Café Vocacional em prol das vocações

O Noviciado Nossa Senhora de Fátima, da Congregação do Sagrado Coração de Jesus, na Barra do Rio Cerro, promove no dia 2 de outubro, das 14h30 às 18 horas, café colonial em prol das vocações. Haverá sorteio de rifa com brindes. Os cartões e a rifa estão à venda no Noviciado (Rua Pe Aloísio Boeing, 742) e nas paróquias Nossa Senhora das Graças e São Sebastião. Importante: os convites deverão ser adquiridos até o dia 28 de setembro. Mais informações pelo telefone 376-0559.

É FÁCIL VENDER SEU PEIXE!

VENDE-SE PEIXE!



VENDE-SE PEIXE!

SEM ESPINHAS!



VENDE-SE PEIXE!

FRESQUINHO!



VENDE-SE PEIXE!

FRESQUINHO E SEM ESPINHAS!

AGORA COM NOVO VISUAL!



VENDDO!

4ª SEMANA DA COMUNICAÇÃO

Jaraguá do Sul - SC - de 20 a 23 de setembro de 2004

Local: CEJAS (Centro Empresarial de Jaraguá do Sul)
Informações 275-7015 - 275-7012

Ingressos por noite: Estudantes R\$: 5,00
Associados ACIJS - APEVI R\$: 10,00 Normal R\$: 15,00

REALIZAÇÃO



APOIO



ESPORTIVAS

FUTSAL
Tabela do Campeonato Aberto

22/09 - Arsepum
19h30 - Kaelly/Marcolla x Pirametrê
20h30 - Lat. Aristides x Sociedade/Roger
21h30 - Kiferro x Belmec

25/09 - AAB
14h00 - 2000 x Soc./Roger
15h00 - Icro/Franca x Lat. Aristides
16h00 - Belmec x Damasco
17h00 - Kiferro x Eletropol/Chap. Jaraguá
18h00 - Tio Patinhas x Cachaceiros
19h00 - Cidade/Sales x Ponto Piso

29/09/04 - Artur Müller
19h30 - Cidade/Sales x Tio Patinhas
20h30 - Bauman x Kaelly/Marcolla
21h30 - Icro/Franca x 2000

02/10/04 - Artur Müller
14h00 - Damasco x Kiferro
15h00 - Eletropol/Chap. Jaraguá x Belmec
16h00 - Ponto Piso x Tio Patinhas
17h00 - Cachaceiros x Cidade/Sales
18h00 - Lat. Aristides x 2000
19h00 - Soc./Roger x Icro/Franca

06/10/04 - Arsepum
19h30 - Eletropol/Chap. Jaraguá x Damasco
20h30 - Ponto Piso x Cachaceiros
21h30 - Pirametrê x Baumann

JASC
Chapécó será sede em 2005

O Conselho Estadual de Desportos homologou por unanimidade, sexta-feira à tarde, Chapécó como sede dos Jogos Abertos de 2005. A reunião em Florianópolis contou com a presença de 16 dos 21 conselheiros, e do secretário de esportes de Chapécó, Ademir Bazoti, que agradeceu a escolha e confirmou o desejo de seu município realizar um grande evento no ano que vem. Chapécó já havia remetido à Fesporte, após uma primeira vitória, seu caderno de encargos obedecendo as exigências de infra-estrutura para a realização dos Jogos Abertos. O próximo passo é o ato de homologação pela entidade esportiva, o que deverá acontecer no início do ano que vem, após uma vitória definitiva. Também estiveram presentes à reunião do CED o deputado federal Ivan Ranzolin, coordenador da Frente Parlamentar de Esporte da Câmara dos Deputados, e o deputado estadual Sérgio Godim, Secretário de Estado de Desenvolvimento Urbano e Meio Ambiente.

JOGUINHOS
Joinville segue na liderança

Mesmo não tendo um bom desempenho no judô, modalidade encerrada nessa segunda-feira, Joinville mantém a liderança dos Jogos Abertos após quatro dias de competição. Agora soma 44 pontos, contra 33 de Criciúma, 31 de Florianópolis e 26 de Blumenau. Estão empatados, com dois troféus, Joinville (que venceu o atletismo e ginástica olímpica feminino), e Criciúma (campeã do atletismo masculino e judô feminino). Blumenau ganhou o troféu da ginástica olímpica masculino, e Florianópolis o judô masculino. No quadro de medalhas, Joinville lidera com 21 de ouro, 14 de prata e 26 de bronze. Criciúma soma 13 de ouro, 14 de prata e 10 de bronze, e na terceira posição está Florianópolis, com 13 de ouro, 12 de prata e 11 de bronze. O melhor desempenho do dia foi de Criciúma, campeão do judô feminino e terceiro colocado do masculino, somou 18 pontos, e subiu do quarto para o segundo lugar. O judô masculino de Florianópolis conquistou pela oitava vez o troféu de campeão dos Jogos Abertos. A equipe feminina de Jaraguá do Sul terminou o primeiro dia da natação com 58 pontos, à frente de Blumenau com 53 e Florianópolis com 44 pontos. O líder do masculino é Florianópolis, que soma 70 pontos. Joinville é o segundo, com 64 e Blumenau com 29 pontos ocupa a terceira posição. No período da manhã, serão realizadas na piscina do Clube 12 de Agosto, em Coqueiros, as provas eliminatórias. As finais começam às 17 horas. A vitória do tênis de campo de Florianópolis, por 2x1, sobre Joinville, manteve o time da capital na chave dos vencedores. O confronto entre Blumenau e Joinville, nesta manhã, nas quadras da Federação Catarinense de Tênis, na Beira Mar Norte, na capital, define o adversário de Florianópolis na final. A prova de cross-country, marcada para as 10 horas, na rua Francelina de Jesus, no bairro Roçado, será decisiva para a definição do campeão do ciclismo. Florianópolis, com 32 pontos, Blumenau com 31, e Criciúma com 29, brigam pelo título deste ano.

Teatro Treinamento
Uma aula espetáculo em marketing de relacionamento
Comunicando Para Vender & Vencer

Dia: 28 de SETEMBRO -
"Única Apresentação!"
Horário: 20 horas
Local: Grande Teatro SCAR

DEFESA
Proprietária de motel nega participação em roubo

JULIMAR PIVATTO

► No prédio, a polícia encontrou 43 jaquetas e 300 quilos de carne sem procedência

MASSARANDUBA — A proprietária do Motel Dallas, Janete Anseliero, garantiu ontem que não sabia da existência dos produtos encontrados no quarto alugado ao desocupado Ramires Machado, o Mancha, na última quarta-feira. Ela afirmou que em nenhum momento ficou presa e que esteve apenas na delegacia para prestar depoimentos sobre o caso.

Segundo Janete, Mancha alugou o quarto do motel por R\$ 350,00 ao mês. "Não sabia da existência das jaquetas e da arma", reforçou, lembrando que, como proprietária, "não podia invadir a privacidade do cliente e pedir a ficha policial ou saber o que ele tem no quarto". Ela apresentou as notas fiscais à Delegacia de Guarumirim e retirou seu computador e os CDs.

Sobre a carne, Janete diz ser de propriedade de Nelson de Souza, que também foi detido na ocasião.



Janete Anseliero alegou que não tem nada a ver com o caso e diz que não foi presa

"Ele apareceu com a carne e me vendeu a metade. Com a promessa de buscar o restante, eu guardei para ele no freezer, já que ele não tinha onde guardar", disse, lembrando que nunca depôs na delegacia de Guarumirim, e sim em Massaranduba.

Procurada pela redação do Jornal Correio do Povo, a delegada

de Guarumirim, Jurema Wulff, disse ter dado todas as explicações sobre o caso na última quarta-feira.

O CASO — Na madrugada de quarta-feira, uma operação conjunta das polícias Civil e Militar apreendeu 43 jaquetas de couro e uma arma com numeração raspada, além de 300 quilos de carne, que se

encontravam na cozinha e cerca de 800 CDs e um computador, que estavam no quarto da proprietária do Motel Dallas. Na ocasião, a polícia deteve Ramires Machado, 27 anos, desempregado, e Nelson de Souza, 33, autônomo. Machado foi autuado em flagrante, já que a arma encontrava-se em seu quarto.

Leonardo Spredemann luta pelo título do Estadual de Bicicross

JARAGUÁ DO SUL — O jovem Leonardo Spredemann, de apenas oito anos, é uma das promessas da Equipe Jaraguense de Bicicross/Duas Rodas. No esporte desde 2002, o piloto foi vice-campeão Sul Brasileiro em 2003, então na categoria Boys 7 anos. Neste ano o atleta está em segundo lugar no Estadual e também no Sul-Brasileiro.

Seu pai e incentivador, Valdir Spredemann, disse que o filho iniciou no esporte por vontade própria. "Fomos um dia no Parque Malwee com uma bicicleta pequena e ele gostou muito. A partir de então, começou a treinar com a equipe jaraguense", informou, alegando que o filho ficou seis meses sem treinar e, por isso, talvez pudesse estar mais bem colocado.

Seu adversário direto na competição é Carlos Miguel Strelow, de Schroeder. Os dois vêm disputando ponto a ponto o título geral das duas competições. "Eu gosto muito de correr e quero continuar praticando o esporte por mais tempo", disse Leonardo. O pai alegou que não cobra muito do filho e sempre lembra que o importante é estar competindo. "Ele ainda é



Leonardo disputa a liderança no Estadual e no Sul-Brasileiro criança e se existir muita cobrança ele pode se desmotivar e aí mesmo que os resultados não aparecem", comenta.

A última competição que ele disputou foi no último sábado, em Rio do Sul, onde Leonardo ficou em segundo lugar na Copa Metalciclo. A próxima será no dia 11 de outubro, em Jaraguá do Sul, onde disputa a Copa Duas Rodas. O piloto compete com apoio do Posto Marcolla, Hotel Etalan e Sacolão da Economia.

Campeonato de Futsal começa hoje no ginásio da Arsepum

JARAGUÁ DO SUL — Começa hoje, no ginásio da Arsepum, o Campeonato Aberto de Futsal, que conta com a participação de 15 equipes da região. Elas estarão divididas em três chaves de quatro times e uma de três, onde passam para a segunda fase os dois melhores. Nessa etapa, são formados mais dois grupos de quatro equipes, que irão disputar mais duas vagas para as semifinais. Os jogos acontecem sempre às quartas-feiras, a partir das 19h30, e aos sábados, a partir das 14 horas.

A coordenadora de eventos da FME, Cleide Mosca, espera um campeonato nivelado, já que todas as equipes vêm disputando competições ao longo do ano e treinando constantemente. "Temos equipes fortes e tradicionais. O que conversamos com todas foi na questão disciplinar, para que o evento preze também pelo bom futebol e pela disciplina dos atletas", diz Cleide.

As equipes participantes ficaram assim divididas: Chave A — Icro Informática/Franca Calçados, Latoaria Aristides, Sociedade/Roger Rent a Car e 2000 Auto Center; Chave B — Kiferro, Eletropol/Chapeação Jaraguá, Damasco e Belmec; Chave C — Posto Cidade/

Sales Seguros, Ponto Piso, Cachaceiros e Tio Patinhas; Chave D — Baumann, Kaelly Malhas/Posto Marcolla e Pirametrê.



Para Vereador - PP
Egon Jagnow 11.444
Para Prefeito
Dr. Vicente 45
Vice - Valdir Bordin



GENTE & INFORMAÇÃO

Por Franciene Fagundes

ANIVERSARIANTES

•19/9•

José da Gasda
Hélio Mário Wolf
Ingo Krueger
Angélica Piazeria Zonta
Arlete Lenz
Darian Matheus Pedri
Cristiane Henn
Jairzinho Belarmino

•20/9•

Marlise Haut Mayer
Nilsa Ap. Kuhn
Jones Decker
Bruna K. Krawuski
Valério Buettgen
João Francisco Oldiges
Marili Krutzsch
Ricardo Garcia
Liliane Bittencourt
Airton Rodemel
Heinz Püttjer
Jaime Alves Massaneiro
Maria Luiza Eloi
Tercia M. Demathê
Aparecida Maria Melo
Veno Volkmann
Valtrícia Fleming
Viviane R. Wolasdasczyk

•21/9•

Isabela Wensersky
Osmar Siewerdt
Silmara Fátima Melo
Raul Cipriani
Ricardo Nagel Guths

•24/9•

Tiago Arendt



Matilde Maria Moser aniversariou dia 16/9, quem deseja os parabéns é a neta **Laysa Moraes Zapora** (da foto) e a filha **Sirlene Maria Moraes**



Completa hoje, seu primeiro aninho a pequena **Isadora**, filha do casal de engenheiros **Ariane** e **Alessandro**, proprietários da Hexagonal Engenharia



Aconteceu de 13 a 16 de setembro o **5º Congresso Nacional da Rede Feminina de Combate ao Câncer** onde também participaram integrantes da **Rede Feminina** aqui de Jaraguá do Sul



Ana Carolina Cardoso Dias completa 15 anos hoje, dia 22, filha de Manoel e Sueli que desejam muitas felicidades

Uniram-se aos laços do matrimônio no dia 18, o casal **Cristiane** e **Eduardo**, na Igreja Evangélica Luterana do centro, e após os convidados foram recepcionados no Baependi. O cerimonial estava sob responsabilidade de Marlene Clemes Silva e Rádio Luiz



Completo 45 anos de casados no dia 12/09, o casal **Osni** e **Valmirna Nagel**. Quem os homenageiam Wilson, Lorena, Carlos e Paulo. Felicidades!



EU VOU

•BAILE

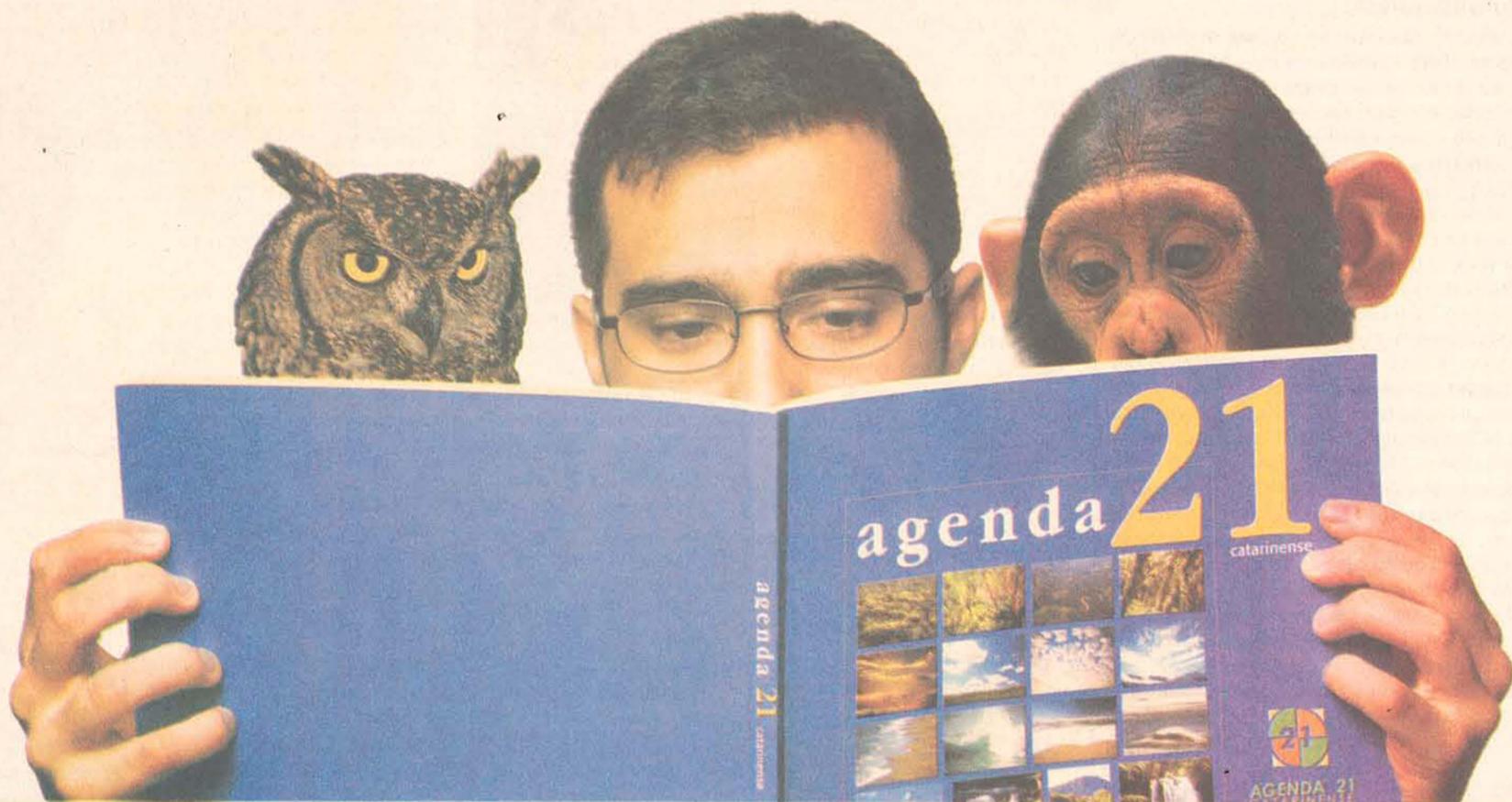
Acontece neste sábado, dia 25, a partir das 22 horas, Baile de Formatura de Dança Gaúcha, na Sociedade Atiradores de Massaranduba. Animação com o grupo Santo Chão. Ingressos antecipados a R\$7,00 e na hora R\$10,00. "Informações com Vera no fone: 47 379-1225.

CINEMA

Quarta e Quinta-Feira
Cine Shopping Breithaupt

Jaraguá do Sul - Rua Emílio C. Jourdan

SALA	FILME/HORÁRIO	GÊNERO
1	O Terminal 16:00 - 18:30 - 21:00	C
2	Yu Gi Ho! 15:30 - 17:30	I
	Alien versus Predador 19:30 - 21:30	AV
3	Colateral 15:00	D
	Brilho Eterno, Mente Sem Lembrança 17:15 - 19:10 - 21:15	D



Agenda 21 Catarinense. Um compromisso com todas as espécies.

A Agenda 21 Catarinense é um documento escrito a muitas mãos: o governo e todos os setores da sociedade se reuniram nos últimos anos, em seminários e encontros regionais, para pensar nas melhores formas de se alcançar um desenvolvimento sustentável. Nosso Estado é pioneiro no Brasil a publicar este documento histórico, que busca estratégias e propostas viáveis para aliar o desenvolvimento sócio-econômico ao respeito ambiental. Há muito tempo, preservar deixou de ser um assunto de ecologistas, mas de todos aqueles que querem ter um futuro e um planeta viáveis. Por isso é vital trabalharmos em conjunto para diminuir o impacto das nossas ações. Agenda 21 Catarinense. É Santa Catarina fazendo o seu papel pela vida. Saiba onde obter a sua: www.sds.sc.gov.br



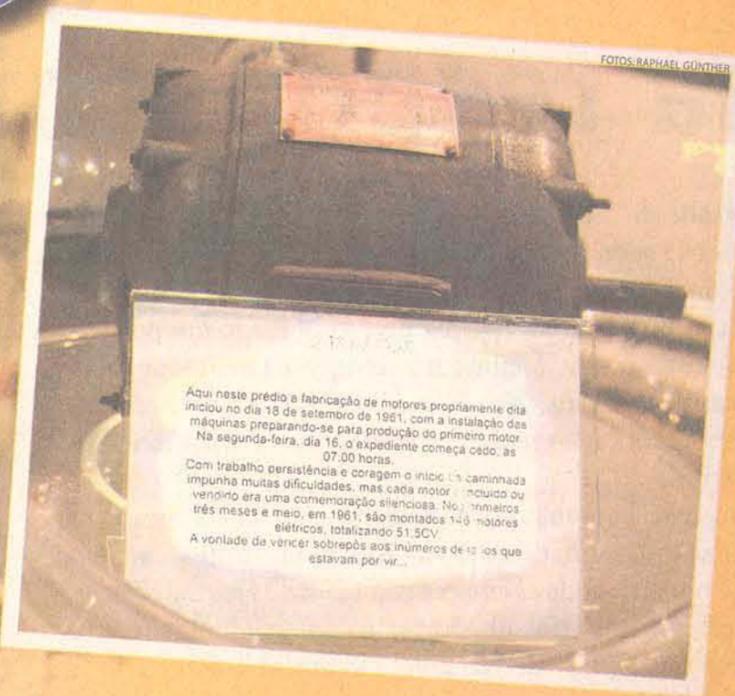
Secretaria do Estado de
Desenvolvimento Social,
Urbano e Meio Ambiente



Weg 43 anos

Jaraguá do Sul, setembro de 2004

ESPECIAL CORREIO DO POVO



FOTOS: RAPHAEL GÜNTHER

Aqui neste prédio a fabricação de motores propriamente dita iniciou no dia 18 de setembro de 1961, com a instalação das máquinas preparando-se para produção do primeiro motor. Na segunda-feira, dia 16, o expediente começa cedo, às 07.00 horas. Com trabalho persistência e coragem o início da caminhada impulsiona muitas dificuldades, mas cada motor concluído ou vendido era uma comemoração silenciosa. No primeiro mês três meses e meio, em 1961, são montados 140 motores elétricos, totalizando 51.5CV. A vontade da vitória sobrepôs aos inúmeros de erros que estavam por vir...

Gestão Social

A Weg sempre investiu no social. Este Caderno Especial comemorativo aos 43 anos não pretende apenas mostrar essas ações, mas incentivar outras empresas a realizar mais do que as leis de responsabilidade social pedem.

A história de ações sociais da Weg confunde-se com o desenvolvimento de Jaraguá do Sul. O crescimento da empresa e da cidade é entrelaçado em um parceria de orgulho e sucesso. Com os colaboradores, a Weg tem o compromisso de propiciar um ambiente para o auto-desenvolvimento profissional e pessoal. Como empresa cidadã dispõe-se a gerar qualidade de vida.

As prioridades são educação, cultura e bem-estar. A boa saúde começa na alimentação nutritiva e saudável servida em refeitórios próprios. Dispõe de atendimento ambulatorial, médico e odontológico. Também contribui com os hospitais da cidade. Mantém recreativas para o esporte e lazer.

A educação é prioridade absoluta, além de treinamento e bolsas de estudo, a Weg lidera um programa para a formação de adultos, para completarem, no mínimo, o ensino fundamental. O Centro de Treinamento forma em torno de 100 adolescentes e adultos por ano em cursos profissionalizantes.

Também são pioneiros os programas de previdência privada, participação nos resultados, preservação do meio ambiente e investimento em cultura, a Weg participa da construção do Centro Cultural de Jaraguá do Sul.



Investir em obras sociais é vislumbrar o futuro!

Parabéns WEG!



EPCOS

WEG WEG WEG WEG WEG WEG WEG WEG WEG

Parabéns WEG pelos 43 anos de sucesso!



Parabéns WEG por estar há 43 anos a frente da tecnologia, qualidade e progresso.

Uma homenagem Madrugada Florida

SKF e WEG
Uma parceria de resultados



EDITORIAL

Uma gigante.

na responsabilidade SOCIAL

O sonho de ser a maior empresa de Jaraguá do Sul foi humildemente superado nestes 43 anos. Agora o sonho é ser a maior fabricante de motores do mundo. Esta realidade está próxima e deve ser cumprida até 2007. Para realizar estes sonhos, a Weg investiu pesado em pessoas. "Máquinas são facilmente compradas, financiadas, trocadas, substituíveis. A qualidade intelectual de um colaborador leva tempo e investimento; é mais difícil de substituir".

Com esse pensamento a Weg investiu em pessoas, na formação de cidadãos. Tudo isso muito antes da nova ordem social, onde as empresas cuidam do meio-ambiente, investem nos trabalhadores e na comunidade. As primeiras ações deste nível foram a recreativa, o Centroweg e os cursos que hoje são conhecidos como CCQ (Círculo de Controle da Qualidade), durante a crise que sucedeu o período conhecido como 'milagre econômico'.

Do desenvolvimento da cidade de Jaraguá do Sul e da Região do Vale do Itapocu, muito se deve a Weg. Existem ditados próprios na cidade, como por exemplo:

Com esse pensamento a Weg investiu em pessoas, na formação de cidadãos. Tudo isso muito antes da nova ordem social, onde as empresas cuidam do meio-ambiente, investem nos trabalhadores e na comunidade.

'Metade de Jaraguá trabalha na Weg, e a outra metade quer entrar', ou, 'Mãe Weg. Para quem não conhece a cidade e a gestão social realizados pela Weg, tudo isto

parece surreal. Nas próximas páginas apresentamos uma empresa que não quer se vangloriar de seus trabalhos sociais, mas que muito realiza para desenvolvimento de nossa região. Recentemente a cidade ficou efervescente. Tudo por causa da divisão do PL (Participação nos Lucros). Até mesmo antes da entrega do PL muitas promoções surgiam, com propagandas que diziam: - Colaborador Weg, pague com PL! Assim, não apenas a gestão social, mas a geração de emprego e renda, a economia da região, gira em torno da Weg.

Outra marca do 43º aniversário de fundação da Weg é a saída do administrador Eggon João da Silva. Ao completar 75 anos no dia 17 de outubro Eggon deixa o cargo de presidente do conselho de administração da Weg.

Deixar o conselho é uma exigência do estatuto - aprovado pelo próprio Eggon - que prevê a aposentadoria dos membros do conselho ao completar 75 anos.



CORREIO DO POVO

Publicado desde 1919

Edição: Francisco Alves - **Textos:** Carolina Tomaselli e Márcia Bento - **Fotos:** Cesar Junkes, Alexandre Bogo, Raphael Günther e Arquivo Weg - **Paginação Eletrônica:** Vinicius Schane e Andrey Roberto Ertal - **Anúncios:** Cromoart - **Dpto. Comercial:** (47) 371-1919/comercial@jornalcorreiodopovo.com.br - **Fotolito:** Cromoarte Criação e Fotolitos - 370-0816 - **Impressão:** Gráfica CP - 370-7919

3M

Rodovia Anhanguera, Km 110 Bairro: Sumaré

Veneza - SP - Cep: 13181-900

Telefone: 19 3838-7142

Nós, da 3M do Brasil nos sentimos honrados em fazer parte do grupo de fornecedores da Weg Industriais SA e gostaríamos de parabenizá-los pelos 43 anos de sua existência, contribuindo significativamente com o desenvolvimento da indústria brasileira.

Nós, da empresa C&G, temos orgulho em homenagear uma empresa voltada ao bem estar social.

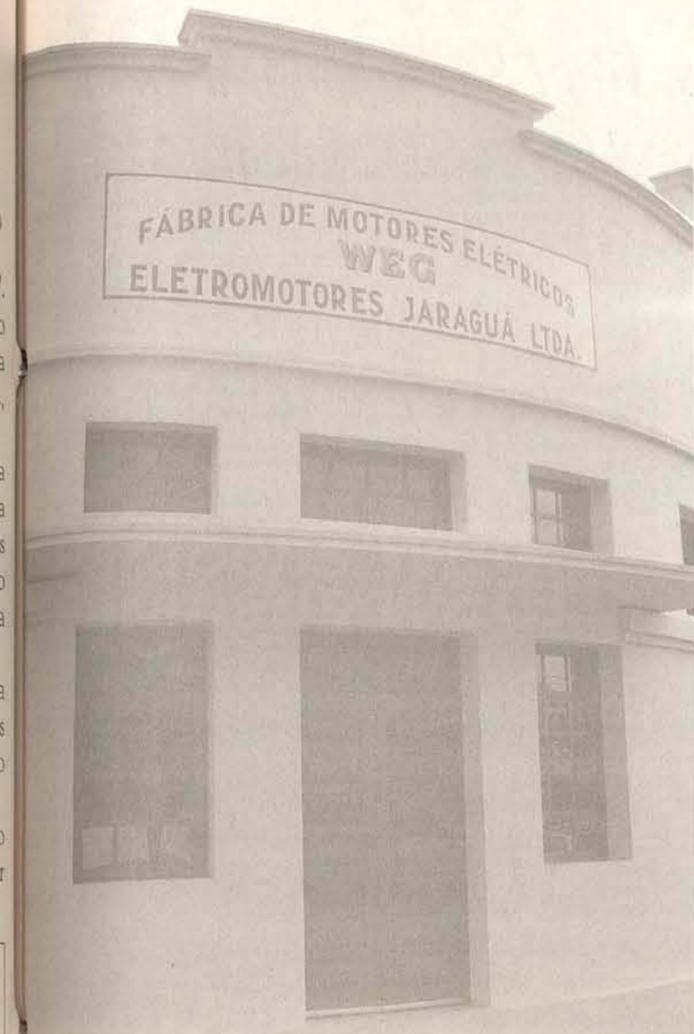
Ao longo de seus 43 anos de atividades a Weg soube criar uma história de qualidade e responsabilidade.

C&G

COMÉRCIO & REPRESENTAÇÕES

R. Wanderley Junior, 05 | Sala 401 | Campinas - São José/SC
www.cg-elster.com.br | Fone.: (48) 241 7950 | Fax.: (48) 241 2588

Dos três fuscas a conquistista do mundo



Primeiro prédio onde funcionou a Weg em 1961

Com um capital inicial de Cr\$ 3.600,00 o equivalente a US\$ 11.726 ou a três fuscas, na época Werner Voigt, Eggon João da Silva e Geraldo Werninghaus começaram o promissor empreendimento, a Eletromotores Jaraguá, registrada em 30 de junho de 1961.

A empresa iniciou suas atividades no dia 16 de setembro de 1961 com a instalação de máquinas para a produção do primeiro motor. A Eletromotores Jaraguá foi instalada em um imóvel alugado na avenida Getúlio Vargas, 667, no centro de Jaraguá do Sul.

O expediente da WEG, nome representando as iniciais dos três sócios e que em alemão significa "caminho", começou na segunda-feira, dia 18, às 7 horas.

Nos dois primeiros anos de atuação os obstáculos foram muitos, pois o mercado de motores elétricos era constituído por marcas conceituadas como Arno, GE, Búfalo, Brasil e Paulista. As primeiras vendas foram feitas em Santa Catarina e em São Paulo, onde a WEG comercializava diretamente com os consumidores, devido a dificuldade de transporte, comunicação e a desconfiança na nova marca.

PARQUE FABRIL

Com a instalação do parque fabril próprio, a partir de 1965 a empresa viveu transformações na área industrial com a introdução de novos sistemas de produção. A falta de mão-de-obra qualificada exigiu treinamentos, que foram feitos pelo professor espanhol Antônio Serrano de La Peña. E, em 1968, foi criado o Centro de Treinamento, para atuar na formação de jovens e adultos em cursos profissionalizantes.

Os próximos anos foram caracterizados por um grande crescimento, que exigiram da WEG volumes maiores na produção de motores elétricos. Os fundadores foram à Alemanha em busca de tecnologia e, em dois anos, a linha de montagem recebeu o que havia de mais moderno, tornando imprescindíveis a criação de novos setores e a ampliação do parque fabril. Neste período, foram montados vários laboratórios que deram origem ao Centro Tecnológico.

Em 1970, foi lançado um novo motor de alta qualidade, resultado do uso de modernos e sofisticados equipamentos, que surpreendeu o mercado brasileiro. Na primeira década de atuação, a WEG passou a figurar entre as principais empresas brasileiras, consolidando-se no mercado interno, com filiais em São Paulo, Rio de Janeiro, Porto Alegre e Belo Horizonte.

Em 1972, a previsão era de triplicar a produção em três anos, através da execução de um ambicioso projeto de expansão, que incluía uma moderna fundição, novos equipamentos e máquinas para a usinagem e ferramentaria.

Primeira expansão

Visando expandir a produção, os fundadores instalaram duas novas empresas no início de 1963: a Saweg, com a participação de Samir Mattar, para produzir reatores e transformadores para geladeiras, e a Nina, fábrica de máquinas de lavar roupa, que tinha como sócio Eugênio José da Silva, irmão de Eggon. Os dois empreendimentos foram desativados em 1967.

Com o crescimento nas vendas, os sócios decidiram pela criação de um parque fabril próprio, que foi instalado na rua Venâncio da Silva Porto próximo à sede alugada em outubro de 1964.

Seguindo um processo industrial compatível com os novos tempos, a WEG deu um salto em tecnologia e iniciou o treinamento contínuo de seus colaboradores. O aprimoramento tecnológico possibilitou a construção dos primeiros equipamentos de produção: máquina de injetar rotores, forno de ferro fundido a óleo para tampas e carcaças e máquina de estampo progressivo para cortar chapas de rotores e estatores.



Mesa onde aconteciam as reuniões no início da Weg; hoje ela está no Museu Weg

Parabéns WEG!

por conduzir 43 anos de
empreendimento com
dedicação e serenidade.

TranSpézia

Serviços de terraplenagem e disk caçamba
Fone/Fax: (47) - 372-0300

Rua: João Januário Ayroso, 816
Jaraguá Esquerdo - Jaraguá do Sul -SC
transpezia@uol.com.br

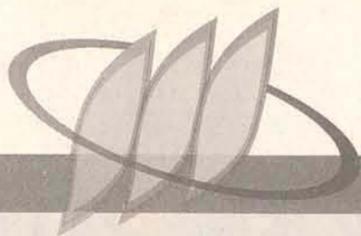
A ACITAL sente-se orgulhosa de compartilhar
destes 43 anos de história da WEG com
soluções acústicas e térmicas,
marcados por muito trabalho,
dedicação e perseverança.

Weg, desejamos sempre muito sucesso.

ACITAL

**ACITAL ISOLAMENTOS
TÉRMICOS E ACÚSTICOS LTDA**

Rua 1º de Janeiro, 245 - Itoupava Norte
CEP 89053-580 Blumenau -SC
Fone: (47) 338.0505 Fax: (47) 338.1674



Nossa homenagem à

Weg

que há 43 anos vem apoiando as grandes iniciativas e impulsionando o progresso social e econômico

Parabéns!!!

Rua Francisco Derosso - 1367
Bairro Xaxim CEP-81.710-000
Curitiba - Paraná



COMO É BOM CHEGARMOS VITORIOSOS AO TOPO E OLHARMOS PARA TRÁS.

PARABÉNS WEG PELOS SEUS 43 ANOS!
rua rod.anhanguera km 103
bairro terminal intermodal de cargas campinas sp 019-3781-1314

ASHLAND

Parabéns, Weg! Sua Trajetória de sucesso precisa ser documentado. Nós, da Rescon, nos orgulhamos em fazer parte desta história. Pois concordamos que preservando o passado, podemos mensurar o futuro.

RESCON
Comércio e Manutenção de Ferramentas LTDA.
Rua Frederico Malre, 421 - Vila Hauer
Curitiba - 81-630-020 - 041-377-4423
Rescon@intime.com.br

A história de uma grande empresa mede-se pela sua contribuição para gerações futuras.

TecnoB
Tecnologia da Borracha Ltda.

TECNOB TECNOLOGIA DA BORRACHA LTDA
Estrada da Ilha, 170 - Distrito Industrial Joinville /SC
Fone: (47) 424-6003
Fax: (47) 424-63733

Weg
uma empresa que com o passar do tempo só acrescentou qualidade nos seus produtos, prova que colaboradores motivados e uma grande administração é a receita de sucesso.

MULTIMOLAS
INDÚSTRIA DE MOLAS LTDA

Av. Centenário, 97 - Passo das Pedras - Gravataí/RS - CEP: 94030-600
Telefone: 51 488-3800 / Fax: 51 488-4175
E-mail: multimolas@multimolas.com.br

A maior de Jaraguá do Sul

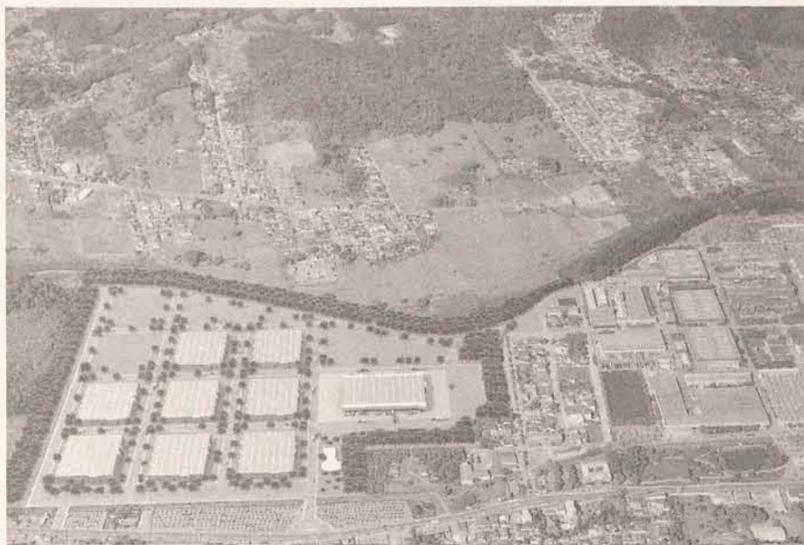
Com estas modificações, a WEG tornou-se a principal empregadora da cidade, recolhendo 18% do ICMS de Jaraguá do Sul. No mesmo período, criou as filiais de Recife e, em 1978, de Porto Alegre, São Paulo e Belo Horizonte.

Em 1973, a empresa precisou novamente de maior espaço físico, pois os 30 mil metros quadrados e os 7 mil de área construída não comportavam a voracidade de crescimento. Então foram adquiridos mais 400 mil metros quadrados no principal acesso de Jaraguá do Sul, onde se iniciaram as construções do parque fabril II, que entrou em operação no início de 1974.

Já com planos para conquistar o mercado internacional, a WEG participou das principais feiras eletroeletrônicas no exterior e criou uma empresa na Alemanha, a Jará.

Três dias antes do 14º aniversário, em 13 de setembro de 1975, saiu da linha de montagem o milionésimo motor elétrico, conferindo à WEG o título de maior fabricante de motores elétricos da América Latina e líder das exportações brasileiras do produto.

Para dar continuidade à evolução tecnológica, a partir de 1976 foi construída a nova fábrica III, responsável pela produção de motores de 60 a 500 cavalos. E, em 1979, surge a central de



Vista aérea do Parque Fabril II, em Jaraguá do Sul

processamento de chapas.

Tanto avanço exige a junção dos laboratórios físico-químico, metalográfico, elétrico, mecânico e de metrologia, dando origem ao Centro Tecnológico, que reúne também as áreas de projetos e normalização. O objetivo era o de "extrair, absorver e fixar tecnologia", trinômio imprescindível ao desenvolvimento industrial.

No dia 15 de março de 1977, foi registrada a inauguração oficial do parque fabril II - responsável pela pesquisa e o aprimoramento de produtos e processos - coincidindo com a conclusão da rodovia SC-301, atual BR-280. Recém instalada, o novo parque industrial já gerava 600 novos empregos e dobrava a capacidade de produção da empresa. Naquela data também foi assinado um contrato para a exportação de tecnologia a uma empresa colombiana.

NOVOS RUMOS

No início da década de 80, a WEG repensou sua estratégia empresarial e começou a planejar o futuro, em busca de resultados programados. Por duas décadas, a empresa conviveu com crises da economia brasileira e oscilações de mercado, contornadas com ações ágeis e risco calculado. Resolveu, então, diversificar a produção, que não podia permanecer restrita aos motores elétricos. Era preciso complementar, agregar tecnologia e solução elétrica e eletrônica aos já conhecidos motores. Foi aí que surgiram novos e grandes investimentos, através da ampliação da estrutura já existente e da criação de novos complexos industriais.

Assim, em janeiro de 1981 foi instalada a WEG Acionamentos, apta a produzir componentes eletroeletrônicos e promover a engenharia de aplicação para sistemas, firmando-se no comando e proteção de motores.

Em junho do mesmo ano surgiu a WEG Transformadores, destacando-se no ramo de transformadores de distribuição e força, com uma forte presença nos mercados de geração, distribuição e transmissão de energia elétrica.

A WEG Máquinas iniciou em agosto de 1981, com a produção de máquinas elétricas girantes de grande porte, direcionada principalmente aos segmentos de mineração, petroquímica, usinas, papel e celulose. A nova empresa absorveu também a produção de motores de corrente contínua e de média e alta potência, além de geradores de energia.

Visando atuar no segmento de tintas e vernizes industriais, em novembro de 1983 foi inaugurada a WEG Química, em Guaramirim. E para suprir-se de matéria-prima, a resina de pinus, foi instalada a WEG Florestal.

Com a escalada da expansão que chegou ao exterior, a WEG passou a vender tecnologia própria à associada Eletromotores Yaracuy, da Venezuela, que começou a produzir motores elétricos a partir de dezembro de 1984, com know-how da WEG.

Já em 1988 foi instalada a WEG Automação no pólo tecnológico de Florianópolis, que foi transferida para o parque fabril de Jaraguá do Sul em 1993, estruturando-se no mercado de eletrônica de potência, instalações industriais, automação e controle de processo industriais.

Ter a dignidade de não apenas produzir, valorizar também.

Uma empresa que sabe da necessidade de incentivar seus colaboradores merece nossos méritos.



PROFUSA Produtos para Fundição Ltda.

Av. Nossa Senhora do Ó, 1842

CEP 02715-000 São Paulo / SP

Tel.: 11 3931.86.77

Fax.: 11 3931.96.64

www.profusa.com.br



Não sois máquinas, homens é o que sois...
(Charles Chaplin)

WEG! ◀

Que bom que você existe há 43 anos. O mundo já tem um grande orgulho de existir...



AV. Elias yazbek, 465 antigo 3035
Embu-SP
11-4785-2154
www.reinhausen.com

Os diretores



Os fundadores da Weg: Werner Voigt, Eggon João da Silva e Geraldo Werninghaus

A partir de março 1989, Décio da Silva, filho de Eggon, assumiu o cargo de presidente executivo da WEG, definido através de uma votação entre os executivos e parentes diretos dos fundadores.

Até chegar à presidência, Décio preparou-se profissionalmente. Fez parte da primeira turma do Centroweg (Centro de Treinamento) e formou-se em engenharia mecânica e administração. Durante 10 anos, exerceu diferentes funções e cargos na WEG, e estagiou em empresas similares na Alemanha e Itália.

Da mesma forma, após a seleção do principal

executivo, foi definido o papel dos antecessores. Eggon João da Silva, junto com os sócios-fundadores, Geraldo Werninghaus e Werner Voigt, e ainda o vice-presidente Gerd Edgar Baumer, passam a integrar o Conselho de Administração, inicialmente em tempo integral, assumindo outras atividades dentro e fora da empresa.

Com a diversificação dos negócios de alta tecnologia, uma nova geração assumiu os postos de comando da empresa, a maioria com formação superior em administração, engenharia mecânica, elétrica e eletrônica

Presente em cinco continentes

Com o objetivo de ser líder mundial em motores elétricos industriais, a partir de 1991 a WEG iniciou um programa arrojado de internacionalização, instalando filiais próprias nos cinco continentes. Inicialmente, criou nos Estados Unidos a WEG Electric Motors, para atender diretamente os fabricantes de máquinas e equipamentos, além de captar as tendências tecnológicas no maior mercado mundial de motores elétricos.

Em 1992, a WEG decidiu criar uma empresa para atender toda a Europa a partir da Bélgica. Mas percebendo a necessidade de criar uma filial própria em cada país, abriu sucessivamente empresas na Alemanha, na Inglaterra e, em 1998, instalou mais três filiais européias: na França, Espanha e na Suécia, visando aumentar a participação no mercado mais disputado e exigente do mundo. Em 2001, instalou-se na Venezuela e Itália.

Também chegou à Ásia, com a WEG Japan, em Tóquio, para medir força com os competitivos fabricantes asiáticos de motores elétricos. No emergente mercado da Oceania, instalou a WEG Austrália, tornando-se uma rede global de negócios, que soma atualmente sessenta países. Assim, a década de 90 foi marcada por um extraordinário crescimento na produção de motores elétricos, com a ampliação das exportações e a consolidação definitiva no mercado brasileiro.

*Liderança e competitividade...
sentimos orgulho em
fazer parte desta linha
de produtos de qualidade
imbatível...*

Uma homenagem...

**SAINT-GOBAIN
ABRASIVES**

Saint-Gobain Abrasivos Ltda
Rua: Otto Pfuetszenreuter, 621 Costa e Silva
89219-200 Joinville - SC
Fone : 425 2200

NORTON

WINTER

Sem empresas comprometidas com o futuro não existem metas, destinos.



A WEG soube dar início nesta trajetória.
Nós da South Chemicals sentimos-nos honrados em fazer parte desta história...



South Chemicals
Soluções para o Meio Ambiente
Rua Anaburgo, 4998 - Joinville - SC
Fone: (47) 424-6253

A WEG pode contar, com a NOSSA ENERGIA.

RICHTER

CONSTRUTORA RICHTER LTDA

R. Dona Francisca, 5844 | Joinville | SC
(47) 425-5004 | richter@crichter.com.br



ISO 9001:2000

H. Romualdo

Parabéns!

Orgulhamo-nos muito da WEG
ser jaraguense.

Todos jaraguenses



275-3711

Feliz Aniversário...

Empresa humana...

Empresa colaborador...

EMPRESA WEG

Uma homenagem.....

marcas e patentes no Brasil e exterior

TINOCO SOARES & FILHO LTDA
Av. indianopolis, 995 São Paulo- SP
CEP 04063-001, fone 55 11 5084 53 30
www.tinoco.com.br



" Nesta comemoração dos
43 anos da WEG,
a Multiligas manifesta suas
congratulações e visa a
manutenção da parceria
formada ao longo desses anos. "



Rua José Maria de Lacerda 1901
Bairro Cidade Industrial
Contagem Minas Gerais
Fone 031-3362-7870
email romulo@multiligas.com.br

A Ousadia para apostar em novos produtos,
a competência para consolidar uma marca e a coragem
para abraçar novos desafios, são determinantes
para o desenvolvimento de uma
grande empresa

HR USINAGEM

Parabéns WEG!

Fone/Fax: 371 - 2666
Rua Roberto Marquardt, 138
Vila Lenzi - Jaraguá do Sul

A Unimed acredita em seres humanos.....

A WEG faz isso há 43 anos...

*Sentimos orgulho em partilhar os
mesmos ideais e nesta oportunidade
prestar nossa homenagem.*

Parabéns WEG

*por valorizar a qualidade de vida...
Uma homenagem*



Unimed

Unimed. Seu Plano, Sua Vida.

Rua Marina Frutuoso 149
Centro - Jaraguá do Sul
Fone: 47 370-2200

43 anos



DE TRABALHO E SUCESSO.

Parabéns WEG!



Empilhadeiras Elétricas e à Combustão ®



FONE : (11) 4586-7222
JUNDIAÍ - SP
E-mail : eletrac@zaz.com.br



Rua do Retiro, 755
Jundiaí - SP
Tel.: (11) 4523-1211

Estrada da Antártica, 3123
Nova Iguaçu - RJ
Tel.: (21) 2669-1910

site: www.agencia.com.br

**Uma administração
eficiente é medida
pela grandiosidade
da empresa.**

Parabéns WEG!!!

PARABÉNS PELOS MARCANTES
E ALEGRES MOMENTOS DESTES
43 ANOS
DE SUCESSO.

UMA HOMENAGEM.....



João Januario Ayroso 233
Bairro Járagua Esquerdo - Járagua Do Sul
Fone: 372-2400

HÁ 43 ANOS UM IDEAL, UM INÍCIO...
HOJE UM FUTURO REPLETO DE
CONGRATULAÇÕES...
WEG, UMA EMPRESA EM CONSTANTE
APERFEIÇOAMENTO E DESENVOLVIMENTO.

FERKODA

FERKODA S/A.

Fone da fábrica: 0 55 11 4543-6356 | Fax: 0 55 11 4543-6220
Fone do escritório: 0 55 11 4451-1466 | Fax: 0 55 11 4451-1095

Weg,
além do seu magnânimo
empreendedorismo nesses 43 anos,
não podemos deixar de homenagear
suas ações em prol da comunidade,
de seus colaboradores e da região.
Sua responsabilidade social, causa
orgulho e serve de exemplo a todos
que lutam por um mundo melhor.
Parabéns!



Delta Logística Integrada Ltda.
Rua Armando Rocha, 55 sl 02 - Vila
Palmares - Santo André - SP
Tel.: (0xx11)-4991-6401
www.deltalog.com.br - e-mail:
comercial@deltalog.com.br



Delta Papéis e Artefatos Gráficos Ltda.
Rua Armando Rocha, 55 - sl03 - Vila
Palmares - Santo André - SP
Tel.: (0xx11)4991-6666
www.deltapapeis.com.br - e-mail:
comercial@deltapapeis.com.br



Montezano Distribuidora Comercial Ltda
Rua Armando Rocha, 55 sl 01 - Vila Palmares - Santo André - SP
tel.: (0xx11)-4991-6401 - www.montezano.com.br - e-mail: comercial@montezano.com.br



RR Sul Comercial Ltda.
Rua Reinoldo Rau, 60 - Centro -
Jaraguá do Sul - SC
Tel.: (0xx47)371-7811
e-mail: rrsul@netuno.com.br

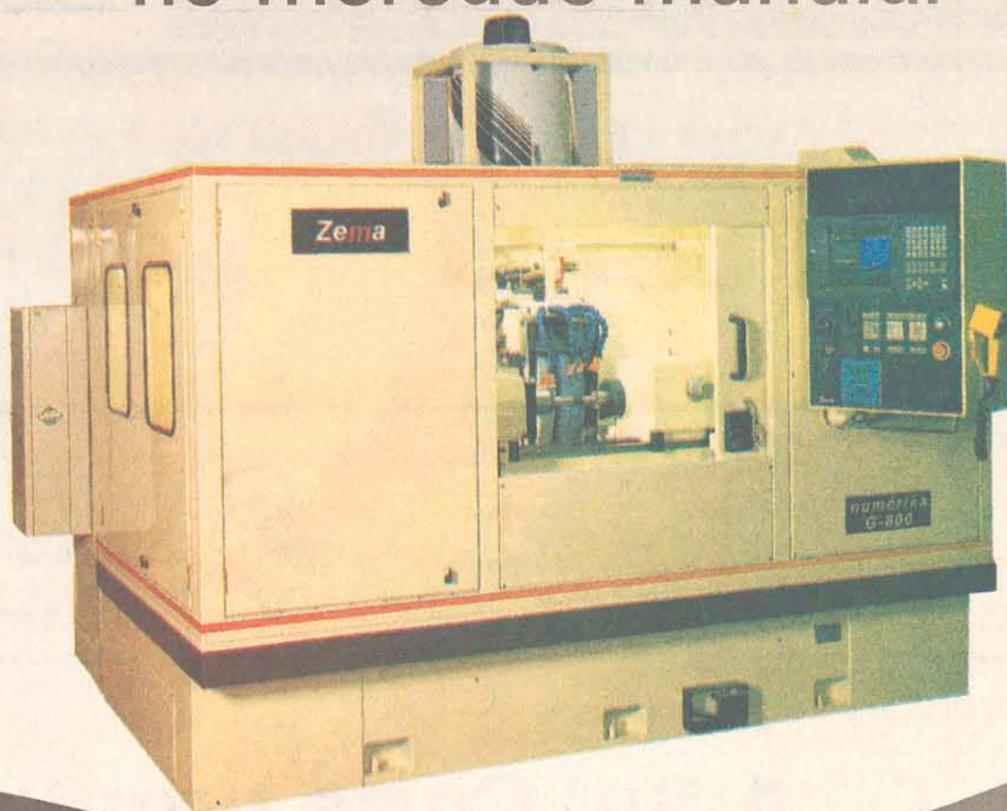


RR Sul Papéis Ltda.
Rua Jorge Czerniewicz, 1120 - Jaraguá do
Sul - SC / Tel.: (0xx47)273-5000
www.rrsulpapeis.com.br - e-mail:
rrsulpapeis@rrsulpapeis.com.br

1961

2004

A Zema orgulha-se em
poder homenagear esta
empresa que nasceu
para se destacar
no mercado mundial



Zema

*Estrada do Capivari, 741 - Tatetos - Riacho Grande - São Bernardo do Campo
São Paulo - Brasil - Cep: 09835-450*

Pabx: +55 (11) 4354-9800 - Fax: +55 (11) 4354-9090 - Vendas: +55 (11) 4354-9166 - email: zema@zema.com.br

Saúde em primeiro lugar

“Programas criados pela WEG dão atenção integral à saúde dos colaboradores. A Weg acredita que oferecer assistência médica aos funcionários é uma obrigação de toda empresa. Essa preocupação ultrapassa as exigências legais, e os cuidados com a saúde do colaborador não se resumem a atendimento ambulatorial. A empresa mantém vários programas, orientados para um atendimento social

completo. O objetivo é atingir uma alta qualidade de vida para os colaboradores e seus familiares. Além destes programas, a WEG conta com ambulatórios, bem aparelhados, em todas as unidades fabris. Em 2003, os investimentos da empresa em saúde e lazer chegaram a R\$ 5,4 milhões.”

|DIA-A-DIA|

Ao ficar doente ou sofrer um acidente de trabalho que o afaste dos ambientes da empresa por mais de seis meses, entra em ação o programa 'Conhecendo o seu dia-a-dia'. Criado em 2002, o projeto consiste em visitas domiciliares, com o objetivo de oferecer apoio, cuidando da auto-estima e principalmente acompanhando o tratamento e a recuperação do colaborador. O programa envolve a assistência social, a psicologia, a medicina do trabalho e a administração do serviço médico da Weg. O programa 'Conhecendo o seu dia-a-dia' realizou 25 visitas, em 2003.

Espaço de Escuta

Os desafios precisam ser encarados e superados. Uma das melhores maneiras é compartilhando os problemas com alguém, buscando soluções. Nessa linha, o Serviço Social da WEG implantou o Projeto Espaço de Escuta. Criado em 1985 visa o bem-estar social dos colaboradores e de seus familiares. Conduzido pelas três assistentes sociais da empresa, o programa atende os colaboradores em questões pessoais e familiares.

Este é um projeto pioneiro que busca a saúde emocional das pessoas. Quando é observada a necessidade de atuação de outras áreas (psicologia, psiquiatria, psicopedagogia, nutrição, etc.), os profissionais da Weg fazem o encaminhamento. Esse espaço foi criado para o bem estar dos trabalhadores da empresa, uma forma de tentar ajudar cada colaborador a solucionar seus problemas.

Num primeiro estágio, as assistentes sociais procuram fazer com que as pessoas tentem superar sozinhas os problemas, conversando sobre eles e buscando soluções. Quando necessário, são incluídos profissionais de outras especialidades, como psicólogos.

O programa depende de um envolvimento profundo das chefias da empresa, que devem detectar os problemas e encaminhar seus colaboradores para o atendimento. É preciso ter um grande entrosamento, entre todas as áreas da empresa, e também com entidades sociais da comunidade para que o programa dê certo.

Em 2003 o programa Espaço de Escuta atendeu 1.240 colaboradores.

|VIDA SERENA|

Iniciado também em 1985, o Vida Serena é um programa voltado ao tratamento de pessoas com dependência química com álcool e drogas. A filosofia do trabalho é "Oportunizar tratamento".

O programa é desenvolvido em duas partes distintas: prevenir e curar. A prevenção inclui ações específicas, como palestras e orientação individual.

Já a segunda parte, que visa a cura, consiste em tratamento aos dependentes químicos, como o envolvimento da família, dos colegas dos colaboradores, além de um tratamento especializado, com psiquiatras. Neste programa, a Weg trabalha em parceria com instituições comunitárias, como grupos de Alcoólicos Anônimos e Narcóticos Anônimos, que garantem qualidade no tratamento, que varia de acordo com o grau de dependência do colaborador.

|VIVER BEM|

Sempre preocupada com a qualidade de vida dos seus colaboradores a Weg implantou no ano passado o programa 'Viver bem'. O objetivo é a identificação de doenças crônicas - diabetes, hipertensão e obesidade - e do tabagismo, que prejudicam a saúde do funcionário.

Na primeira etapa, realizada durante o ano de 2003, são identificadas as patologias. Este ano entre a segunda fase do programa, com a orientação e tratamento dos casos identificados, além da realização de testes para identificação das doenças na admissão do novo colaborador.

A meta é criar um banco de dados, para facilitar o tratamento e acompanhamento. O programa envolve serviço social, psicologia, nutrição, segurança do trabalho e serviço médico.



43 anos

Sul Corte Importadora de Ferramentas Ltda

MATRIZ

Rua Coronel Camisão, 361 - Centro
Caxias do Sul / RS / Brasil
Fone: (54) 228.2211 Fax: (54) 228.2061
www.sulcorte.com.br

FILIAL

Rua Graciosa, 1250 - Guanabara
Joinville / SC / Brasil
Fone: 47.426.3166 Fax: 47.426.3738
www.sulcorte.com.br



SUL CORTE®

A EVOLUÇÃO NO CORTE DE METAIS



A Sul Corte orgulha-se em homenagear a WEG pela sua qualidade e profissionalismo alcançado durante sua trajetória.

Lazer também é saúde

Recreativas são fontes de saúde e lazer para o colaborador

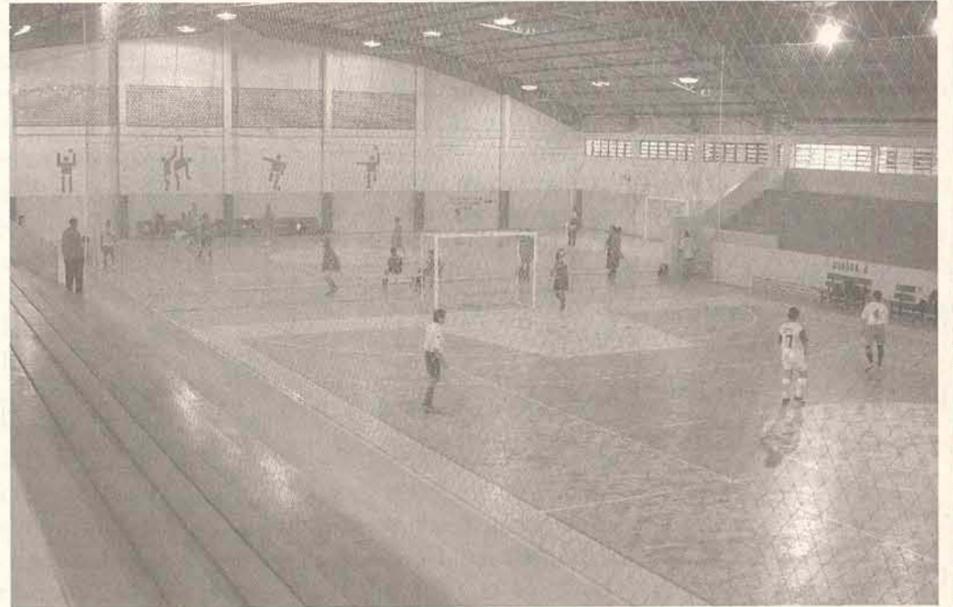
A Weg acredita que o lazer é fundamental para todos os trabalhadores e por isso disponibiliza a recreativa - Arweg. Em Santa Catarina, as recreativas de empresas costumam ser mais completas que grandes clubes sócio-esportivos. Não é diferente na WEG, onde os colaboradores de todas as unidades contam com instalações para a prática de esportes e para a integração com os colegas e os familiares. Os colaboradores de todas as unidades (Jaraguá do Sul, Guarimir, Blumenau e Guarulhos) tem acesso a Associação Recreativa WEG Arweg, para a prática de esportes e para a integração com os colegas e os familiares. Mais antiga de todas, a recreativa de Jaraguá do Sul foi fundada em setembro de 1966, quando a Weg tinha apenas 336 colaboradores e já mostrava preocupações com a qualidade de vida, tema que só se tornou popular em outras empresas décadas mais tarde. Originalmente contava apenas com campo de futebol, bar, quadra de cimento e cancha de bocha. Hoje a Arweg Jaraguá é um imenso complexo com 35.000 m2 (grande parte

coberta por mata nativa), sendo 5.959 m2 de área construída. A recreativa oferece sala de jogos, restaurante, lanchonete, cancha de bocha, churrasqueira, dois ginásios poliesportivos, cancha de bolão (automática), quatro choupanas para festas e campo de futebol com iluminação.

Além de disponibilizar as instalações, a Arweg promove atividades para os colaboradores e familiares durante o ano todo. Na parte social, a programação inclui festa de 1º de maio, festa junina, festa das crianças, curso de dança gaúcha, acampamento infantil, gincana, festival da canção, passeio ciclístico, show de talentos e bailes.

Cada unidade da empresa tem sua recreativa independente, com diretoria e estatutos próprios. O presidente e os diretores, eleitos pelo voto direto, fazem um trabalho voluntário. Algumas são mais simples, outras oferecem estruturas maiores. Mas em todas elas impera a mesma filosofia, de integração entre funcionários, familiares e comunidade.

ESPORTE



O incentivo a prática esportiva é presente em todos os setores dentro da Weg. As competições entre os departamentos atingem várias modalidades, durante todo o ano.

A Arweg também organiza a participação da empresa em competições externas. O atual presidente da Arweg Jaraguá do Sul é Edson Koch, especialista em processos da Engenharia Industrial, 30 anos de empresa. "Temos aqui uma estrutura familiar, em que a integração e a disciplina são pontos fundamentais", diz Koch, que comanda uma equipe de cinco funcionários exclusivos da recreativa. Também há escolinhas de futebol.

**A vitória é a recompensa
que acompanha a
WEG há 43 anos...**



Parabéns!!!!
Uma homenagem.....



Indústria Mecânica Cavour Ltda
Rua Inglaterra 53
Pq. das Nações Santo André
São Paulo fone (11) 447-95-900

**WEG
43 ANOS**

*ocupando o
justo lugar
de destaque...*

*...conseguido
atraves do ...*

...trabalho eficiente.

Uma homenagem



Soluções em Empacotamento

Indústria de Máquinas Kreis Ltda
Rua: José Theodoro Ribeiro, 165
Ilha da Figueira
Cep: 89258-000 Fone/Fax: 47 371-0505
www.indumak.com.br
Jaraguá do Sul -SC

Atuação constante

PROJETO GUARÁ

Desenvolvido em parceria com a Secretaria de Educação de Guaramirim, o projeto Guará visa aumentar o nível de consciência dos pequenos cidadãos em relação ao meio ambiente. A 3ª edição do projeto com o tema 'Aprendendo com a mata' foi realizado em abril deste ano e envolveu 27 escolas, da rede municipal, estadual e particular, num total de mais de 500 alunos. Até novembro, as atividades vão abranger palestras, concursos e visitas de alunos à WEG Florestal com o objetivo de desenvolver a conscientização ambiental.

O Projeto Guará envolve alunos das 4ªs séries das escolas municipais, particulares e estaduais de Guaramirim, e está vinculado às ações da Certificação ISO 14001, conquistada pelo Parque Fabril III da WEG em 2002.

O tema de 2004 envolve pesquisas sobre as espécies nativas da região, elaboração de textos referentes ao tema, estudo sobre técnicas de plantio e re-plantio, conscientização sobre desmatamento, queimadas, apresentação de peças de teatro. São projetos que ajudam na educação das crianças das 4ª séries do ensino fundamental, transformando-as em veículos de conscientização na comunidade. As escolas ganhadoras receberão como prêmio máquinas fotográficas digitais, Kit CD's da revista Super Interessante e Aparelhos de som. A escola que apresentar, de forma mais criativa, uma peça teatral referente ao tema escolhido, terá seus alunos de 4ª série premiados com um passeio de educação ambiental e recreação em um hotel fazenda da região.

Em 2002 o tema do projeto foi "Água" e em 2003, "Reciclagem".

PROJETO SONHO

Qual o seu principal sonho? Essa pergunta foi feita a um grupo de jovens de Brasília numa pesquisa, e a principal resposta foi "trabalhar". A resposta inspirou a definição do nome de um programa que tem tudo a ver com trabalho e com inclusão social para o desenvolvimento pessoal e profissional. Implantando em parceria da WEG com a Apae de Jaraguá do Sul e Guaramirim, o programa está oferecendo oportunidade de emprego a jovens portadores de necessidades especiais.

A Apae de Jaraguá do Sul conta hoje com dois cursos profissionalizantes: auxiliar de cozinha e panificação e lavador de veículos, os alunos formados podem atender a todas as empresas interessadas na inclusão no mercado de trabalho dos deficientes mentais. Em Guaramirim a situação é um pouco diferente. Como a Apae tem poucos alunos, não existe um curso profissionalizante e sim um curso para organização no trabalho, e a especialização é realizada de acordo com a necessidade das empresas.

Os alunos das Apaes recebem toda a preparação necessária, como noções de cidadania e de convivência em grupo. Para os alunos com maiores dificuldades de executar trabalhos mais complexos, a empresa contribui com o desenvolvimento, enviando componentes para serem montados por eles na própria Apae, sendo a remuneração revertida para o grupo que executa a atividade.

AÇÃO COMUNITÁRIA

O projeto Ação Comunitária WEG faz parte do compromisso social da empresa, que se preocupa com o resgate da cidadania. Acontece anualmente, em um domingo no mês de setembro, por ocasião do aniversário da fundação da WEG, como uma demonstração de agradecimento à comunidade.

Este ano, a 9ª 'Ação Comunitária' acontece no dia 19 de setembro, no Parque Municipal de Eventos, das 9h às 16h. Em parceria com diversas entidades públicas e privadas, é realizado o evento oferecendo informações e serviços nas áreas da saúde, educação, cidadania, cultura e lazer, entre outros necessários e do interesse da população, gratuitamente. São mais de 60 parceiros e 600 voluntários.

O evento faz parte do calendário oficial do município, as pessoas têm acesso a serviços como: orientações de segurança no lar; alimentação adequada; planejamento familiar; carteira de identidade; exames de prevenção do câncer; exame de vista; mais diversos serviços. No ano de 2003 mais de 500 voluntários deram assistência à quase 20 mil atendimentos. O projeto vem contribuindo para a melhoria da qualidade de vida da população envolvida.

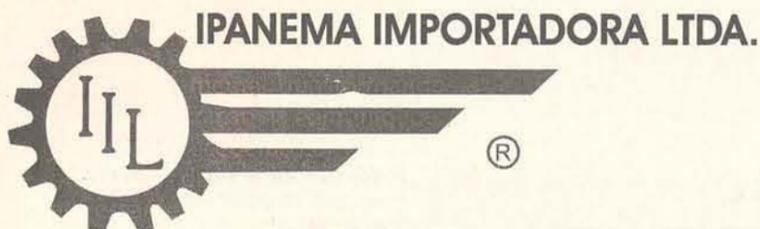
Pela competência, dedicação e profissionalismo

dispensados ao longo destes

43 anos

fica aqui o nosso reconhecimento, carinho e amizade.

IPANEMA Sinônimo de qualidade e tecnologia INA



RUA BARÃO DE CAMPINAS, 430
CEP: 01201-000 - SÃO PAULO SP
TEL.: (0XX11) 223.1811
FAX.: (0XX11) 221.0613



Centro Weg

O Centroweg é uma ótima escolha para jovens que desejam uma formação voltada para a qualidade do futuro profissional. Desde 1968, a escolinha, como é carinhosamente chamada é um dos pilares da cultura Weg. Os cursos da escolinha oferecem formação profissional em cinco diferentes áreas:

> **Ferramentaria** Compreende o domínio da mecânica, com ênfase na área de ferramentaria; capacita os alunos para a análise de projetos, determinando o processo de fabricação e oferece domínio sobre os processos de usinagem.

> **Eletrotécnica** Profissionaliza os alunos para efetuar testes, instalações e manutenções elétricas, além do desenvolvimento de projetos elétricos.

> **Química** Prepara os alunos para a compreensão do desenvolvimento e reformulação de tintas e resinas, selecionando matéria-prima e executando as atividades práticas que envolvem o processo de fabricação.

> **Eletrônica** Capacidade de análise de circuitos eletroeletrônicos industriais, possibilitando a realização de concertos e manutenção em equipamentos e máquinas industriais.

> **Mecânica de manutenção** Inclui o conhecimento de componentes mecânicos e processos industriais para a manutenção de máquinas. Capacita os alunos a executar tarefas eletroeletrônicas básicas, relacionadas com a área de atuação.

O Centroweg oferece treinamento constante e formação profissional adequada a jovens acima de 15 anos, que estão enquadrados na lei do jovem aprendiz. Passam 80% do tempo em atividades práticas nos laboratórios e recebem, além do ensino gratuito, uma ajuda mensal e demais benefícios dos colaboradores Weg.

O Centroweg atua nas áreas de mecânica, eletrônica, elétrica, mecatrônica (este curso está sendo desativado, sem a formação de nenhuma nova turma), química, eletrotécnica para jovens e mecânica para adultos colaboradores da empresa.

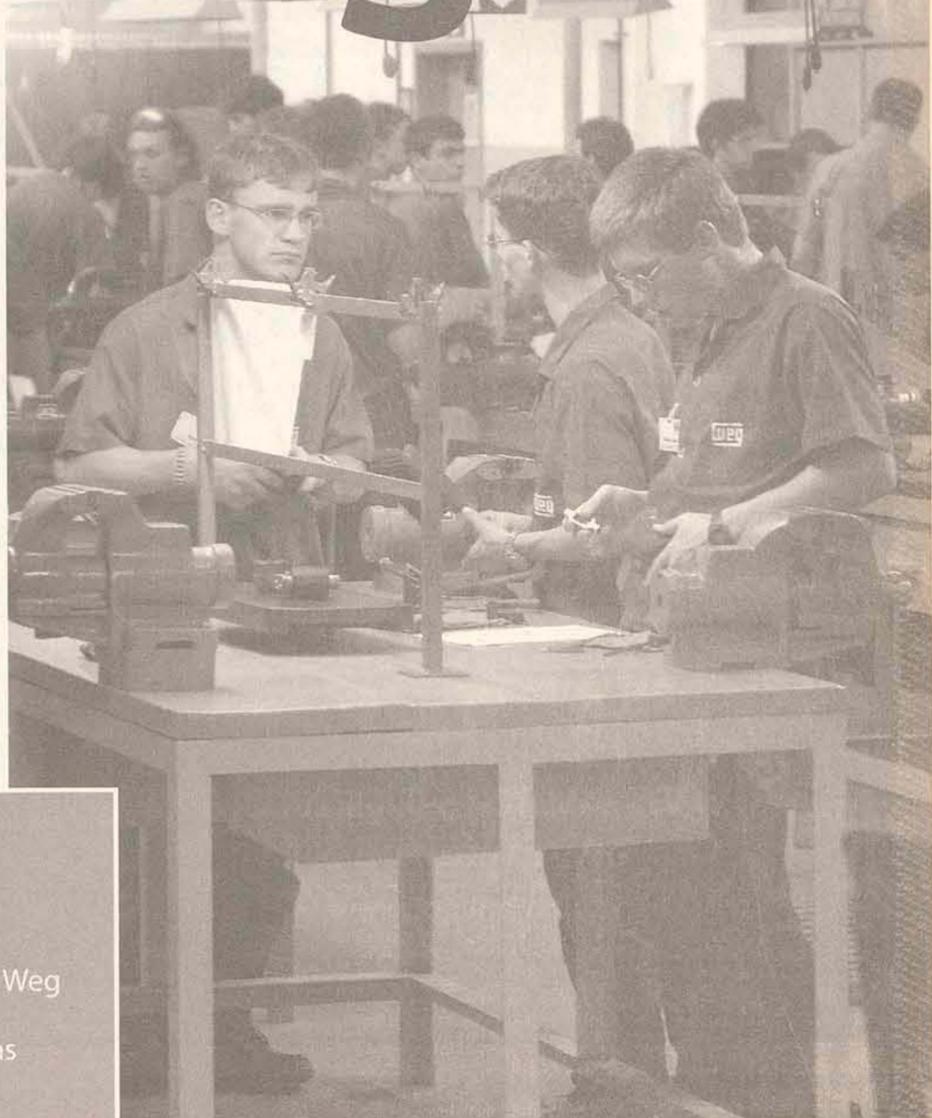
A formação técnica adquirida nos três anos de curso é

direcionada à necessidade da empresa, tanto que dos 2.200 alunos já formados pelo Centroweg, 60% ou 1.700 jovens permaneceram empregados na empresa, ocupando as mais diversas funções, inclusive gerências e supervisões. O atual presidente da Weg, Décio Silva, foi aluno da primeira turma do Centroweg.

Os cursos têm a duração de três anos, em período integral, e não excluem o aluno da formação tradicional do primeiro e segundo grau. As vagas são definidas de acordo com as necessidades da própria Weg. Para isso os gerentes das fábricas são envolvidos nos processos de seleção, informando a quantidade de alunos e a especialização necessária.

O processo de seleção para as novas turmas já se encerrou e comprova que a especialização é tão concorrida quanto qualquer vestibular. Foram 1317 inscritos, para um número de aproximadamente 100 vagas, que dá uma média de 13 candidatos por vaga. "A comissão que analisa a relação entre as necessidades das fábricas e o nosso espaço ainda não bateu o martelo com relação ao número de vagas para o ano que vem", afirma o chefe da seção Centroweg, Natalino Petry.

Os equipamentos dos laboratórios do Centroweg são adquiridos de duas maneiras: equipamentos que são substituídos nas fábricas e por necessidade. Hoje, a escolinha funciona nas dependências da Fábrica I, mas a construção do prédio próprio já está prevista.



Centro Weg prepara jovens para ascensão profissional

Números do Centroweg:

- 17 instrutores
- 2.200 alunos já formados
- 80% do tempo em aulas práticas
- 60% dos alunos é contratado pela Weg
- 5 cursos
- 1317 inscritos para as novas turmas
- 13 candidatos por vaga

A WEG completa 43 anos

com a categoria dos grandes

campeões...

Garra, determinação e

administração

associados à dedicação

e compromisso social...

Parabéns WEG



Rua Jorge Czerniewiz 1245
Bairro Czerniewiz
Cep: 89225-00
Fone: 47- 371-4311
Jaraguá do Sul SC

*Aprimorando e crescendo
durante 43 anos, orgulho
para nossa nação e para
nossos 10 anos de parceria.*

*Parabéns WEG
Uma homenagem.*

LOG

LOG AUTOMAÇÃO E SISTEMAS LTDA.

BELO HORIZONTE - MG

www.log.ind.br



Marcos Voltolini, destaque revelado na Weg, através do programa Indústria de Talentos

Integração empresa escola

Um projeto que faz parte da filosofia da WEG de investir constantemente em educação, proporcionando treinamento e desenvolvimento.

Através de visitas a Weg, adolescentes de 3ª a 8ª séries das Instituições de Ensino de Jaraguá do Sul e região, recebem noções de como funciona a administração de uma empresa e a economia de um país e do mundo, incluindo noções de valor do dinheiro. Além disso, há o relacionamento com ambiente escolar, aspectos de segurança no trabalho e meio ambiente e a integração com o Centro de Treinamento Weg - Centroweg.

PARCERIAS

O Centroweg trabalha com parcerias para a formação dos alunos, como o projeto Indústria de Talentos, do Sesi. Vamos conhecer agora um pouco sobre este projeto. Indústria de Talentos

Desenvolvido pelo sistema Fiesc, através do Sesi/SC, este projeto proporciona aos jovens acesso ao mundo da tecnologia, revelando e incentivando talentos e potencialidades. Durante o curso, dividido em três módulos, com 60 horas/aula cada um, totalizando 180h/aula em um ano e meio de participação no projeto. São atualmente sete turmas do Indústria de Talentos em Jaraguá do Sul, sendo seis delas ministradas dentro do laboratório do Centroweg, onde o curso acontece de modo especial: "O projeto é fechado, trabalhado como um todo e por isso é desenvolvido em um tempo menos, de um ano", complementa Carla Gisian Machado, Supervisora Educacional do Sesi de Jaraguá do Sul.

Cada turma tem aproximadamente 20 alunos e trabalha com um site facilitador, onde cada aluno tem uma senha, que dá acesso ao conteúdo do curso. Os alunos utilizam os 'bloggers' diários de aprendizado da internet, weblogger: web significa teia, enquanto blogger é diário de bordo onde descrevem todos os processos de desenvolvimento do programa, as dificuldades e os acertos. Estes diários são abertos aos professores e aos colegas que podem ler e comentar o desenvolvimento dos projetos.

A idéia do Indústria de Talentos surgiu na Alemanha, onde o presidente do Sistema FIESC, José Fernando Xavier Faraco, descobriu a ferramenta Lego Dacta. Este projeto é exclusivo de Santa Catarina, e é desenvolvido em apenas três cidades: Florianópolis, Jaraguá do Sul e Joinville.

O curso de mecatrônica é desenvolvido em três anos, sendo um deles destinado a parceria com o Sesi. A união entre a mecânica e a elétrica possibilita aos alunos uma percepção mais rápida dos processos gerais de desenvolvimento de um projeto. Para Natalino Petry, chefe de Seção do Centroweg, a parceria com o Sesi traz bons frutos: - Diferente dos outros cursos desenvolvidos no Centroweg, os alunos trabalham em equipe, assim como acontece dentro da empresa. Ninguém consegue trabalhar sozinho.

Talento descoberto

O destaque da Indústria de talentos é Marcos Voltolini, 16 anos. Ele descobriu o Indústria de Talentos através de um cartaz na escola em que estuda. Está a dois anos no programa e seu sonho é ser contratado pela Weg, ao fim do curso de mecatrônica do Centroweg, na área de desenvolvimento de produto.

Ele conta que o início do curso foi fácil, onde foi desenvolvida 'intimidade' com as peças do Lego Dacta, através de desafios montados pelos professores. "Meu primeiro projeto foi um bondinho inteligente, que iria desenvolver o turismo em Jaraguá do Sul, subindo o Morro da Boa Vista". Este projeto foi apresentado na Febrace (Feira Brasileira de Ciência e Engenharia), em São Paulo.

A ferramenta, Lego Dacta, parte do princípio que tudo pode ser montado, e Santa Catarina é o único estado que utiliza essa ferramenta. Os outros projetos apresentados na Febrace utilizam outros matérias, que podem limitar a idéia dos alunos por causa dos custos. Marcos também representou o projeto durante a Olimpíada do Conhecimento, realizada em Belo Horizonte. No estande do projeto, ele e o colega Fernando Schier, de Joinville, apresentaram o 'Separador da Fábrica de Bolinhas', que separa as bolinhas de acordo com a cor, amarela ou azul. "O presidente (da República) disse que queria ver o projeto funcionando e colocou as bolinhas no separador", conta Marcos.



sinônimo de criatividade,
ousadia e qualidade
Parabéns pelos
43 anos



Restaurante
e Lanchonete
ARWEG

Fone: 371-2132

Um Exemplo de dedicação e
comprometimento com todos.

WEG
Parabéns

**MOB MARMORARIA
GRANBLU**

275 - 1858

Rua Major Júlio Ferreira, 258
Vila Lalau - Jaraguá do Sul

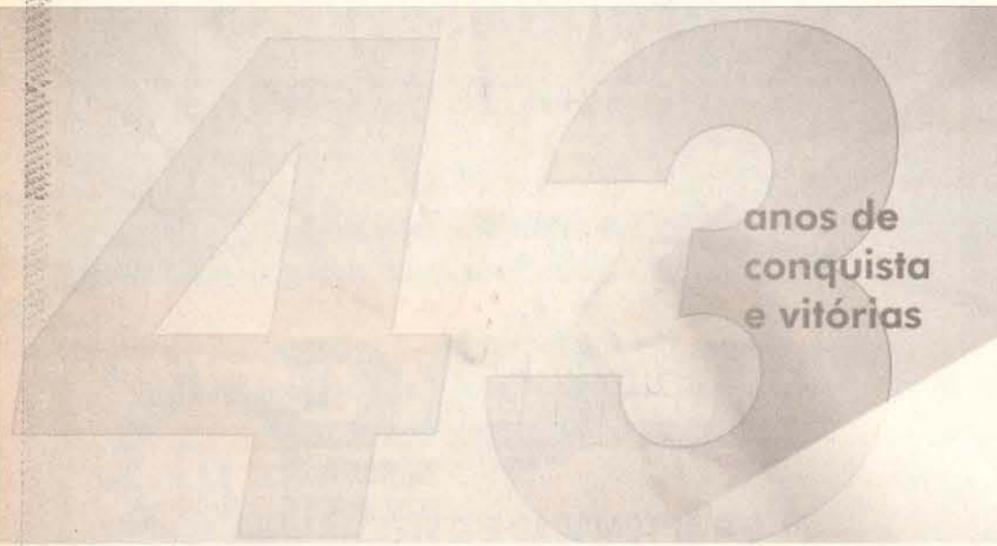
Consciência e seriedade caminham firmes e juntos.

Como incentivadora de ações em prol da responsabilidade social não
poderíamos deixar de prestar nossa homenagem a uma empresa que pensa
como a Ilha Bella embalagens

Parabéns WEG!!!



EMPRESA CERTIFICADA ISO 9001 (OCC-SGS ICS CERTIFICADORA)
Rua José Theodoro Ribeiro, 1967 - B. Ilha da Figueira - Caixa Postal 372
89258-001 - Jaraguá do Sul - SC
Fone/Fax (47) 370-4135 - E-mail: ilhaemb@terra.com.br



Parabéns Grupo WEG!

Francisco J. Amaral Araújo
F. Assistência Técnica
(88) 581-2569
Rua Cel Mendonça, 100
centro - Iguajaçu - Ceará

A grande Weg faz de seus colaboradores sábios produtores.
por isso, não podia ser diferente a sua imensa evolução.



Major Julio Ferreira, 258 - Vila Lalau - Jaraguá do Sul

371-5671



A SGUARIO

parabeniza o Grupo **WEG**
pelos **43 anos**
de **SUCESSO**

Há 43 anos uma
grandiosa equipe



SGUARIO

Rua Dr. Blumenau, 2068 - Bairro do Sol
Fone: (047) 333-1880 / 333-1869
Fax: 47 333-1765

E-Mail: sguariom@zaz.com.br 89130-000 -
INDAIAL - SC BRASIL

A vossa respeitável indústria e funcionários

É com muita satisfação que a nossa equipe
deseja parabenizar a Weg por todos os seus
benefícios perante o mercado profissional.

Saudamos o seu dinamismo e muito obrigado
pelos frutos que impulsionam
o progresso.

1961 - 2004

PROJETECNICA

ASSISTÊNCIA E PROJETOS PARA INDÚSTRIA MECÂNICA

PROJETECNICA

ASSISTÊNCIA E PROJETOS PARA INDÚSTRIA MECÂNICA

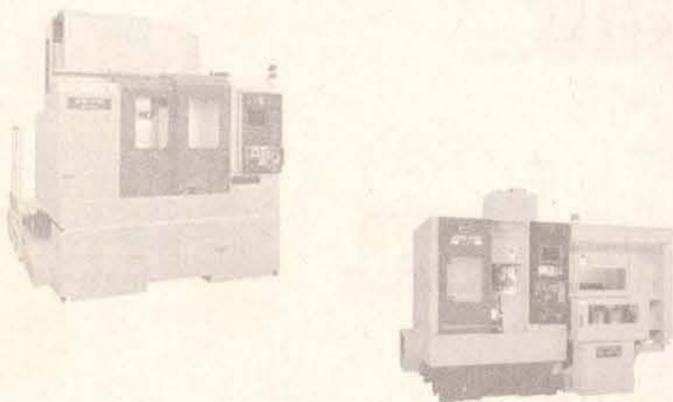
Rua: Água Marinha, 200. Bairro Saguazu

Joinville/SC. - Cep: 89221-220

Fone: 47 4721560 - 4721124

PARABÉNS!

43 anos de experiências
em inovações,
a qualidade que se renova
a cada ano!



SCANNER

Av. Lino Jardim, nº 175
CEP 09041-030 - Vila Bastos -
Santo André - SP
Fone: (11) 4427 - 7886 /
Fax: (11) 4427-6237

Não existe

sucesso sem responsabilidade social.

A WEG aliou estes dois objetivos

em seus empreendimentos há

43 anos.

PARABÉNS.



EMPIBLU
PEÇAS PARA EMPILHADEIRAS E TRATORES

EMPIBLU COMERCIAL LTDA.
RUA BAHIA, 07 - ITROUPAVA SECA
89031-000 - BLUMENAU - S.C.
FONE/FAX: (47) 323-3498
empblu@terra.com.br

Completar 43 anos em pleno progresso e desenvolvimento é sinônimo de exemplo de administração.

Quando colaboradores e administradores se juntam num mesmo ideal todos os avanços de uma empresa se tornam maiores e dignos de homenagem...

Parabéns WEG



www.skam.com.br

E-mail-vendas@skam.com.br

SKAM

Empilhadeiras Elétricas
(11) 4582-6755

Av. Marginal Sul Via Anhanguera, 760
Trevo de Itu - Jundiaí-SP
CEP 13211-090

**UM MUNDO FEITO DE AÇÕES ...
UMA MULTINACIONAL PREOCUPADA
COM O FUTURO...**

Assim é nossa parceira WEG.

Feliz Aniversário

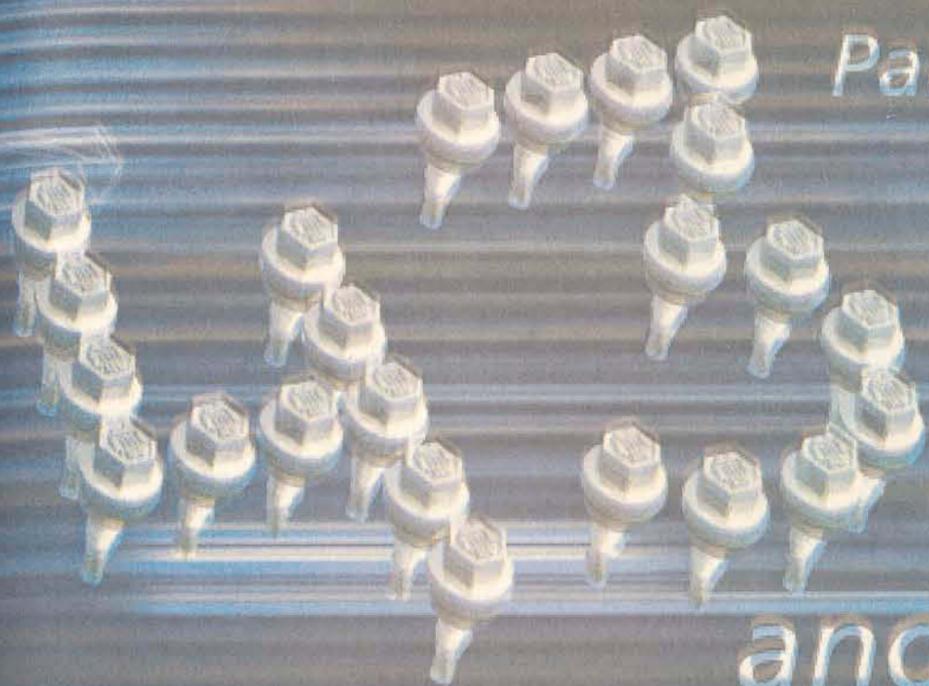

HERCULES
COMPONENTES ELÉTRICOS

HÉRCULES COMPONENTES ELÉTRICOS LTDA
FONE (45) 226 - 5010
CASCAVEL - PARANA
hercules@herculescomponentes.com.br
SOLUÇÕES WEG MAIS PERTO DE VOCÊ

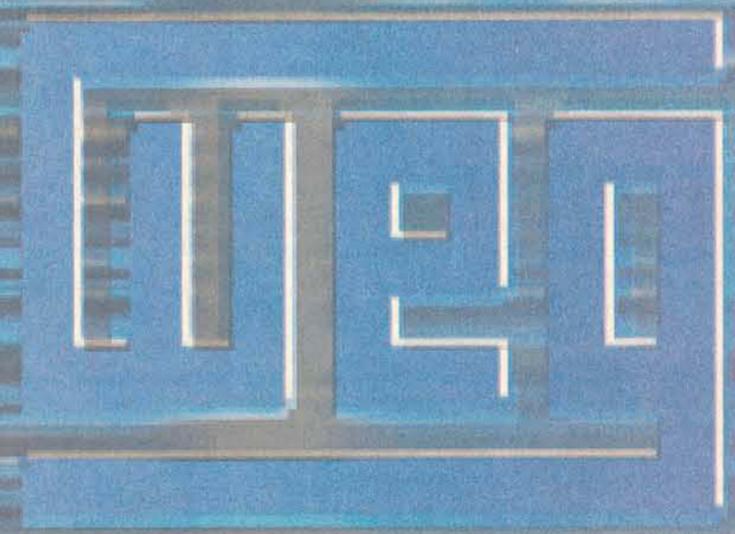

Revenda
Integrada

A Manzato sente-se honrada em participar de comemoração tão importante como os 43 anos da WEG. Competência, administração e empreendedorismo são alguns dos ingredientes que geram o sucesso desta multinacional.

Parabéns!!!



anos



MANZATO

Tecnologia e Qualidade em Fixadores
AUTOPERFURANTES • AUTO-ATARRAXANTES

PRODUTO NACIONAL

30 ANOS



METALÚRGICA MANZATO LTDA.
Fone: (54) 221.5966 Fax: (54) 223.4834
Rua Sarmiento Leite, 2041 - CEP 95084-000 - Caxias do Sul - RS - Brasil
www.manzato.com.br - vendas@manzato.com.br

Concurso atrai cinco mil alunos

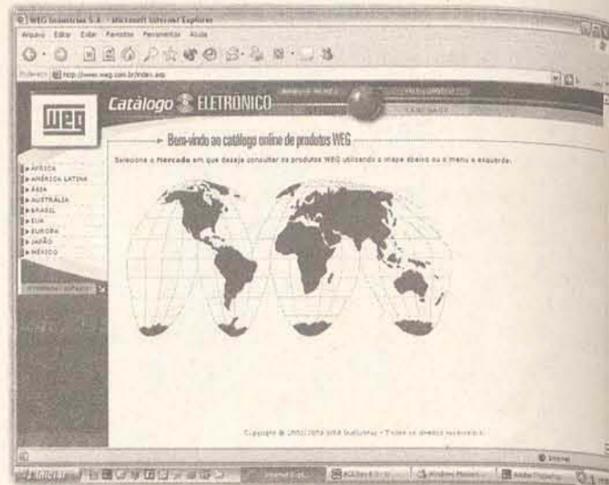
Com o objetivo de conscientizar jovens sobre a importância do uso racional de energia a Weg realiza desde 1997 o Concurso Weg de Conservação de Energia. Neste ano, a quinta edição do concurso reuniu mais de cinco mil alunos de todo o país, reunidos em 315 turmas de até 40 participantes. O concurso vai premiar três instituições de ensino com bancadas didáticas, enquanto os professores orientadores e os alunos ganham viagens à WEG. Realizado via Internet, no dia 19 de maio, o concurso teve a duração de 24 horas (das 8 horas do dia 19 de maio até as 8 horas do dia 20 de maio), em forma de uma gincana on-line. As equipes responderam questões relativas à conservação de energia. As pesquisas eram realizadas no próprio site da empresa, quando aproximadamente 300 equipes acessando o catálogo eletrônico ao mesmo tempo; o recorde de pesquisa atingiu mais de 400 Mb em downloads de informações. "A WEG alcançou seu objetivo, de conscientizar os jovens estudantes, que logo estarão no mercado de trabalho, para a importância do uso racional de energia", diz o gerente do Centro de Treinamento de Clientes, Leodomar Lopes, coordenador do concurso. Em depoimento à Weg em Revista o professor de Eletricidade Teórica na Escola Estadual de Furnas (MG), Enio Humberto de Souza, parabeniza a empresa e explica as dificuldades do concurso: "Uma das principais dificuldades que enfrentamos é mostrar aos alunos a verdadeira dimensão da aplicação prática dos fundamentos de eletricidade. Quando a maior empresa brasileira do ramo disponibiliza um desafio desta magnitude, a tarefa do professor fica muito facilitada. Hoje, depois de terminado o concurso, já podemos notar que o empenho e a dedicação dos alunos estão redobrados. Além do aspecto didático, foi de fundamental importância o aspecto motivacional. Nossas equipes conseguiram ficar acima da média de 29,25 questões, e isto despertou nos alunos uma confiança em seu potencial." A WEG optou por não fornecer a colocação geral das equipes que participaram do 5º Concurso WEG de Conservação de Energia. A intenção é evitar comparações entre as instituições de Ensino, afinal, esse não é o objetivo do concurso, e sim a conscientização dos estudantes em relação ao uso racional da energia e o incentivo à pesquisa acadêmica.

VENCEDORES CURSO TÉCNICO

- Assoc. Beneficente da Indústria Carbonífera Catarinense SATC, de Criciúma - SC
Professor Orientador: Rodrigo Pereira Lacombe
Turma: Escola Técnica SATC
- SENAI BAHIA, de Salvador - BA
Professor Orientador: Jivago Bezerra Ximenes de Vasconcelos
Turma: CAI-TEC01
- Escola Técnica de Americana S/C Ltda, de Americana - SP
Professor Orientador: Ariovaldo Ghirardello
Turma: Politec

VENCEDORES CURSO SUPERIOR

- Universidade Federal do Espírito Santo, de Vitória - ES
Professor Orientador: Gilberto Costa Drumond Souza
Turma: Vitória
- Universidade Federal de Minas Gerais, de Belo Horizonte - MG
Professor Orientador: Braz de Jesus Cardoso Filho
Turma: LAI
- Universidade Federal do Rio Grande do Sul, de Porto Alegre - RS
Professor Orientador: Ály Ferreira Flores Filho
Turma: Engenharia Elétrica UFRGS



NÚMEROS

- **Participantes:** 160
- **Turmas Inscritas:** 314 (100 Curso Superior, 214 Curso Técnico)
- **Participantes:** 4.854
- **Pico de acessos ao site do concurso:** 1.177 com pico de 155 simultaneamente.
- **Número total de acessos ao catálogo durante o concurso:** 2.783 com 58.068 páginas visualizadas, com pico de 234 acessos simultâneos.
- **Número total de acessos ao site:** Durante o concurso: 13.818 com pico de 210 acessos simultâneos.

**Weg qualidade,
solidez é base
para o sucesso.**



Rua 15 de novembro, 279 centro
Pitanga PR
Telefone: 42 6461713
e-mail: facirpisos@uol.com.br

Completar **43** anos
com tamanha seriedade nos transporta à necessidade de homenagearmos a WEG por ser exemplo de qualidade em contínuo crescimento...

www.bacomercio.com.br
Rua Recife, 2150 - Flores. Fone: (92)2125-8000



Acreditar em um mundo melhor faz da WEG,
além de exemplo de empreendedorismo um ideal a ser imitado...

Parabéns por seus 43 anos



Volmar F. Prado e Cia Ltda
Av. Santos Dumont, 413
Vitória da Conquista - Bahia

Volfil 077 422-3249

**A Fórmula do sucesso já foi descoberta.
O Grupo WEG dá a receita.**

Parabéns pelos 43 anos



Câmara de Vereadores
de Corupá

Largada 2000

O projeto Largada 2000 é uma iniciativa do Instituto Ayrton Senna, coordenado na região de Jaraguá do Sul pelo SESI, com o objetivo de contribuir na formação de jovens autônomos, solidários e competentes para que possam enfrentar os desafios do século XXI como pessoas, cidadãos e futuros trabalhadores.

O treinamento de professores é realizado por uma consultora, que é treinada por profissionais do Instituto Ayrton Senna. Os professores e educadores são a ponte entre os adolescentes e o objetivo do programa, de criar oportunidades para que os jovens participem da solução de problemas de sua escola e comunidade, mudando realidades vivenciando valores de cidadania como a solidariedade, a democracia, o respeito ao próximo, aos direitos humanos e ao meio ambiente.

O WEG mantém cerca de 500 alunos em quatro escolas públicas, sendo que no município existem 1.800 alunos adolescentes, em 10 escolas diferentes, envolvidos no programa que estimula a formação de grupos para criar e desenvolver projetos próprios, como rádio na escola, teatro, incentivo a leitura e a produção de texto, promoção de atividades culturais, esportivas e de integração na instituição de ensino, criação de um grêmio estudantil. Todos estes, entre outros, projetos é realizado pelos próprios adolescentes, que são incentivados a exercer a liderança.

O projeto Largada 2000 conta com a parceria de várias empresas e está funcionando em Jaraguá do Sul há três anos. Em Santa Catarina são nove municípios atendidos. Uma curiosidade: o projeto é, apenas em Santa Catarina, conhecido como Largada 2000. Nos outros Estados, o nome do programa é Superação Jovem, por que envolve os adolescentes de 14 a 19 anos, em um jogo, conhecido como 'Game', que visa formar cidadãos. A mudança do nome e da logomarca está programada para o próximo ano. Para a supervisora Educacional do Sesi, responsável pelo projeto, Carla Gisian Machado, a desistência dos jovens é praticamente zero. "Eles são selecionados a participar por um ano, e como envolvemos os adolescentes em jogos e gincanas, poucos não gostam e desistem".



3.931.000 crianças
e jovens atendidos
3.375 parceiros
envolvidos
24 estados
atingidos
113 milhões de
reais investidos

Números do Instituto Ayrton Senna

Cidades atendidas pelo
Instituto Ayrton Senna

AYRTON SENNA

Os Programas do Instituto Ayrton Senna são tecnologias sociais criadas, implementadas, avaliadas e disseminadas por todo o Brasil. Soluções criativas, flexíveis, eficazes e em escala que geram impacto e transformações sociais permanentes na vida de crianças e jovens, dentro da escola (educação formal) e fora dela (educação complementar). Por meio da disseminação dessas tecnologias, o Instituto transcende as ações de atendimento direto, transferindo conhecimentos e práticas a outras organizações e, ainda, transformando seus programas em políticas públicas de municípios e estados inteiros. Para cumprir sua missão, o Instituto conta com 100% dos royalties do licenciamento das marcas Senna, Senninha, Senninha Baby e imagem de Ayrton Senna doados pela família do piloto e o investimento das alianças estratégicas com empresas e organizações socialmente responsáveis que querem ajudar a mudar o cenário brasileiro. Conta, também, com parceiros e colaboradores que colocam seu tempo e sua expertise à disposição da causa infanto-juvenil.

É a co-responsabilidade social que vem transformando a realidade de milhões de crianças e jovens.



**Qualidade de vida
começa aqui!**

Parabéns pelos seus

43 anos

**de trabalho e de responsabilidade
pelas nossas vidas.**



ULTRAGAZ
ULTRASISTEM

uma empresa do grupo ULTRA

**Rua Benjamim Constante, 4299 - Glória
Joinville - SC - Cep: 89217-001
Telefone: 47 473-7081**

Como parceiros desta grande empresa, nossa homenagem pelos 43 anos de sucesso gerada por homens com visão de empreendedorismo aliados a colaboradores motivados.....

20 anos
de parceria

João Tadeu Malavazzi

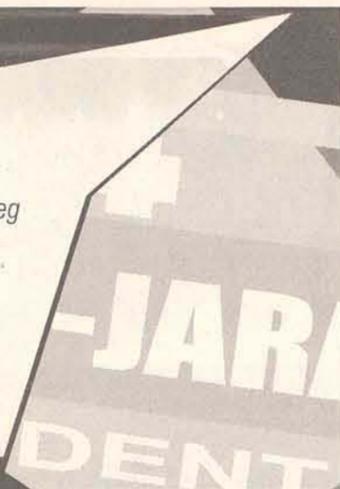
Rua Padre Albuquerque, 490 - Itapetinga - SP

Fone: 15-3272-4156

Fax: 15-3272-4377

malavazzi@ultra.com.br

A ODONTO JARAGUÁ parabeniza o grupo weg pelo seu quadragésimo terceiro aniversário, tempo este construído com muito trabalho, perseverança e competência. Estamos orgulhosos por fazer partedeeste sucesso como parceiros neste desenvolvimento.



ODONTO-JARAGUÁ
SAÚDE DENTÁRIA

JARAGUÁ DO SUL E MICRO REGIÃO

Rua Presidente Epitácio Pessoa, 490
Centro - Jaraguá do Sul - SC

Telefone: 371-1312

HÁ 43 ANOS NASCIA UM SONHO...

Com dedicação,
competência,
qualidade e
excelentes colaboradores,
e ele cada vez mais vem se concretizando...

PARABÉNS WEG!



Rua Santa Vitória, 3 - Cidade Satélite
Cumbica - Guarulhos SP

**Que 43 anos sejam recordados
e parabenizados para sempre.
Uma empresa que carrega
consigo a preocupação com o
social merece nossas honrarias...**



Morganite Brasil Ltda.

Divisão Cadinhos

Av. do Taboão, 3265, Taboão - São Bernardo do Campo - SP - Brasil
CEP 09656-000 - Telefone (0xx11) 4178-1999 - Fax (0xx11) 4178-1765
e-mail: (vendas) cadinhos@morganitecadinhos.com.br
web site: <http://www.morganitecadinhos.com.br>

Weg 43 anos

de exemplo de dedicação
e comprometimento

social e
cultural.



WB Representações Ltda.

Rua Joao Pessoa 45
Shopping Bortoluzzi Center - Salas 310e311
Centro Criciuma
Fone 048 -437-5180

*Empresa como a WEG
destaca-se pela garra e
dedicação em buscar o
melhor para os seus
clientes e colaboradores.*

WEG WEG WEG WEG WEG
WEG WEG WEG WEG WEG
WEG WEG WEG WEG WEG

Satoru Hossoda
HOSSODA Máquinas e
Motores Industriais Ltda.
Fone: (11)3812-6820
Fax: (11)3031-2628



1961 43 anos 2004

**A caminho do esplendor e do sucesso
em cumplicidade com a preocupação
em ações que valorizem o ser humano...**

**A WEG dá a receita disso
Parabéns...**



Cartonagem Puel Ltda.
Rua Nereu Ramos, 84 fundos - Centro
São João Batista - SC - CEP: 88240-000
Fone: (48) 265 - 0599

Meio ambiente Weg é destaque brasileiro

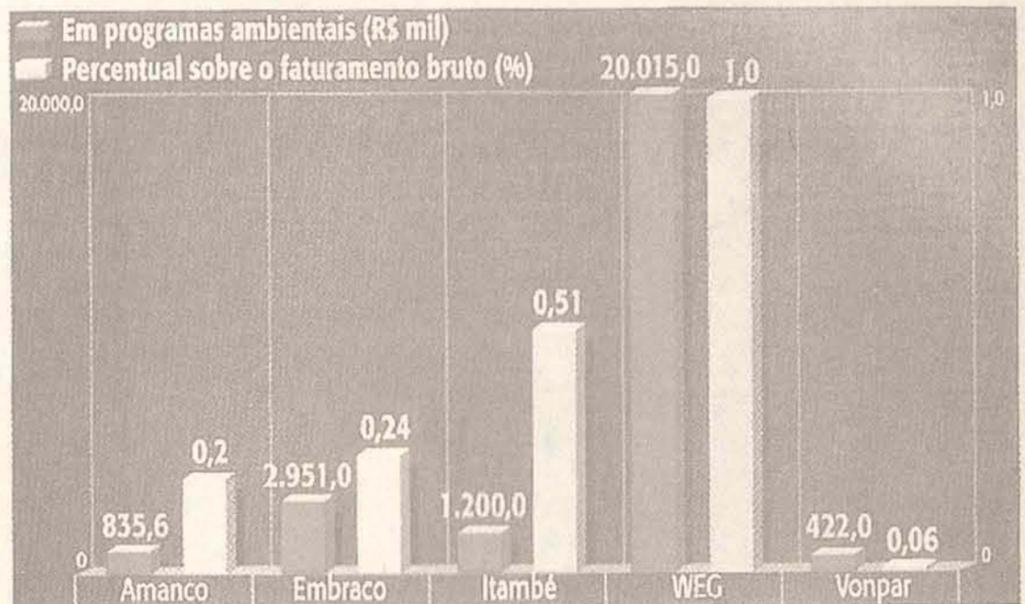
A 1ª Pesquisa de Responsabilidade Social Empresarial da Região Sul traz um diagnóstico completo das práticas de gestão socialmente responsáveis adotadas pelas organizações empresariais, sediadas ou com operações importantes nos três estados sulistas. Iniciativa inédita, a pesquisa mostra o estágio em que se encontram 64 empresas nos sete principais temas apontados pelo Instituto Ethos como fundamentais para medir o grau de desenvolvimento da responsabilidade social. E mostra também as 132 empresas consideradas top (que atingiram o estágio 4) em gestão de responsabilidade social. Ou seja, apresentam as melhores práticas e já estão em um nível em que as práticas sociais estão plenamente incorporadas à gestão da empresa.

Além dos resultados do levantamento, o Anuário Expressão de Gestão Social traz amplas reportagens sobre as melhores práticas de responsabilidade social adotadas pelas 13 empresas que alcançaram a excelência em gestão e por outro grupo de 35 companhias que obtiveram as melhores pontuações em cada um dos sete grandes temas avaliados: Público Interno, Meio Ambiente, Comunidade, Fornecedores, Valores e Transparência, Governo e Sociedade e Consumidores e Clientes.

A pesquisa destaca a Weg como umas das cinco empresas que mais investe em preservar o meio ambiente na região. Um dos motivos que rendeu a WEG o mérito de empresa que alcançou excelência em Meio Ambiente foram os inúmeros programas ambientais implantados na companhia como o tratamento de efluentes, a coleta seletiva, o aterro industrial Classe II para resíduos de fundição, a criação de áreas de floresta nativa e reflorestamento, recuperação da mata ciliar do Rio Quati e Itapocu, o apoio e execução de projetos relacionados à educação ambiental como Projeto Guará, cartilhas sobre preservação ambiental para escolas, controle de emissões atmosféricas, além do Sistema de Gestão Ambiental.

A pesquisa, inédita, foi baseada nos Indicadores de Responsabilidade Social do Instituto Ethos e foi desenvolvida a partir de uma parceria entre a Editora Expressão e a Dharma Associação de Capacitação Social, e coordenada pelas empresas Civitas Consultoria e Lauster do Brasil Pesquisas. Realizada com 64 grandes e médias empresas da região, que juntas empregam 241 mil pessoas e têm faturamento de R\$ 86 bilhões.

Investimentos ambientais em 2003



Fonte Revista Expressão/empresas

Conheça alguns dados relevantes sobre a atuação das empresas na área social:

- 82% das empresas que responderam à pesquisa contribuem para a melhoria da infraestrutura habitacional, de saúde e educação nas comunidades onde atuam;
- 72% discutem com os fornecedores os impactos ambientais causados pelos produtos e serviços que oferecem;
- 74% das companhias procuram evitar a demissão de funcionários, discutindo com eles alternativas para a redução de custos;
- 79% tentam evitar situações que envolvam o favorecimento a agentes do poder público.

Há **43** anos uma modesta empresa;

43 anos depois, uma potência no ramo industrial.

Daqui em diante, a certeza do sucesso. Parabéns Grupo Weg! És um orgulho para os teus colaboradores e para Jaraguá do Sul!

PREMETAL
ESTRUTURAS

Rua Aureo Mees, 323
Ilha da Figueira - Guaramirim - SC
Caixa Postal 85 - CEP 89270-000
Fonelfax (0xx47) 373-1559

www.premetal.ind.br



Parabéns pelos seus 43 anos!
Desejamos muito sucesso!

ECL
temperatura industrial

Rua Benjamim da Silveira Baldy - 2001
Bairro Paulas e Mendes - Piedade - SP
Fone 015-9244-8053

Afinal 43 anos de dedicação e trabalho.

Nós da Oficina Eletro Mecânica Sulina estamos felizes em partilharmos este acontecimento.

Sulina
Oficina Eletro Mecânica.
(051) 3222 - 8805
Av. Pernambuco, 2277 - São Geraldo
Porto Alegre - RS

Como parceiros desta importante
empresa, prestamos nossas homenagens
a seus Diretores Gerentes e Colaboradores.

Parabéns

pelos

43 anos

de sucesso.

Uma homenagem...

ITA  EX

Itacex Comissário e Despachos Aduaneiros Ltda.

Rua Gil Stein Ferreira, 100 - Sala 602

Centro Executivo Torre Azul

Centro

88301-210 - Itajaí - SC

CNPJ 85.286.813/0001-42

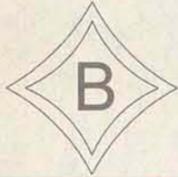


1
9
6
1
2
0
0
4

Braspel Indústria Eletrometalúrgica Ltda, fabricante de Transformadores de Potência e Corrente acredita que grandes empresas são constituídas por grandiosas idéias.

Por traz de cada uma delas, uma grande administração...

Por consequência, o sucesso que acompanha a WEG há 43 anos.



BRASPEL BRASFORMER
Ind. Eletrometalúrgica Ltda.

Rua Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climago - SP
Fone - 11-6946-2244



*43 anos de compromisso,
qualidade e
responsabilidade social...
Parabéns.*

Uma homenagem...



FERREIRA
SERVIÇOS INDUSTRIAIS LTDA

Fone: 47 436 0718
e-mail: ferreira@ferreiraindustrial.com.br
home: www.ferreiraindustrial.com.br

Nos orgulhamos por participar da trajetória dos 43 anos da WEG, fazendo com que seus produtos cheguem à qualquer lugar do mundo com agilidade e qualidade



PARABENIZA A WEG

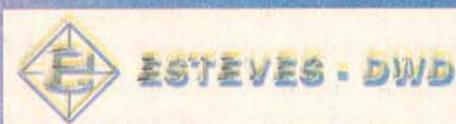
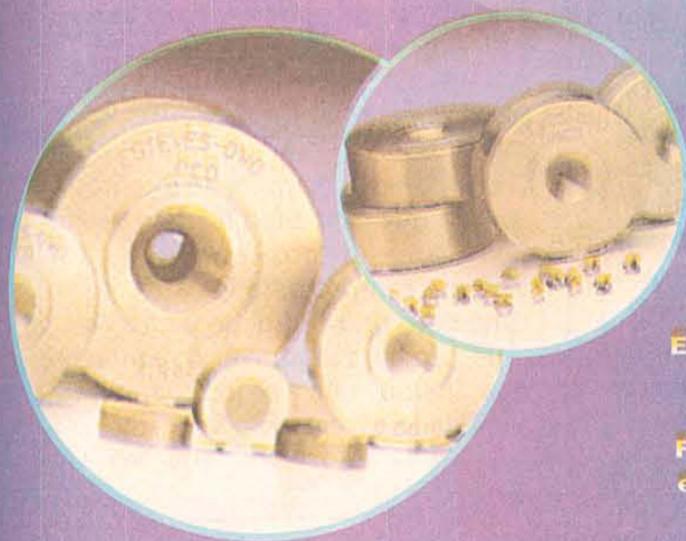
PELOS 43 ANOS DE PROGRESSO E SUCESSO

Não precisamos dizer da importância de uma empresa como a WEG.

43 anos

*de qualidade e profissionalismo
Ihe transportam para uma história
de esplendor.*

Parabéns WEG.



ESTEVES DO BRASIL IND. E COM. LTDA.
Av. Pedro Bueno, 958
São Paulo - SP - CEP: 04342-000
Fone: 11 5031-0875 / Fax: 11 5031-6939
e-mail: vendas@estevesdobrasil.com.br
site: www.estevesdobrasil.com.br



*WEG! Transformando Energia em Soluções
há 43 anos vinculados com a preocupação
com o bem estar social.*

*Nós da Soft Metais temos orgulho
em prestar nossa homenagem
à uma empresa com esses adjetivos.*

Av. João Ferreira Penna, 281 - Distrito Industrial 3
Bebedouro- SP
Fones 17-3343-1688
0800-1000-52
www.softmetais.com.br

Soldas
Soft

Seguridade Social

A Weg Seguridade Social é um sistema de previdência privada, fechada aos seus colaboradores, que tem como objetivo complementar a renda mensal no futuro, em especial durante a aposentadoria. Há dois tipos de previdência fechada, a aberta e a fechada. Enquanto a primeira é, como já diz o nome, aberta a qualquer pessoa, a previdência fechada é reservada a um grupo, como funcionários de uma empresa, por exemplo. Na Weg Seguridade Social, assim como em outros sistemas de previdência fechada, o colaborador contribui com uma parte mensal do salário, enquanto a empresa também contribui. Uma das vantagens para o trabalhador é a possibilidade de deduzir até 12% da renda bruta, na declaração anual do Imposto de Renda, e somar os recursos investidos pela empresa. O sistema é bastante vantajoso para os colaboradores, que ao fim dos anos de trabalho terão uma renda complementar garantida, já que o INSS (Instituto Nacional de Seguridade Social) garante um teto de aposentadoria de R\$ 2.508,72. Este é também o público alvo da Weg seguridade, que hoje conta com 98% de adesão dos colaboradores, ou seja, dos 11.397

colaboradores aptos a participar (com mais de um ano de casa), 9370 já contam com o plano de previdência privada. Fundada em 1991 a Weg Seguridade tem gestão própria, aplicando os fundos e garantindo rentabilidade ao investimento do colaborador e da empresa. "A pulverização dos investimentos diminuem os riscos", explica o gerente da Weg Seguridade, Ademar Possamai, que também é professor de economia da Unerj. Hoje são seis tipos de investimento básicos, como: CDI Aberto, Fundos de Renda Fixa, Ações do Mercado à vista, funções de ações, empréstimo e atuação no ramo imobiliário. Mais uma garantia foi dada ao trabalhador pela lei complementar 109, de 29 de maio de 2001, que criou a portabilidade, ou seja, a transferência de recursos de um fundo para outro, sem o pagamento de imposto. Foi criado também o Benefício Proporcional Diferido. Ao ser desligado o funcionário tem a opção de deixar os recursos acumulados no fundo, e utilizá-lo mais tarde, quando estiver aposentado; ou ainda pode fazer a resgate, que pode ser solicitado a qualquer momento. No fim do tempo de contribuição os rendimentos do colaborador podem ser resgatados de duas maneiras: integral ou por mês, como complemento salarial.

NOVO SER

A inclusão social também é uma política social praticada na Weg. Visando oportunizar uma mudança na vida de ex-presidiários, dando oportunidade de trabalho, retornando com boas expectativas ao convívio da família e da sociedade. Esta política de admissão, realizada através de laudos encaminhados pelo Poder Judiciário, propõe restabelecer a cidadania destas pessoas. O projeto 'Novo Ser' trabalha com o grupo que irá receber o candidato com a finalidade de erradicar o preconceito e facilitar a integração. Realiza-se acompanhamento durante os primeiros três meses do novo trabalhador. O colaborador mantém-se íntegro, convivendo com a família, não sendo reincidente em atos ilegais que venham comprometê-lo com a justiça. Uma nova oportunidade para a vida de uma pessoa, que através do ambiente de trabalho volta a se integrar na sociedade e o convívio familiar.

A Weg está de parabéns.

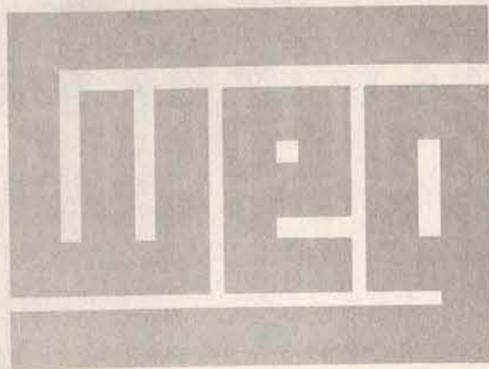
Não só pelos 43 anos de festividades que festeja hoje, mas principalmente por ter alcançado o mundo, expandindo suas fronteiras através da qualidade de seu mix de produtos e da competência de seus profissionais.

Não só pelos 43 anos de festividades que festeja hoje, mas principalmente por ter alcançado o mundo, expandindo suas fronteiras através da qualidade de seu mix de produtos e da competência de seus profissionais.

Não só pelos 43 anos de festividades que festeja hoje, mas principalmente por ter alcançado o mundo, expandindo suas fronteiras através da qualidade de seu mix de produtos e da competência de seus profissionais.



Rua Ottokar Doerffel, 776
1º andar Bairro Atiradores. Joinville
Fone: 47 438-0222



**Os amigos merecem
um TRATAMENTO especial.
Por isso, SELAMOS aqui nosso
comprometimento e admiração
por vocês.**

Parabéns pelos 43 anos.

Há mais de um século, o grupo Henkel tem-se dedicado ao processamento químico, especializando-se no desenvolvimento de adesivos e selantes para a indústria, através de diversas marcas. Dentro da divisão industrial, a Henkel oferece adesivos e selantes, bem como sistemas acústicos para peças metálicas, adequados a diversos usos e aplicações, inclusive nas indústrias de elementos de construção, eletrodomésticos, veículos ferroviários e construção de containers. São também utilizados na construção de veículos especiais, na área de engenharia mecânica e na manufatura de equipamentos.

Henkel

A Brand like a Friend

**Fone. 4075-8820
www.henkel.com.br**

Pré-aposentadoria



A vida agitada do trabalho pode ser estressante, mas depois de 35 anos trabalhando as pessoas se condicionam a sair de casa, a manter a mente e o corpo ativo. Por isso para o recém aposentado, os primeiros meses podem significar um mar-de-rosas, pois ele passa a ter horas livres para acordar um pouco mais tarde, viajar, visitar amigos ou parentes, enfim, fazer tudo o que tinha vontade, mas que faltava tempo quando ainda exercia suas atividades profissionais.

Quando este momento passa o cenário muda. A pessoa, então, começa a achar que os dias estão longos demais e que as horas passam lentamente. A partir daí, surge a saudade dos amigos que ficaram no antigo emprego e das atividades que desempenhou. Nessa época os filhos já estão crescidos, e o maior inimigo passa a ser a falta de ter o que fazer. Nessa fase, podem surgir muitas

dúvidas: "E agora? O que posso fazer para preencher esse vazio que ficou?". Infelizmente, esse é o retrato de vida que muitas pessoas enfrentam quando se aposentam. No entanto, a WEG, além de se preocupar em dar entrada na documentação necessária junto ao INSS, oferece um curso que visa preparar, com antecedência, o trabalhador que irá se aposentar. Criado desde 1987, o programa Novo Começo tem preparado os trabalhadores para encarar a aposentadoria como sendo um processo natural sem traumas. Dois anos antes de se iniciar o processo, o colaborador e seu cônjuge são convidados a participar das atividades desenvolvidas pelo Novo Começo, através de palestras sobre alimentação, trabalho voluntário, saúde, administração de tempo e dinheiro e outros assuntos.

Resgate da História

Com a intenção de mostrar a empresa e proporcionar integração e cultura a Weg criou o projeto 'Resgate da História'. Ao formar grupos de convivência para terceira idade a empresa pretende contribuir para a vida social destas pessoas, viabilizando visitas aos parques fabris da Weg. Na visita acontece a apresentação da Weg em vídeo e um bate papo informal sobre histórias do passado. Os visitantes circulam pela empresa com a ajuda de guias. Nesta visita reconhecem e encontram amigos, vizinhos, parentes, ou mesmo lembram como era em sua época, pois alguns participantes já foram colaboradores Weg que contribuíram com o histórico da empresa. Cerca de 200 pessoas foram beneficiadas pelo projeto. Participando da vida comunitária, a Weg proporciona um dia diferente na vida dessas pessoas que tem muitas experiências a serem trocadas.

Nós, da Netuno Transportes, nos sentimos honrados em participar do desafio de transportar os principais fatos que marcaram a história da WEG, uma empresa jaraguense que acreditou na força transformadora dos seus colaboradores e que, com trabalho, disciplina e perseverança, foram vencendo as dificuldades para se tornar a maior empresa de motores do mundo.



Rua Luiz Balistieri, 203, Imigrantes, Guaramirim • Fone: 47 373-0860
netunotransporte@netuno.com.br

WEG SINÔNIMO DE TRABALHO E DESENVOLVIMENTO !!

São 43 anos de história
construída por equipe
caracterizada pela garra,
competência e sintonia.
A união de todos venceu
desafios e criou uma
marca de sucesso.

PARABÉNS WEG !!

Rua Paulo Litzemberger, nº 1.400
Vila Itoupava
Blumenau - SC
CEP 89095-220
Fone: (47) 3225440



Parabéns, WEG!

desde 1961

É com orgulho que homenageamos
quem ativamente
promove desenvolvimento.



Rua. Donaldo Gehering, s/n prédio CPL - Centro
Jguá do Sul - S/C - 89.251-470 - Fone - 047-275-1000

LIDERANÇA

É o que determina a direção da companhia.

ORGANIZAÇÃO

É o que determina o potencial da companhia.

PESSOAL

É o que determina o sucesso da companhia.

PARABÉNS GRUPO WEG!!!



FLORIANI
EQUIPAMENTOS PARA ESCRITÓRIO LTDA

Fone: (0**47) 275-1492 / Fax: 371-8060
E-mail: florianiequipamentos@netuno.com.br

• MÓVEIS PARA ESCRITÓRIO EM GERAL • COMPUTADORES, IMPRESSORAS, SCANNERS
• FAX, RELÓGIOS DE PONTO • VENTILADORES • BEBEDOUROS • CALCULADORAS
• ETIQUETADORAS, CHECK PRONTO • MÁQUINAS DE ESCREVER • SUPRIMENTOS
• PARA INFORMÁTICA • PAPELARIA • ACESSÓRIOS EM GERAL
Rua Venâncio da Silva Porto, 353 - 89252-230 - JARAGUÁ DO SUL - SANTA CATARINA

Abraçando a arte

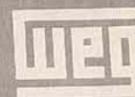
A WEG contribui para a auto-gestão da AMA (Associação dos Amigos Autistas), através da compra de cartões de aniversário artesanais produzidos pelos alunos da entidade. Pelo terceiro ano a Weg contribui comprando cerca de 12 mil cartões de aniversário e casamento por ano.

O trabalho contribui para a manutenção da AMA, estimula o trabalho voluntário entre a comunidade local e desenvolve de forma pedagógica os alunos autistas que confeccionam os cartões. Com aproximadamente 17 alunos trabalhando, a atividade produtiva é realizada nas próprias instalações internas da entidade e atinge um público de mais de 10 mil colaboradores da WEG.

A empresa realiza a valorização de cada trabalhador e melhora as relações sociais do grupo de trabalho dando de presente um cartão nos aniversários a seus trabalhadores. Desta forma faz o clima organizacional ser descontraído, alegre e baseado na amizade.

A AMA completa, no dia 16 de setembro, 13 anos de trabalho em prol dos deficientes da Síndrome do Autismo em Jaraguá do Sul. Para comemorar vão ser apresentados aos pais dos alunos projetos desenvolvidos dentro da AMA.

Todos os dias a vida nos dá a oportunidade de recomeçar, viver novos desafios, buscar novas conquistas. Aproveite cada momento deste dia. Parabéns!



Cartão com o qual a Weg presenteia seus colaboradores, são confeccionado pelos portadores de necessidades especiais atendidos pela Ama

PARABÉNS A MAIOR EMPRESA DE MOTORES DO BRASIL. HÁ 43 ANOS A WEG TRABALHA COM MUITA GARRA, VONTADE E AMOR PELO QUE FAZ. TUDO ISSO COM ENERGIA DE SOBRA PRA CONTINUAR CRESCENDO AINDA MAIS. UMA HOMENAGEM DA DIFUSO AOS 43 ANOS DE MUITO TRABALHO DA WEG

DIFUSO

047-371-0010

RUA BERNARDO DORNBUSCH, 1136 - BAEPENDI - JAGUÁ DO SUL - SC - 89256-100

difuso@difuso.com.br

CADA ANO QUE SE PASSA É UMA GRANDE CONQUISTA. CHEGAR AOS 43 ANOS É UMA VITÓRIA INVEJAVEL MAS QUE ORGULHA A TODOS QUE ACOMPANHAM E ACOMPANHARAM ESTA EVOLUÇÃO. E É POR ISSO QUE HOJE PODEMOS DIZER CARINHOSAMENTE: WEG, PARABÉNS PELOS SEUS 43 ANOS.

WEG, PARABÉNS PELOS SEUS 43 ANOS.

CORTILEX

CORTINAS - PERSIANAS

RUA REINOLDO RAU, 520

JARAGUÁ DO SUL - SC

047-275-0514

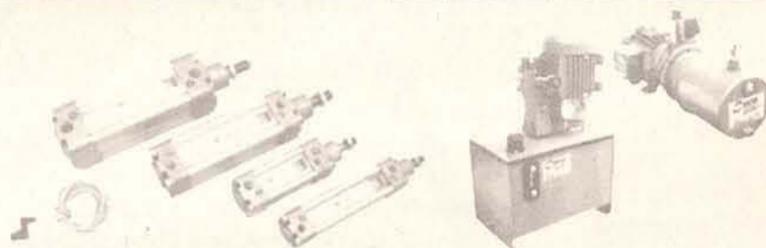
cortilex@terra.com.br

UMA EMPRESA TEM QUE SER COMO SUA CASA:
ALEGRE, ACONCHEGANTE E TEM QUE FAZER VOCÊ FELIZ.
ASSIM É A WEG PARABÉNS PELOS OS SEUS 43 ANOS

A força vital que faz prosperar uma empresa reside na alma de seus colaboradores e dirigentes que transformam para o trabalho a razão de sua vida, e nesse sentido é uma honra para nós compartilharmos com o grupo weg a passagem de seus 43 anos. Parabéns WEG!



RUA ANTONIO CARLOS FERREIRA, 799 - NOVA BRASÍLIA -
JAGUÁ DO SUL - SC - 89262-100 -



47-372-1800 - www.usoar.com.br
Rua João Planincheck, 493
Bairro Nova Brasília - Jaraguá do Sul
usoar@usoar.com.br

USOAR
AUTOMAÇÃO INDUSTRIAL

A Weg e o Lar das Flores

Fundado em 1990, o Lar das Flores surgiu com a idéia do bem-estar do idoso. Conta com uma equipe de 18 funcionários e ocupa um prédio dividido em 56 apartamentos, oito áreas de lazer, cozinha, refeitório, capela, oficina, área administrativa, biblioteca (com livros em português e alemão), ambulatórios e enfermaria.

A Instituição hospeda pessoas com idade acima de 65 anos, onde a individualidade e privacidade de cada um são preservadas. Nestes 14 anos de atividades, passaram por esta Associação 103 idosos, nos quais 34 homens e 69 mulheres. Atualmente possui 51 internos (sendo a capacidade para 56 idosos).

O Lar funciona ininterruptamente 24 horas por dia, sete dias por semana, proporcionando aos idosos alimentação orientada por nutricionista, medicamentos, recreação, participação em eventos comunitários, entre outras atividades.

A proposta foi de construir um lar, não só na edificação, mas principalmente, na filosofia de condução deste empreendimento. Reafirmando-se que a velhice não deve ser encarada como um encargo à Sociedade, e sim, se adequadamente conduzida, um fator de efetiva contribuição da Weg à comunidade.

WEG
43 ANOS FORJADOS
COM CONQUISTAS.
UMA HOMENAGEM DA KS CHAPELINS
À TRAJETÓRIA DE SUCESSO DA WEG.




KS Oficina Mecânica de Ferramentaria Ltda.
Rua Patrício Maia, 31 - Galpão 1 - Guanabara
Fone/Fax 47 426 2074 - CEP 89207-580 - Joinville - SC
e-mail ks chapelins@kschapelins.com.br

www.kschapelins.com.br

Parabéns Grupo Weg
pelos marcantes e alegres momentos
deste 43 anos de sucesso.

Moelge Maquinas LTDA
(075) 621 1820
Av. Getúlio Vargas, 558
Cruz das Almas - Bahia



43 anos

A Weg está de parabéns não só pelos 43 anos de atividades que festeja hoje, mas principalmente, por ter alcançado o mundo, expandindo suas fronteiras através da qualidade de seu mix de produtos e da competência de seus profissionais.

Fábrica Técnica de Elementos Padronizados Ltda.
R. Benedito Alves Filho, 210 - Igaratá - SP
CEP: 12350-000 - Fone: (11) 4658-1222



**Cada passagem é uma lembrança,
43 anos já é uma história.
Foi construindo histórias que o
Grupo WEG chegou ao
reconhecimento internacional,
orgulhando a todos que fizeram
parte dessa maravilhosa conquista.**

**Receba agora a nossa homenagem
por mais um ano de realizações.**

OXFORD

Rua Jorge Diener, 88 - Bairro Oxford
São Bento do Sul - 89290-000
Fone: (47) 631-3000

www.oxford.ind.br, e o e-mail do sac: sac@oxford.ind.br

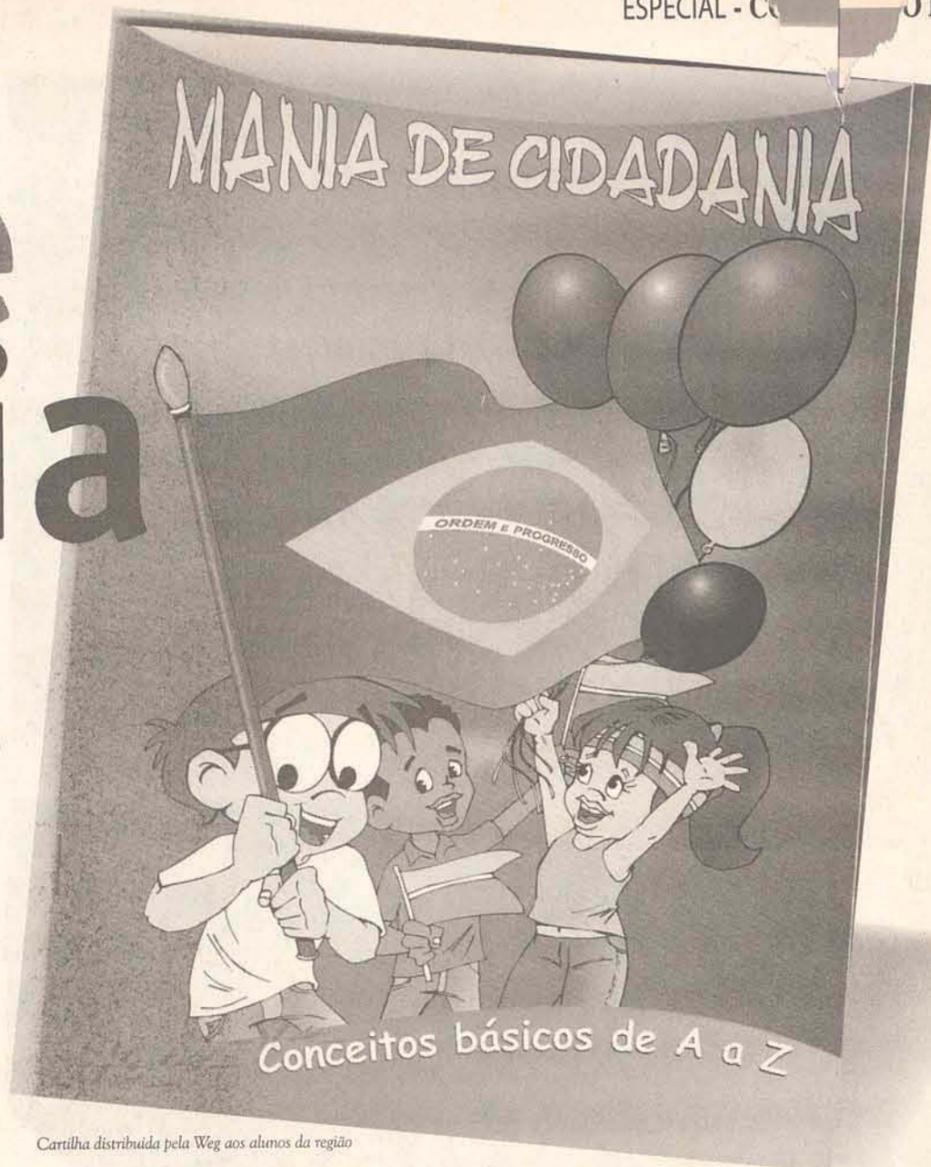
Mania de cidadania

Um dos mais recentes programas comunitários criados pela Weg é o 'Mania de Cidadania'. Lançado em março, o programa visa a formação educacional das crianças, trabalhando o exercício da cidadania. A principal ação do programa - idealizado em parceria com as secretarias municipal e estadual de Educação - é a cartilha "Mania de Cidadania", onde o conceito de cidadania é dividido em verbetes, de A a Z. O objetivo é estimular a formação ética nos cidadãos e em especial nas crianças, a cartilha deve auxiliar a construção de valores, tornando-os cidadãos conscientes.

Os verbetes explicam conceitos de biodiversidade, cooperação, direitos e deveres, família, justiça, organização, qualidade de vida, trabalho e voluntariado, entre outros. Nove mil exemplares da cartilha, fartamente ilustrada com o personagem Plácido e sua turma, foi distribuída entre os alunos de terceira e quarta séries de 118 escolas públicas e particulares da microrregião, que inclui os municípios de Jaraguá do Sul, Guaramirim, Massaranduba, Corupá e Schroeder.

Consciente de que as mudanças sociais são muito importantes, mas não bastam para modificar o modo de pensar da humanidade. É preciso promover o exercício da cidadania e também mudanças individuais para que as pessoas tenham consciência de seus direitos e deveres.

Visando a continuidade e a interação com o projeto, a Weg criou o concurso Mania de Cidadania, que finaliza as inscrições no dia 23 de setembro. A empresa deu liberdade à forma de desenvolver esse trabalho, deixando os alunos usufruírem sua criatividade e imaginação. Os professores estão trazendo à tona, de maneira simples e divertida, conceitos complexos como autoridade, direitos e deveres, eleição, honestidade, inclusão, justiça, qualidade de vida, solidariedade e outros. Através da apresentação dos trabalhos inscritos, os alunos irão mostrar como

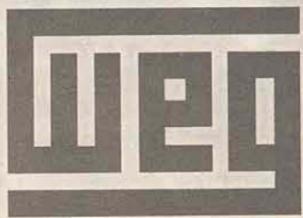


Cartilha distribuída pela Weg aos alunos da região

assimilaram os conceitos estudados. Cada instituição de ensino tem direito a escrever um trabalho. Os melhores serão selecionados e concorrerão a prêmios em forma de equipamentos ou materiais didáticos para as escolas.

As escolas interessadas em participarem do concurso deverão entregar suas propostas de trabalho para o Departamento de Recursos Humanos da WEG, aos cuidados do Serviço Social.

**Temos os mesmos ideais
e não poderíamos deixar
de homenagear a**



**que caminha ao nosso
lado para a realização de uma
sociedade mais humana.**

R. Pe. Caldas Barbosa, 130
V. Guilherme - CEP 02055-050
São Paulo - SP
vendas@elbrus.com.br

Tel: PBX: (11) 6901-5244
FAX VENDA: (11) 6901-5755



desde 1958 produzindo qualidade
com alta tecnologia

WEG, uma empresa em movimento...

**...qualitativo
...empresarial
...institucional
...social**

Parabéns!



Indústria e Comércio de Metalização Ltda.
Rua Pastor Eurípedes de Souza Oliveira, 135 / Jardim Guairacá
Pinhais PR - Telefax (41) 266.7571 - 266.0156
e-mail: reveststeel@cw.palm.com.br
home page: www.revesteel.com.br



Parabens Weg!

O Sucesso não seria alcançado sem comprometimento para com seus clientes.

BRASIL AERO CARGO
CARGAS E ENCOMENDAS AÉREAS NACIONAIS E INTERNACIONAIS

Rua Bernardo Dornbusch, 540 sala 01
Cep 89256-100 Bairro: Baependi
Fone: 47 371-0363

LEM

Como parceiros desta grande empresa gostaríamos de registrar nossos votos de contínuo progresso e desenvolvimento aliados à competência e responsabilidade de seus administradores e colaboradores.

Parabéns WEG

Av. Eraldo Lins Cavalcanti, 73 - Serraria
Macerió-AI
82-338-2668
e-mail- cemeletores@uol.com.br

LEM COMERCIAL ELETROMOTORES LTDA



A equipe Waltec sente-se orgulhosa em dividir com a família WEG a alegria dos 43 anos de atividades marcados por qualidade e empreendedorismo...

Parabéns...

TRANSFORMADORES E REATORES A SECO
Rua José Deeke, 1585 C.P. 616 - Blumenau - SC
Fone 47-331-0221 - e-mail vendas@waltec.com.br

WALTEC
BLUMENAU



Ao 43 anos de história, fruto de um sonho de pioneiros, consolidado por uma eficiente cultura interna na busca da perfeição empresarial com respeito ao meio ambiente, aos colaboradores, aos cliente e fornecedores, não queremos nos furtar de render aqui a nossa homenagem à família WEG.

CASAS DA ÁGUA
Materiais para Construção e Eletrodomésticos

Rua Reinoldo Rau, 752
Centro - Jaraguá do Sul
89251-600
047-275-0204
e-mail: casasdaagua.jaragua@terra.com.br

Aproveite a promoção de toda linha de metais docol e toda linha de pisos e azulejos e louças Sanitárias em **1 + 4 vezes sem juros**



Para quem acredita no Brasil, todo reconhecimento é pouco.

A Companhia Brasileira de Alumínio, CBA, acredita que um grande empreendimento se fortalece a cada dia com atitude, garra, determinação e grandes administradores. Acreditamos que uma grande Empresa se faz com homens motivados por um ideal.

Parabéns, WEG, por engrandecer cada vez mais sua marca pelo mundo, com princípios, valores, ética e responsabilidade. Homenagem da Companhia Brasileira de Alumínio pelos 43 anos da WEG.

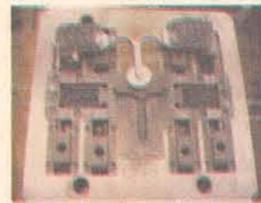
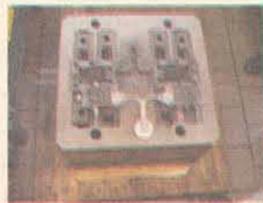
CBA
Companhia Brasileira de Alumínio
Materiais para Construção

Filial Gaspar:
Rua Anfilóquio Nunes Pires, 1313
B. Figueira - Gaspar - SC - CEP 89110-000
Fone / Fax: (0xx47) 332.5777

Parabéns WEG !

A UGS, líder mundial em soluções PLM e parceira estratégica da WEG na última década, parabeniza seus 43 anos de sucesso.

www.br.ugs.com



Parabéns WEG • Congratulations WEG • Glückwünsche WEG

A **RENK-Werk Hannover**, através de sua subsidiária no Brasil, **COFICAL RENK MANCAIS DO BRASIL LTDA.**, em processo de inauguração em Guaramirim-SC, cumprimenta a **WEG** pelos seus 43 anos de sucesso e dedicação às ações sociais. A **RENK** se orgulha por ser um fornecedor e parceiro da **WEG** e por começar em breve a participar dessa próspera comunidade no Brasil.



COFICAL RENK MANCAIS DO BRASIL LTDA.
Rodovia BR-280, km 54, No. 10386 Avaí Em frente ao Parque Municipal de Exposições
CEP 89270-000 Guaramirim SC Brasil

C.N.P.J. No. 05.776.910/0001-84
Inscr. Estadual No. 254.611.311

Tel.: + 55 (47) 373-6400
Fax: + 55 (47) 373-6499
e-mail: coficalrenk@uol.com.br
Web site: www.renk.biz

Museu Weg

um ano de interação

Inaugurado no ano passado, em comemoração aos 42 anos de fundação da Weg. O museu Weg tem como meta a preservação da cultura e da história. Há três anos foi iniciada a construção do museu próprio, localizado na Avenida Getúlio Vargas, 667, no centro de Jaraguá do Sul. O local escolhido, um prédio de 200 metros quadrados, foi a primeira sede da empresa, que lá funcionou até 1964.

A idéia de implantar um museu surgiu durante uma convenção de assistência técnica da empresa, na década de 70. Inicialmente, pretendiam fazer um museu com motores do mundo inteiro. Já em 2000, durante um encontro na casa de Décio da Silva, presidente executivo da WEG, comentaram sobre a proposta de adquirir o prédio em que funcionou a primeira sede da empresa, pois na época era alugado. "Desafiamos os fundadores que então o compraram", declara o

superintendente da WEG Motores, Moacyr Rogério Sens. Assim, três anos após a aquisição, passou a funcionar uma proposta diferente da inicial, o Museu Weg. O trabalho de resgate da história da empresa e a recuperação de peças do acervo do museu

foram feitos pela técnica em museologia, Alcioni Macedo Canuto, que durante dois anos contou com auxílio dos fundadores Eggon João da Silva, Werner Voigt, dos familiares de Geraldo Werninghaus e, principalmente, dos colaboradores da empresa. "Os colaboradores apropriaram-se do Museu como um espaço para contar a história deles", destaca a museóloga. "Eles estão dando uma contribuição espontânea e carinhosa", acrescenta Sens.

Durante os dois anos de execução do projeto, cerca de 200 pessoas estiveram envolvidas diretamente na estruturação do Museu, que terá quatro monitores fixos exercendo múltiplas funções. O superintendente prefere não citar valores de investimento, pois afirma que não se pode contabilizar o trabalho dos voluntários e o acervo do Museu. "Aqui teve início a maior fábrica de motores do mundo num só lugar, que começou com uma área de 200 metros quadrados e seis funcionários e hoje tem 11 mil colaboradores", ressalta.



**Só é feliz na vida,
Quem sabe sonhar,
Quem sabe esperar, quem sabe realizar.
Nosso reconhecimento pelos 43 anos
Marcados com muitos sonhos
Eperanças e realizações.**



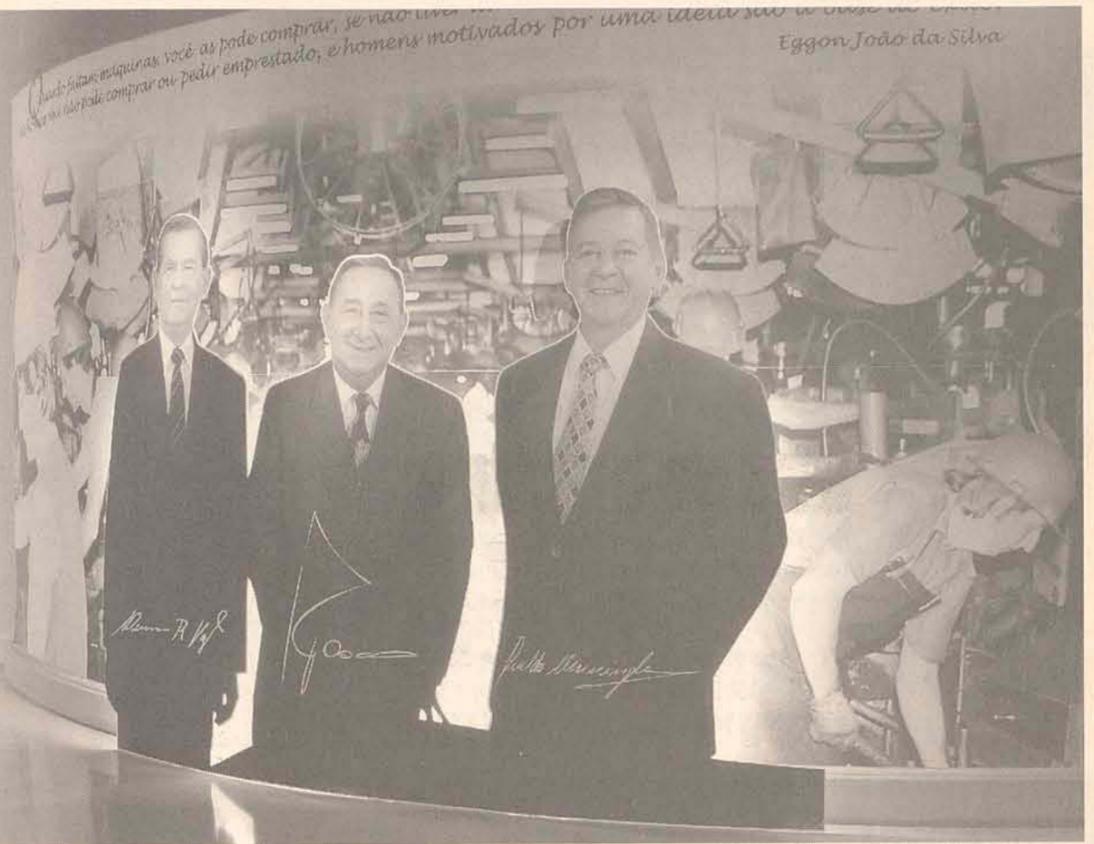
Rua Sergio Sabel, 247
Ilha da Figueira
Jaraguá do Sul

Estrutura aponta iniciativa de sucesso

Para trabalhar no projeto, Alcioni - a única técnica em museologia da região - foi dispensada da Prefeitura de Jaraguá do Sul e de outros trabalhos para atuar exclusivamente no Museu Weg. Acumulou experiências no Museu Municipal "Emílio da Silva", considerado pela Fundação Cultural um dos mais bem produzidos de Santa Catarina, visitou museus interativos na Hungria e Áustria e, no Brasil teve como referência os Museus da USP (Universidade do Estado de São Paulo) e da PUC (Pontifícia Universidade Católica).

A restauração preservou os aspectos antigos do prédio, onde foram construídos outros dois pavimentos de 760 metros quadrados, que oferecem mais de 30 atrações diferentes. O primeiro piso traz um espaço para exposições itinerantes e outro permanente com máquinas, equipamentos e fotografias antigas da história da empresa. Possui, ainda, uma praça educativa e uma sala multimídia. O segundo pavimento oferece, entre os diversos ambientes, uma sala de café, biblioteca e espaço tecnológico.

"O que existe dentro da museologia moderna é que o museu deve levar mensagem e crítica", explica Alcioni, dizendo que não se admite que o Museu seja apenas contemplativo. Nesse sentido, cada elemento presente no Museu foi discutido e racionalizado como, por exemplo, a existência do elemento cobre, componente presente no motor. "Você tem que abrir o motor e ver nele um coração pulsando, para que ele demonstre o fruto do trabalho humano", exemplifica.



FORMAS

O arquiteto responsável, Reinhard Conrads, explica que a arquitetura foi definida na medida em que os cenários foram sendo modelados, onde o resultado é um ambiente contemporâneo, dinâmico e repleto de elementos geométricos. "É um espaço muito complexo, que mostra desde avanços tecnológicos até o ser humano em seu ambiente de trabalho", analisa Conrads. Segundo Alcioni, com o lançamento do Museu Weg Jaraguá do Sul está respondendo aos anseios da comunidade, que sempre procurou manter sua identidade através de eventos que preservem a cultura local. "Queremos fazer do município uma referência no estado", comenta.



Cyber Café completa os ambientes do museu

Uma empresa que tem na sua trajetória a consciência social será eternamente merecedora de nossos aplausos...

Parabéns WEG

Uma homenagem....

TECBRAF

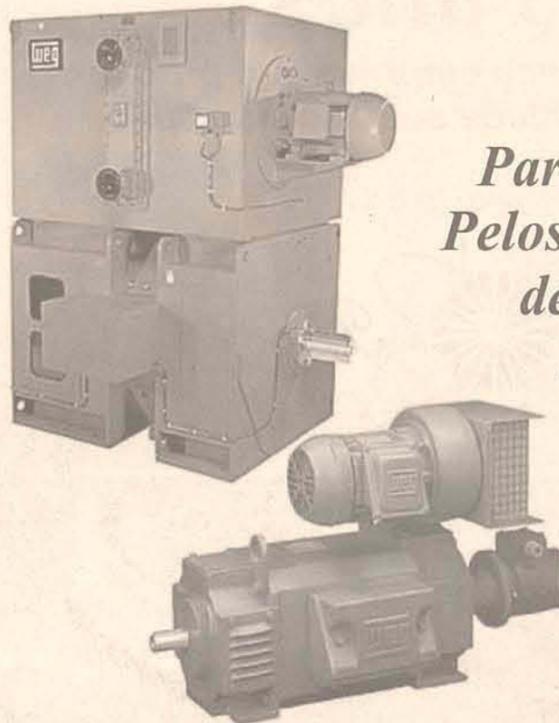
Av. Dr. José A. Marrey Jr., 1039/Cl - Bragança Paulista/SP

Fone: (11) 4035-2487 - Fax (11) 4035-1754

www.tecbraf.com.br - tecbraf@tecbraf.com.br

Mundison

**Componentes Eletrônicos
Instrumentos de Medição
Materiais Elétricos**



**Parabéns WEG
Pelos seus 43 anos
de trabalho,
revolução e
disciplina.**

Mundison Comercial Eletrônica Ltda.
Av. Ipiranga, 1084 - Fone: (11) 3311-7000
www.mundison.com.br / vendas@mundison.com.br

"A Guhring se sente honrada de poder participar deste momento tão importante. Parabéns WEG pelos seus 43 anos, e também pela sua contribuição constante à sociedade para construir um país melhor."

GUHRING

Guhring Brasil Ferramentas Ltda.
Av. Montezuma de Carvalho, 319 A | Joinville / SC
Fone : (47) 427-2588 | Fax : (47) 437-3380

Av. RIACHUELO , 25 VILA MARY
09.912-190 - DIADEMA - SP
Fone (0XX11)4051-3066 Fax. (0XX11)4051-3060

A grandiosidade de uma empresa é medida por uma administração consciente.

Parabéns WEG!!!

TIJOARTE

MATERIAS DE CONSTRUÇÃO

Av. Prefeito Waldemar Grubba, 4386
Fone: 370-3232 - e-mail: tijoarte@uol.com.br

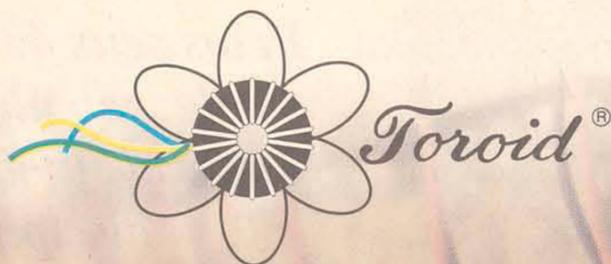
Weg 43 anos Parabéns

Nesta data tão marcante, cumprimentamos e parabenizamos a dinâmica e atuante direção do Grupo WEG que com tanta determinação está eternizando a qualidade dos nossos produtos no coração dos clientes.

Uma homenagem da TOROID pelos

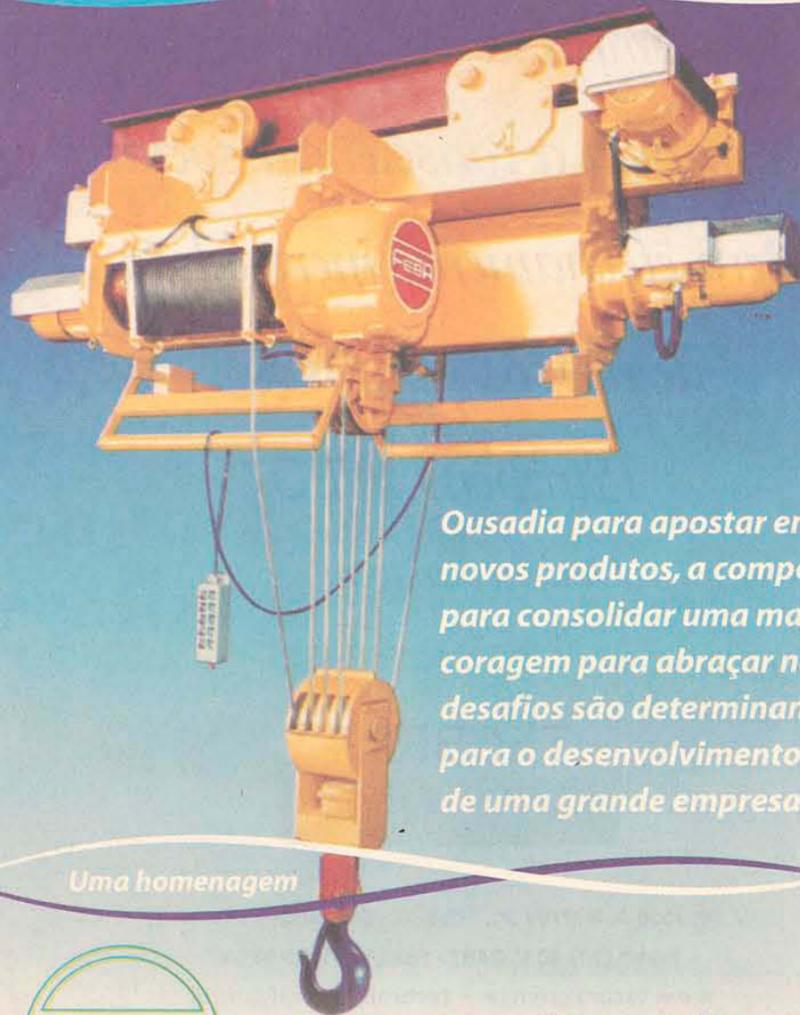
43 anos

de sucesso de uma empresa que prima pela responsabilidade social e cidadania.



Rua Pirai do Sul, 327
Jardim Aviação Afonso Pena
São José dos Pinhais PR
Fone 41-382-0184

43 anos WEG...



Ousadia para apostar em novos produtos, a competência para consolidar uma marca e a coragem para abraçar novos desafios são determinantes para o desenvolvimentos de uma grande empresa.

Uma homenagem



FEBA INDÚSTRIA MECÂNICA LTDA
Av. Sete de Setembro, 1629 - Diadema - SP
e-mail: feba@feba.com.br
Telefax: 11 4056-2615 - PABX: 11 4056-2422

HAGABE

Uniformes

Vestindo Profissionais



**Parabéns WEG
pelos 43 anos**

Loja:

Pref. Waldemar Grubba, 2429
Vila Lalau - Jaraguá do Sul - SC
Fone: (47) 371-6268
Fax: (47) 371-0247

Fábrica:

Rua irmão Tank, s/nº
Beira Rio - Guaramirim - SC
Fone/ Fax: (47) 373-2930

hagabeuniformes@uol.com.br

weg

43 anos de muita energia
e soluções, dos fundadores e colaboradores,
transformando em sucesso para todos.

"com certeza nos próximos também"
Parabéns

Em frente a WEG II
Av. Pref. Waldemar Grubba, 2997
Anexo Lanchonete Real
Fone: 47 371-8941

Venha conhecer nossa
coleção dos seus
sonhos - Calçados e
Confecções

Loja Moda Ativa

"Homens
motivados
são a base
de todo êxito"

(Egon João da Silva -
Diretor Superintendente
da WEG)

**Parabéns WEG...
43 anos de
progresso!**

Uma homenagem

Dumke
comunicação visual

WERNER, EGON E GERALDO

Três homens e um ideal... gerar soluções...

Hoje o caminho para a
prosperidade e a consciência
social tem nome... WEG

Uma homenagem...



ANDINO METAIS LTDA

END: RUA JUNQUEIRA FREIRE, 281
CEP: 01507.020 - SÃO PAULO - SP
CNPJ: 43778208/0001-49
INC: 109.110.120.110

Líder nacional em COBRE, BRONZE, LATÃO, ALUMÍNIO e AÇO INOX

SEMIKRON
innovation + service

*Uma história de sucesso
não se constroi sem grandes
projetos.*

SEMIKRON
innovation + service
Av Inocencio Serafico 6300 - Bairro Aldeia
Carapicuíba SP - Fone 011 4186-9500
www.semikron.com.br

*Há anos que podemos, com grande
satisfação, colaborar com o sucesso
desta Empresa que é feita
essencialmente de pessoas
eficientes e de bem....*

Parabéns WEG

*por saber conduzir seus
empreendimentos com
competência.*

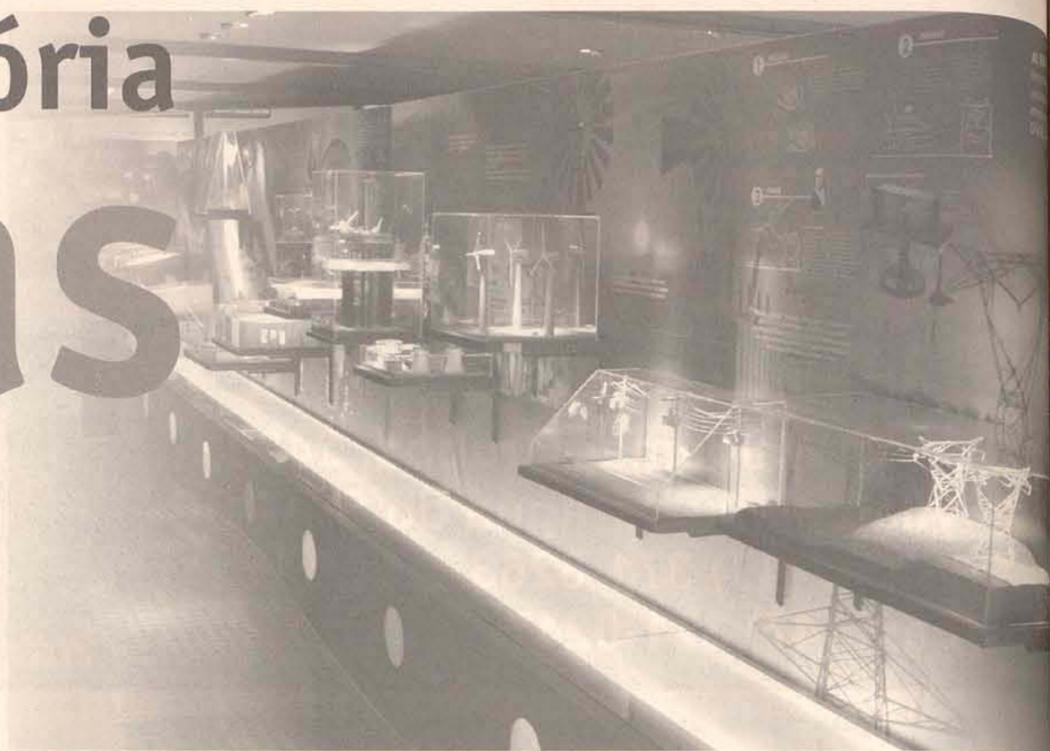
AZEGO
TECHNOLOGY SERVICES

AZEGO TECHNOLOGY SERVICES (BR) - ACG
CGC.: 64.510.308/0001-60
I.E.: 113.013.348.117
FONE: 011 6169-3200
azego-br@azego.com

Interação e história aliadas



O Museu Weg destaca-se pelos atrativos tecnológicos e pelo cuidado em recriar minuciosamente ligados a geração de energia.



O prédio, originalmente construído para abrigar uma marcenaria, tem elementos da Art Déco do fim da década de 50 totalmente preservados. A proposta do Museu funde três elementos distintos: a história e a cultura da WEG e de seus três fundadores, a história e a cultura de Jaraguá do Sul e de toda a região do Vale do Itapocu e ainda a ciência e a tecnologia. "A interatividade, como parte da nova concepção museológica, tem que estar afinada com a arquitetura, para definir os tipos de leituras nos nichos", explica Alcioni. Ela ressalta, ainda, que esta é uma tendência não apenas brasileira, mas mundial. Essa interatividade também permitirá que nos mais diversos ambientes sejam trabalhados aspectos educacionais, através de aulas de geografia e história, por exemplo, tanto para alunos do Centroweg quanto para as escolas do município. O administrador do Museu, Leodomar Luiz Lopes, lembra que os alunos do Centroweg aproximam-se da empresa através das visitas realizadas aos parques fabris, mas ressalta que o Museu

será uma ferramenta ímpar nesse sentido.

Desde a proximidade do prédio com a estação ferroviária, para facilitar o escoamento da produção, até as matérias-primas utilizadas para a produção de um motor elétrico, tudo no Museu Weg gira em torno dos três elementos: Weg, Jaraguá do Sul e tecnologia.

Intimamente ligados estes elementos estão em máquinas antigas, fotos, filmes, objetos originais e atrações interativas, com dados que foram buscados no chão de fábrica, pois "dentro da concepção de história, 40 anos é um bebê", afirma Alcioni.

Concebido para agradar a todas as idades, o Museu Weg proporciona ao visitante uma variedade de sensações e descobertas, numa viagem que ajuda a lembrar o passado, para melhor entender o presente e poder planejar o futuro. O Museu WEG funcionará todos os dias, inclusive às segundas-feiras, das 9h às 11h30 e das 13h30 às 17h, sendo que às quartas-feiras o horário se estende até às 21h. Aos sábados e domingos, das 9h às 11h e das 14h às 16h.

Nesses 43 anos de existência, a WEG primou pela integração constante de seus colaboradores, com o único propósito de propiciar sempre qualidade de vida, demonstrando sua Responsabilidade Social para com a comunidade.

A FUCHS DO BRASIL parabeniza a todos os que nessa trajetória contribuíram e contribuem para o engrandecimento desta empresa que muito realizou e realizará, em prol de um ambiente de harmonia, dignidade e fraternidade dentro da "FAMÍLIA WEG".

Uma homenagem...

Via João de Góes, Km 1,214
Jandira - SP

E-mail: fuchsbr@uol.com.br
www.fuchslubrificantes.com.br



Fone: (011) 4789-2311
Fax: (011) 4789-2670

Segundo o presidente executivo da WEG, Décio da Silva, o maior legado deixado pelos fundadores é a cultura de valorização às pessoas. "É isso que queremos preservar com este Museu", declara. Também comenta que o resultado do investimento nas pessoas não acontece da noite para o dia como, por exemplo, o Centro de Treinamento, que Eggon, Werner e Geraldo iniciaram há 33 anos. Décio explica que o foco do Museu está nas crianças, pois querem preparar os futuros colaboradores da WEG para que entendam a história da empresa e a valorizem. "A tecnologia e a estrutura física evoluem, mas o princípio e a cultura são valores que não se perdem", analisa. Neste sentido, será feito um trabalho focado nas escolas, que visitarão o Museu, utilizando os espaços temáticos para aulas de história e geografia, por exemplo.

O presidente da WEG ressalta, ainda, que as ações da empresa são planejadas em longo prazo, e que muito pouco se resolve num curto espaço de tempo. "O que colhemos hoje são sementes plantadas no passado", diz. E cita como exemplo a exportação que a WEG iniciou na década de 70, antecipando-se a muitas empresas. "Foi uma visão em longo prazo e uma questão chave para o crescimento e estabilidade da empresa hoje", analisa.

Lançamento de livro marca um ano de Museu Weg

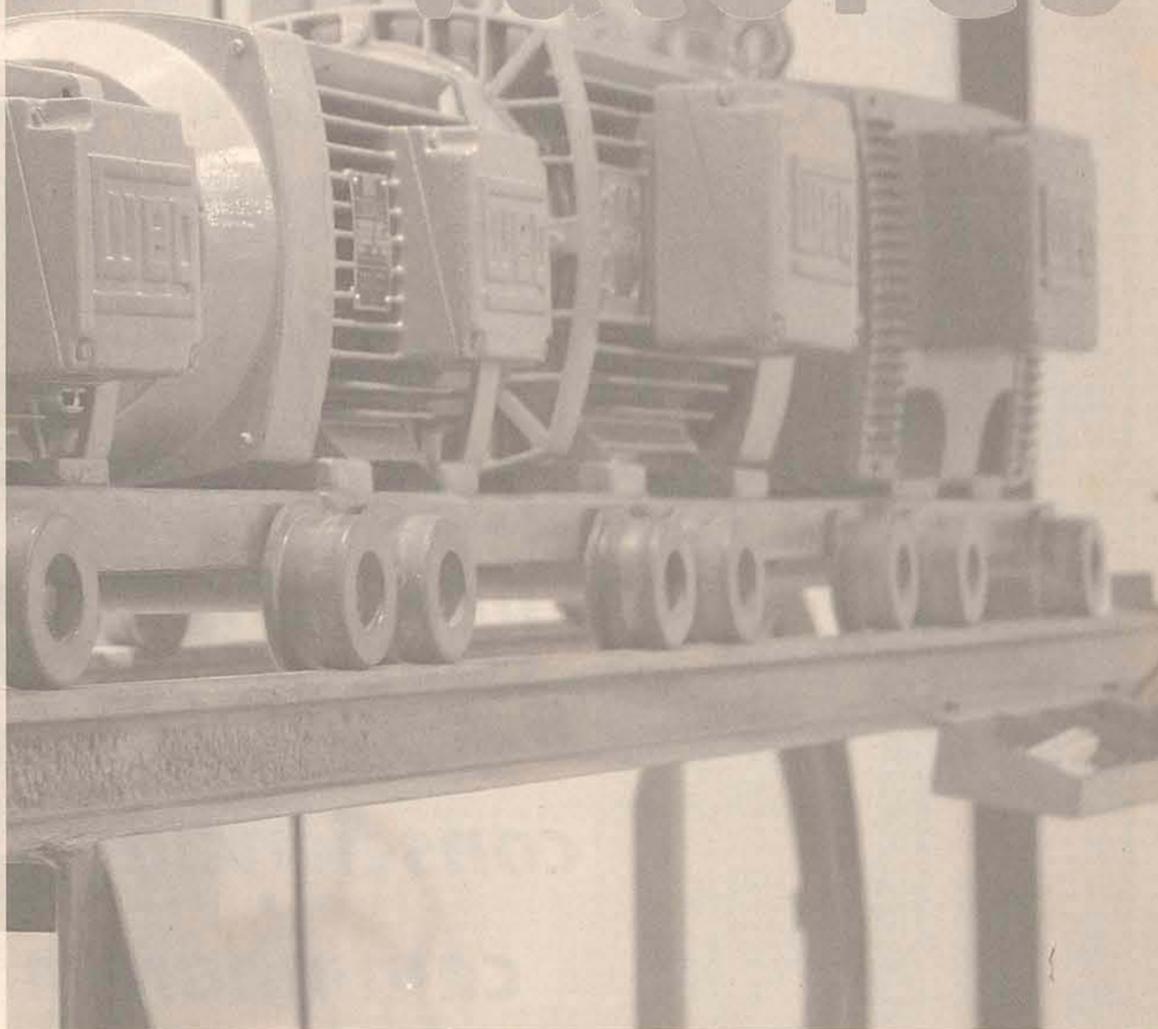
No dia de seu aniversário de fundação, 16 de setembro, quinta-feira, a Weg lança o livro "O Motor Elétrico Uma História de Energia, Inteligência e Trabalho". A publicação, editada em parceria pela Editora UNERJ, marca, além dos 43 anos de fundação da Weg, o aniversário de um ano de inauguração do Museu Weg.

Com 84 páginas ricamente ilustradas, o livro conta a história de uma das maiores invenções da humanidade, desde o domínio da eletricidade até os dias atuais, quando, com suas inúmeras aplicações e uma discreta, porém indispensável presença no dia-a-dia de toda a sociedade, o motor elétrico impulsiona a indústria e garante mais conforto à vida de milhões de pessoas em todo o mundo.

Dividido em 4 capítulos, "O Motor Elétrico" inicia sua narrativa pela história da eletricidade, passando então para a descoberta do motor elétrico e sua evolução no mundo e no Brasil.

O evento de lançamento do livro acontece no Museu WEG, dia 16 de setembro, a partir das 18h30.

Repassando valores



Evolução na confecções de motores expostos atrai a curiosidade dos visitantes

43 anos

A Weg está de parabéns não só pelos 43 anos de atividades que festeja hoje, mas principalmente, por ter alcançado o mundo, expandindo suas fronteiras através da qualidade de seu mix de produtos e da competência de seus profissionais.

Fábrica Técnica de Elementos Padronizados Ltda.

R. Benedito Alves Filho, 210 - Igaratá - SP

CEP: 12350-000 - Fone: (11) 4658-1222



Cada passagem é uma lembrança, 43 anos já é uma história. Foi construindo histórias que o Grupo WEG chegou ao reconhecimento internacional, orgulhando a todos que fizeram parte dessa maravilhosa conquista.

Receba agora a nossa homenagem por mais um ano de realizações.

Rua Jorge Diener, 88 - Bairro Oxford

São Bento do Sul - 89290-000

Fone: (47) 631-3000

www.oxford.ind.br, e o e-mail do sac: sac@oxford.ind.br



*Como parceira inseparável da WEG,
nestes 43 anos, a NSK
tem orgulho em homenagear
essa empresa incentivadora de ações
em prol da responsabilidade
social que faz a
consciência e seriedade
caminharem sempre
firmes e juntas.*

Parabéns WEG!!!

**MATRIZ**

Rua Treze de Maio, 1633 - 14º andar
01327-905 - São Paulo - SP
Tel: 11 3269-4757

FILIAL

Rua Blumenau, 178 - sala 910
89204-250 - Joinville-SC
Tel: 47 422-5445

NSK

NSK BRASIL LTDA

